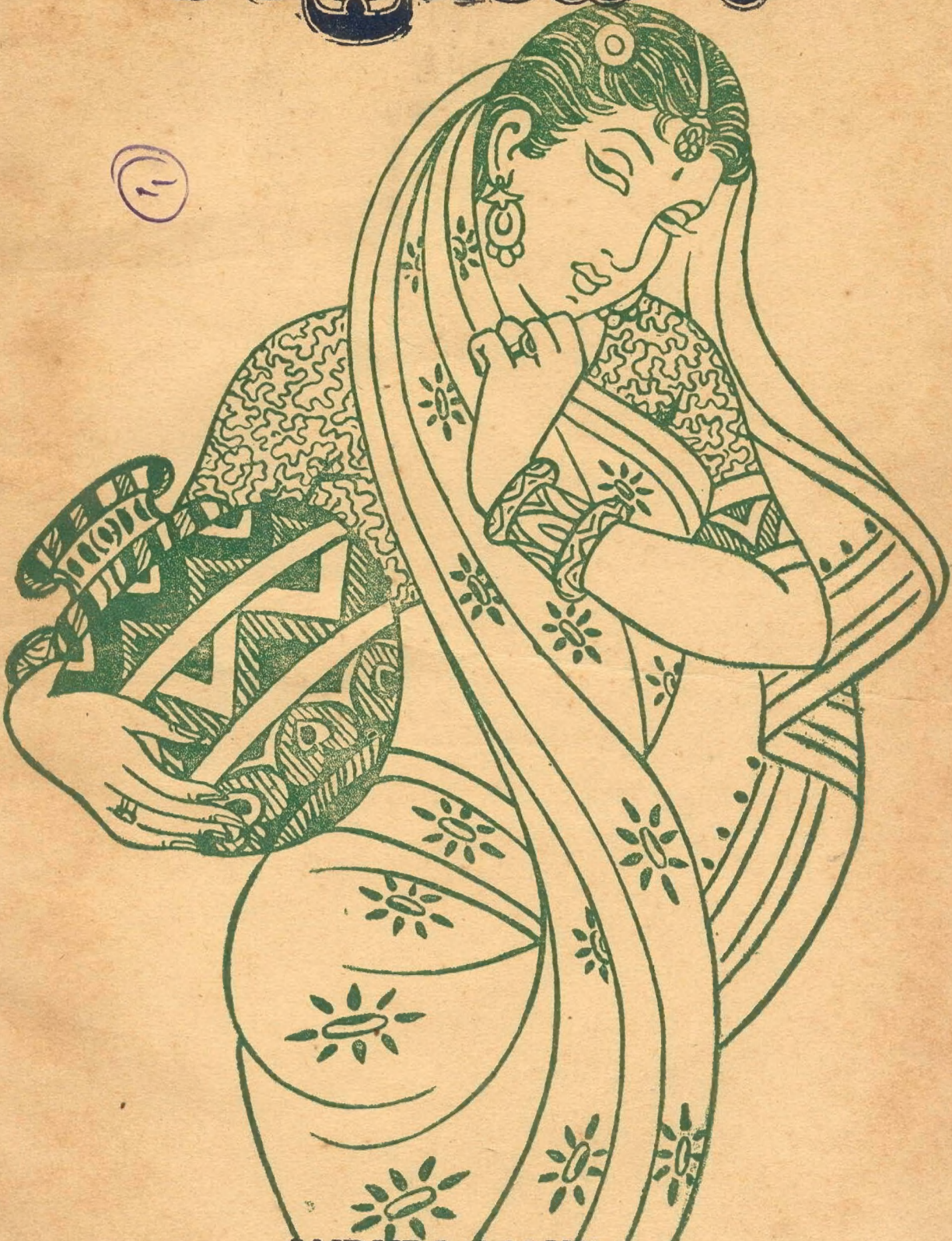


# ఆంధ్రమహిళ

1



# ఆంధ్రమహిత

సంపుటి 15

::

నవంబరు 59'

::

సంచిక

11

వ్యవస్థాపకురాలు :

శ్రీమతి దుర్గాబాయి దేశ్ముఖ్



సంపాదకురాలు :

శ్రీమతి రామలక్ష్మి ఆరుద్ర.

## విషయసూచిక

దీపకాంత (కవిత) - శ్రీమతి ఆలా సరోజినీదేవి	...	2
సంపాదకీయం	....	3
రాజకీయాలు	....	5
నేను నేర్చిన విద్య - శ్రీమతి కె. లక్ష్మీరఘురామ్	....	9
నా విదేశయాత్ర - శ్రీమతి వి. ఎల్. పార్వతీహనుమంతరావు	....	13
గ్రామలక్ష్మి - (నాటిక)	...	17
స్తబ్ధతను మానుమోయి ! (గేయం) - శ్రీమతి కె. సీతాదేవి	....	23
రాగసంగమం (కథానిక) - శ్రీ పి. ఎస్. రామారావు	....	25
ఇంగిత శూన్యలు (స్కెచ్) - శ్రీమతి బి. రాణి	....	31
అనమర్దలు (కథానిక) - శ్రీ పి. నరసింగరావు	....	33
దసరా వేడుకలు	...	37
వార్తలు - విశేషాలు	....	45

1959 ఆగష్టులో హిందీ పరీక్షలకు వెళ్లిపానైనవారు

ప్రాథమిక :

కే. దుర్గాభవాని, II. క్లాసులో

మధ్యమా :

ప్రత్తిఅనసూయ II. క్లాసులో

ఉత్తీర్ణులైనారు.

# దీపకాంత

చేయినెత్తి చాటుకొంది  
సత్యభామ నిత్యకీర్తి !  
కతారుడు రక్కసునొక్కని  
కూలదోసిన లలనామణి !

హర్ష భావాలువ రించి  
ప్రహ్లాదము ప్రసరించి  
సకల చరా చరాలన్ని  
సాగించెను దీపావళి

మూడుకోట్ల దేవతలకు  
మూడుకోట్ల యాంధ్రులకు  
దివికి భువికి దివ్యమై  
దీపావళి ! దీపావళి !

మానవాళి గుండెలందు  
దీపావళి పర్వమందు  
తెలుగుజాతి తీర్చుకొంది  
తేజరిల్లు దీపకాంతి

వీనులవిందుగా హృదయ  
వీణలువీటిరి యాంధ్రులు  
దీపావళి వెలుగుబాట  
తెలుగుతోట తేటిపాట!

మింటిలోని పాలపుంత  
మంటిపైని దీపకాంత  
కల్పవల్లి ! పాలవెల్లి !  
కవితావల్లి ! దీపావళి !





## మహిళలకు విద్యావకాశాలు

స్వాతంత్ర్యం సిద్ధించిన తరువాత మహిళాభ్యుదయం నికై జరుగుతున్న సర్వతోముఖ కృషికి యితోధికంగా సంఘ సంస్కరణాభిలాషు లందరూ చేయూత నిస్తూనే వున్నారు. సాధించిన కృషికూడా చాలావరకు ఫలవంతంగా సాగుతుంది. నేషనల్ కాన్సిల్ ఫర్ విమెన్స్ ఎడ్యుకేషన్ ను వేసి వారి పరిశీలనలను జాగ్రత్తగా పరిశీలించి కేంద్రప్రభుత్వం “నేషనల్ కాన్సిల్ ఫర్ విమెన్స్ ఎడ్యుకేషన్” నెలకొల్పడంతో మహిళా విద్యా విషయాలు ఒక కొలికికి తెచ్చి నట్టయింది. ఇకపై మహిళల విద్యాభివృద్ధి పథకాలన్నీ యీ కాన్సిల్ ఆధ్వర్యంక్రింద నడుస్తాయి.

ఇరవై ఐదుగురు సభ్యులతో భారత ప్రభుత్వం యీ కాన్సిల్ నెలకొల్పింది. భారత ప్రభుత్వానికి బాలికల స్కూలు విద్యకు సంబంధించిన విషయాలను గురించీ సలహాలను యిస్తారు. ఈ కాన్సిల్ అధ్యక్షురాలు శ్రీమతి దుర్గాబాయి దేశ్ ముఖ్.

చైర్మన్ కాక, రాష్ట్ర ప్రభుత్వాల తరపున పథాల్గురు సభ్యులు, కేంద్ర విద్యా సలహా సంఘం, పార్లమెంటు స్లానింగు కమిషను, లేబరు శాఖ, మొదలైన వివిధ ప్రభుత్వ శాఖల ప్రతినిధులు కూడ యీ సంఘ సభ్యులుగా వుంటారు. యీ సంఘంలో దేశం మొత్తం మీద ప్రముఖ విద్యావేత్తలూ, విద్యాధికారులూ సభ్యులుగా నున్నారు. సంవత్సరానికి కనీసం ఒకసారి యీ సంఘం సమావేశం అవుతుంది. ఢిల్లీలో వీరి కార్యాలయం వుంటుంది.

ఈ కాన్సిలు, స్కూలుకు వెళ్ళే వయస్సు బాలికల విద్యా సౌకర్యాలను గురించిన ప్రణాళికలు, కార్యక్రమాలు అవసర విషయాలను గురించి సలహాలనిచ్చి విద్యా వ్యాప్తికి కృషి చేస్తుంది. స్వచ్ఛంద సంస్థల సహాయంతో దేశంలో మహిళల విద్యపట్ల, ఆసక్తిని పెంపొందించి, అభివృద్ధి పరచే అవకాశాలని విస్తృతం చేస్తారు. అంతేకాక. దేశం మొత్తం మీద మహిళా బాలికల విద్యా విషయాల సేకరణ, లెక్కల తయారీపు పరిశోధనలు, సమావేశాలు మొదల యినవి కూడ జరుపుతారు. కాలాను గతంగా సాధింప బడిన విజయాలను అప్పుడప్పుడు సమావేశమై చర్చించు కుంటారు.



ఓం ప్రథమంగా యీ కౌన్సిలువాడు, మూడవ ప్రణాళికా కాలంలో బాలికల మహిళా విద్యావ్యాప్తికై 100 కోట్ల రూపాయలు కేటాయించాలని నిశ్చయించారు. ఇంతేకాక, రెండవ ప్రణాళిక మిగులు కాలంలో, 10 కోట్లు కేటాయించి, మూడవ ప్రణాళిక నాటికి విద్యావ్యాప్తికై టీచర్లను, యితర పనివారిని తయారు చేయడానికి కేటాయించాలని కూడా సూచించింది. రూపొందింప బడిన ప్రణాళికల కార్యక్రమాలు సరిగా కొనసాగడానికి గాను, సలహా సంఘాలను రాష్ట్రస్థాయిని నెలకొల్పాలని కూడా సలహానిచ్చింది. తమ మొదటి సమావేశంలోనే యీ సంస్థ వారు అనేక తీర్మానాలను చేశారు. వాటిలో కొన్ని కేంద్ర బాధ్యత ఎంతవరకూ వుండాలి? బాలికల పై మరీ మరీ విద్యకై రూపొందింపవలసిన సూత్రాలు ధ్యేయాలు, ప్రత్యేక ప్రణాళికలు మొదలైనవి, బాలికల, బాలురమధ్య విద్యా విషయాలలో నున్న విపరీతపు భేదాలని తొలగించడం, వయోజనస్థ్రీలకు విద్యాసౌకర్యాల అవసరాలు, ప్రయిమరీ విద్య, స్వచ్ఛంద సేవాసంస్థల సహకారాలు, పై లెక్ ప్రాజెక్టులూ మొదలైనవి ప్రారంభించడంవంటి అనేకతీర్మానాలు ఆమోదించారు.

, ఇలాగే యీ సంస్థ బహుముఖంగా విద్యార్థింగాన్ని తిలకించి బాలికలకూ మహిళలకూ విద్యాసౌకర్యాలు సమకూర్చు తుండనడం అతిశయోక్తి కాదు.

ప్రస్తుతం విద్యార్థింగావు వాతావరణం సామాన్యులకి సుగమంగాలేదు. బాలికలకి విద్య కావాలంటారు, కాని తీరా పరీక్షలకు కూర్చునే సమయానికి పరీక్ష కేంద్రాలవారు. పాఠశాలల అధికారులు, కోరే నిబంధనలు నిజంగా అనూహ్యంగా వుంటున్నాయి. యిత యిబ్బందిపడి ప్రవేటుగా పరీక్షకు వెళ్ళేకంటే ఏ కష్టాలున్నా స్కూల్లో చేరి చదవడమే మేలనిపిస్తుంది. ఇలాంటి పుడు దైర్యంచేసి స్వచ్ఛంద సంస్థలు మహిళలను విద్య గరిపే తరగతులను గాని, అవకాశాలను కాని ఎలా కన్పిస్తాయి? “రెడ్-టేపు” విధానం అన్ని విధాలా అభ్యుదయానికి గొడ్డలి పెట్టుగా వుంది. ఒక మహిళ పరీక్షకు వెళుతుంటే “గుర్తిచ” వలసిన బాధ్యతగా పత్రం తీసుకు వెడితే చాలదు. ఒక్కొక్క పైవేటు విద్యార్థిని కనీసం మూడు ఫోటోలైనా విద్యాశాఖ కార్యాలయం చేరతాయి. ఇక పరీక్ష ప్యాసయ్యాక, సర్టిఫికేటు పంపడానికి కూడా మన బాధ్యతేగాని పరీక్షలు నడిపిన వారికి ఏ బాధ్యతాలేనట్టు వుంటారు. ఇలా ఎక్కడి కక్కడ ప్రతిబంధకాలు కల్గిస్తూ విద్యా వ్యాప్తికి మహిళలు పాలు పడాలని నినదించడం, ఉపన్యసించడం, శోచనీయం. సేవనల్ కౌన్సిల్ వారి ప్రతిబంధకాల విషయంకూడ కూలంకషంగా పరిశీలించ వలసివుంది. ఈ “రొబ్బీను” విషయాల సంఖ్యలు తగ్గించి మహిళలకి సులభమైన అవకాశాలు కల్పించాలని అప్పుడే పరీక్షలకి కట్టడం అన్నా వెళ్ళడం అన్నా మహిళలలో ఉత్సాహం కలుగుతుంది. విద్యా వ్యాప్తికి దోహదం దొరుకుతుంది.



# తెలుగుదేశం

అక్టోబరు 24 నాడు ఐక్యరాజ్యసమితి చరిత్రలో 14 సంవత్సరాలు నిండాయి. యుట్టమొదట 1948లో 51 రాజ్యాలు సమావేశమై ఆమోదించిన ప్రణాళిక (చార్టర్)తో ఈ ప్రపంచ సంస్థ ఏర్పాటయింది.

ఈనాడు ఈ సంస్థలో 82 దేశాలకు సభ్యత్వం ఉన్నది. సమితి సర్వప్రతినిధి సభ (జనరల్ అసెంబ్లీ) లో పెద్ద రాజ్యమైనా, చిన్న రాజ్యమైనా అన్నిటికి సమానహోదా, అధికారం. హక్కు ఉంటుంది. సమితి ప్రణాళిక లక్ష్యాలను పెంపొందించటానికి అన్ని దేశాలు తమతమ అభిప్రాయాలు వెలిబుచ్చి, వారి సన్నిధిని సమన్వయ పరుచుకోడానికి ఈ సభలో ప్రయత్నిస్తారు.

శాంతి పరిరక్షణ, నిరాయుధీకరణ, పరమాణు శక్తి శాంతికాల ఉపయోగాలు, ఆర్థికాభివృద్ధి, సాంఘికాభివృద్ధి, పరపాలనక్రింద ఉన్న ప్రదేశాల (టెరిటరీలు) ప్రజల సంక్షేమం, మానవ హక్కులు, శరణార్థుల స్థితి, అంతర్జాతీయ న్యాయ సూత్రాలను బలపరచటం వంటి అనేక ముఖ్య సమస్యలను సర్వ ప్రతినిధి సభ చర్చిస్తుంటుంది.

ఈ సర్వ ప్రతినిధి సభ చేసే నిర్ణయాలు, సభ్య రాజ్యాలకు సిఫార్సుల రూపంలో ఉంటవి. ఒక దేశపు పార్లమెంటు వలె చట్టాలు చేసే అధికారం ఈ సభకు లేదుగనుక ఏ విషయమైనా, సిఫార్సు రూపంలోనే అది చెబుతుంటుంది. ఈ సిఫార్సులను ఆమోదించి తీరాలన్న నిర్బంధం ఏమీ లేక పోయినప్పటికీ ప్రపంచంలో అధిక సంఖ్యాక రాజ్యాల (దేశాల) ఆభిప్రాయం ఈ నిర్ణయాలలో ప్రతిబింబిస్తుంటుంది గనుక వీటికి చాల బలం ఉంటుంది.

ఏటా ఒకసారి 3 నెలల పాటు సర్వ ప్రతినిధి సభ సమావేశాలు జరుగుతుంటవి. అవసరమైతే ప్రత్యేక సమావేశమో, అత్యవసర సమావేశమో జరుగుతుంది ఈ సంస్థ ప్రపంచ ప్రజాభిప్రాయాన్ని రూపొందించ గలదు కనుక దీనికి చాల పలుకుబడి ఉన్నది.

ప్రస్తుతం సర్వ ప్రతినిధి సభ సమావేశం జరుగుతున్నది.

ఇన్ని ప్రభుత్వాల ప్రతినిధులు, ఈ సమావేశాలకు చేరుతుంటారు. గనుక పరస్పరం ఒక ప్రభుత్వం అభిప్రాయాలు మరొక ప్రభుత్వం తెలుసు కొనటానికి కూడా ఇది మంచి అవకాశం ఇస్తుంటుంది. దాదాపు ఈ సభ సమావేశాలన్నీ కూడా ప్రజలు వెళ్ళి చూడవచ్చును. ఈ సభ తాలూకు పనిలో ఎక్కువభాగాన్ని నిర్వహించే ఉపసంఘాలు ఏడు ఉన్నవి. వాటి సమావేశాలు కూడా ప్రజలు ఎవరైనా చూడవచ్చును.

శాంతి సద్భావాలకోసం దేశాలమధ్య సహకారం సాధనకూ కృషి చేయటంలో సమితి కృషి పటుతరంగా జరగడానికి దాని అనుబంధ సంస్థలు ప్రజారోగ్యం, ఆర్థిక, సాంఘికాభివృద్ధి వంటి విషయాలలో బడుగు దేశాలలో ఎంతో కృషి చేస్తున్నవి.

ఐక్యరాజ్య సమితి 1947 నుంచి తన అనుబంధ సంస్థల సహకారంతో అడిగిన దేశాలకు సాంకేతిక సహాయ కార్యక్రమాలను ఆమోదించింది. ఈ కార్యక్రమాలకు సభ్యదేశాలు గాని, ప్రత్యేక సంస్థలుగాని, లేదా ఈ ఉభయులుగాని విరాళాలు ఇవ్వటం జరుగుతుంది.

ఈ విస్తృత కార్యక్రమం క్రింద దాదాపు 120 దేశాలు, టెరిటరీలకు సాంకేతిక పరిజ్ఞానం అందజేయటానికి గాను 70 దేశాలనుంచి 5,000 మందికి పైగా అట్టాల్సిన సాంకేతిక నిపుణులను సమితి సమీకరించి నది. వెనుక చిక్కిన దేశాలవారు ఆయా రంగాల ఆధునిక సాంకేతిక పరిజ్ఞానం సొందడానికి పిలుగా సమితి ఫెలోషిప్పులు (సహాయ వేతనాలు) కూడా ఇస్తుంటుంది. ఆయా ప్రాంతాలలో శిక్షణ కేంద్రాలు విద్యార్థోష్టులు (సెమినార్స్) ఏర్పాటు చేసి ఆయా సాంకేతిక రంగాలలో పలు దేశాలు తమతమ అనుభవాలను, అలోచనలను పరస్పరం తెల్పుకొనే అవకాశం కల్పిస్తుంటుంది.

కనుక సమితి వార్షికోత్సవం జరపటం అంటే ఒక్క సర్వ ప్రతినిధి సభకేగాక ఈ ప్రత్యేక రంగాలలో కృషిచేసే దాని అనుబంధ సంస్థ లన్నిటికీ జోహారు లర్పించుటనే అవుతుంది అంటే మానవకోట కల్యాణానికి జరిగే సత్కృషిని ఏటా ఒకసారి అందరూ మన సం చేసుకోవటం అవుతుంది.

దశమ వార్షికోత్సవాన్ని జరుపుకొన్న చైనా ప్రజా రిపబ్లిక్ చైనాదేశ కమ్యూనిస్టుపార్టీ నిర్దేశించిన ఉజ్వల విధానాన్ని అనుసరించి చైనా ప్రజలు సోషలిస్టు నిర్మాణాన్ని విజయ వంతంగా కొనసాగిస్తున్నారు. "సోషలిస్టు నిర్మాణంలో మహోన్నత లక్ష్యాలను పెట్టుకొని, పరిపూర్ణంగా నిమగ్నమై వేగంగా, ఉత్తమమైన విజయాలను పొందుతున్నామని సాధించాలన్నదే ఆ విధానం.

1959 ప్రధమార్థభాగంలో జాతీయార్థిక రంగంలోని వివిధ శాఖల్లో ఉత్పత్తి గడిచిన సంవత్సరం

లాగనే కనీ విని యెరుగనంత ప్రహేళికగా అభివృద్ధిని పొందింది.

ఈ కాలంలో మొత్తం పారిశ్రామికోత్పత్తి, గత సంవత్సరపు యిదే కాలంతో పోల్చి చూచినట్లయితే 85 శాతం పెరిగింది. రైల్వే మార్గాలపైన రవాణ చేయబడిన వస్తువుల బరువు 49 శాతం అధికమయింది. వ్యవసాయ రంగం సంబంధించినంత వరకు, గత శతాబ్దం కాలంలో సేద్యపుభూమి ప్రమాణం కొంత తగ్గిపోయినా, అనేక ప్రాంతాలు అతివృష్టి, ఆనావృష్టిలకు గురి అయినా యీ వేసంగిలో ఎకరానికి పండిన పంట ప్రమాణం పెరిగింది. వరి, రేప్ గింజల పంట సమృద్ధికరందా పంట పండిన 1958 వ సంవత్సరపు ప్రమాణాన్ని బాగా మించి పోయింది.

ప్రణాళికలో ఉద్దేశించబడిన ప్రకారం యీ సంవత్సరం ఉక్కు ఉత్పత్తి (స్థానిక సద్దతులలో ఉత్పత్తి చేయబడేది కాకుండా) 12 మిలియన్ టన్నులకు, అనగా 1958 కంటే 24 శాతం అధికంగా ఉత్పత్తి

త్వరలో

అతి త్వరలో

అత్యంతకర్షణీయంగా

అవతరిస్తుంది

దేవదత్తం

తెలుగు వారపత్రిక

చిత్తూరు

శాశ్వత చందా 116 0 0

సంవత్సర చందా 10 0 0

6 మాసముల చందా 5 0 0

విడి ప్రతి 20. న. పై.

ఆంధ్ర సాహిత్యాభిమానులకొక అపూర్వమైన కానుకగా ఆంధ్రమహిళా లోకమునకొక అమూల్యభరణంగా అతిరస భరితములైన కథలు, గాథలు, నవలలు, నాటికలు, గేయములు, గేయనాటికలు, వ్యాసములు తదితర మనోహరములైన రచనలతో "దేవదత్తం" వెలువడుతుంది. అభిమానులైన పాఠకులందరూ చందాదారులుగా చేరి ఆశీర్వాదింప ప్రార్థన.

ఏజెంట్ల షరతులకై వెంటనే

వ్రాయండి.

మీ అభిమాన రచయిత

కె. సభా.

మేనేజింగ్ ఎడిటర్.



చేయ బడుతుంది. పత్తి, ధాన్యాల ఉత్పత్తి చేయబడు తాయి. ఈ సంవత్సరం సాధింపబడిన ఆర్థికరంగ విజ యాలు చైనాకు రెండవ పంచవర్ష ప్రణాళికకు చెం దిన 1961 లక్ష్యాలను పూర్తిచేయడానికి లేదా ఇంకా మించి పూర్తిచేయడానికి తోడ్పడతాయి. ఉక్కు, బొగ్గు, కలప లోహరాంత్రి పరికరాలు, విద్యుత్ యంత్ర పరికరాలు, నూలు, కాగితం, ఉప్పు, ధాన్యం, పత్తి మొదలైన వాటి ఉత్పత్తిలో ఇలా జరుగుతుంది. “ప్రధాన పారిశ్రామిక వస్తువుల ఉత్పత్తి విషయంలో బ్రిటన్ స్థాయిని 15 సంవత్సరాల్లోపల అందుకోవాలి”న్న నిశ్చయం 1957 లో ఇవ్వబడింది. కాని అలక్ష్యం పదిసంవత్సరాల్లోనే సాధింపబడుతుంది వ్యవసాయాభివృద్ధికి సంబంధించిన 12 సంవత్సరాల కార్యక్రమాన్ని 1967 నాటికల్లా పూర్తి చేయాలని 1966 లో నిర్ణయింపబడింది. కాని ఆ లక్ష్యాలు అను కొన్నదాని కంటే ముందే, వేసుకున్న అంచనాల కంటే యెక్కువగానే సాధింప బడవచ్చును.

సాంస్కృతిక నిర్మాణంలోగూడా బ్రహ్మాండమైన అభివృద్ధి సాధింపబడుతుంది. ప్రజల జీవనప్రమాణాలు గూడా బాగా పెరిగాయి. ఇప్పుడు జరుగుతున్న ఆర్థిక సాంస్కృతికాభి వృద్ధి ఫలితంగా జీవన ప్రమాణాలు ఇకముందు మరింతగా పెంపొందుతాయి.

సుస్థిర శాంతికి త్రికరణశుద్ధిగా

కృషి చేస్తున్న అమెరికన్ ప్రెసిడెంట్

డ్యూయట్ డేవిడ్ ఐసెన్హౌవర్ 69 వ జన్మ దినోత్సవం అక్టోబరు 14 వ తేదీన జరుపు కున్నారు. ప్రపంచంలో న్యాయమైన, సుస్థిరమైన శాంతి స్థాపన కావాలనే ఆశయానికి ఆయన చిహ్నంవంటి వాడు.

తన ప్రభుత్వ లక్ష్యమైన న్యాయమైన సుస్థిర శాంతి సాధనా యత్నంలో తన అరేఖ్య అమెరికా అధి నేతృత్వంలో పశ్చిమ ఐరోపా నాయకులతో సమాలోచన కొనసాగించేవిమిత్తం అట్లాంటిక్ సముద్రం దాటి మూడుసార్లు విదేశ యాత్రలు చేశారు.

ఇటీవల ఆగస్టు 26 న పశ్చిమ ఐరోపా నాయకు లతో సంభాషణల నిమిత్తం ఆ దేశాలకు వెళ్ళటం ఆయన అధ్యక్షపదవి కాలంలో చేసిన గొప్ప కార్యాలలో

ఒకటి. గత మాసంలో సోవియట్ ప్రధానికి కృశ్చేవ్ అమెరికా పర్యటించటం ప్రెసిడెంట్ ఐసెన్హౌవర్ రష్యా సందర్శించబూనటం దృష్ట్యా ఆ సంభాషణలకు మరింత ప్రాధాన్యత వచ్చింది.

1955 జూలైలో జెనీవాలో నాలుగు అగ్రరాజ్యాల అధినేతలు ‘శిఖరాగ్ర’ సమావేశం జరిపిన సందర్భంలో శ్రీ ఐసెన్హౌవర్ ప్రెసిడెంటుగా తొలిసారి ఐరోపా యాత్ర చేశారు. ఈ సమావేశంలోనే శ్రీ ఐసెన్హౌవర్ తన చరిత్రాత్మక “ఓపెన్ స్కైస్” ప్లాను ప్రతిపాదిస్తూ నిరాయుధీకరణ చర్యగా ఆకాశ తనికీ పద్ధతి కావాలని వాదించారు.

భావి ప్రపంచ శ్రేయస్సుకు ప్రెసిడెంట్ ప్రతిపా దించిన మరొక ముఖ్య పథకం శాంతి ప్రయోజనాలకు పరమాణు శక్తి అభివృద్ధి.

“మానవుని అద్భుత ఉపజ్ఞను అతడి నాశనానికి గాక, అతడి ప్రగతి జీవనానికి వినియోగించబడాలి” అనే మహత్తర సిద్ధాంతాన్ని ప్రతిపాదిస్తూ శ్రీ ఐసెన్హౌవర్ 1953 లో సమితి సర్వ ప్రతినిధి సభలో చేసిన ప్రసం గవు సారాంశమే 1955 లో జెనీవాలో జరిగిన సమితి తొలి పరమాణు శక్తి శాంతి ప్రయోజనాల సమావేశపు ఇతి వృత్తమైంది.

ప్రపంచ నాయకుడుగా ప్రెసిడెంట్ ఐసెన్హౌవర్ చేసిన మరి కొన్ని మహా కార్యాలలో బ్రిటిష్ ప్రధాని హెరాల్డ్ మెక్మిలన్ తో 1957 లో బెర్లూడా సమా వేశవేళం, ప్రెసిడెంట్ గా ప్రమాణ స్వీకారం చేయక ముందే 1952 లో కొరియా యాత్ర, 1957 లో ప్రధాని వెహ్రూ ప్రభృతి వరువురు విదేశ నాయకులతో వాషింగ్టన్ లో ప్రపంచ శాంతి మార్గాల గురించి చర్చించటం వంటివి కలవు.

ప్రెసిడెంట్ ఐసెన్హౌవర్ తన ప్రభుత్వాన్ని శాంతి స్థాపనకు అంకితం చేస్తారని అంతకు ముందే భావించటం జరిగింది. ప్రపంచంలో మహా శక్తివంతమైన సైన్యాన్ని నడిపించిన అనుభవం ఆయనకున్నది. యుద్ధాల వల్ల కలిగే అనర్థాలు, నష్టకష్టాలు ఏమిటో అందరికంటే అయినకు బాగా తెలుసు. ఆయన పట్టభద్రు లవుతున్న విద్యార్థులకు చెబుతూ ఉండే సలహా ఇది: “నాకు విశ్రాంతి ఇవ్వటం మీ బాధ్యత.”

ప్రపంచ శాంతి స్థాపనా కృషి క్రమక్రమంగా జర గాలనీ, ఓర్పుతో జరగాలనీ ఆయన విశ్వాసం

అర్థిక విషయాలలో, ప్రపంచంలో స్వేచ్ఛా వాణిజ్యం జరగాలని ఆయన ప్రగాఢ వాంఛ. ఆయన ప్రభుత్వంలో విదేశ సహాయ కార్యక్రమం పైనిక సహాయం నుంచి బడుగు దేశాలకు అర్థిక సహాయం వైపు మొగ్గింది.

శ్రీ ఐసెన్ హోవర్ మతంలో గట్టి విశ్వాసం కల వ్యక్తి. అది తలి దండ్రులు తనకు నూరిపోసిన విశ్వాసం. ఈయన 1890 వ సంవత్సరం అక్టోబరు 14 వ తేదీన జన్మించారు. ఈయన తలిదండ్రులు డేవిడ్. ఇదా ఐసెన్ హోవర్ లకు ఈయన మూడవ పుత్రుడు. ఈయన పుట్టిన రెండేళ్ళకు ఆయన కుటుంబం కాన్సాస్ రాష్ట్రంలో అబిలిన్ కు తరలి వెళ్ళి అక్కడ స్థిరపడినారు. అక్కడ ఈ థావి అమెరికా ప్రెసిడెంటు సోదరులతో, స్నేహితులతో అడిందీ పాడిందీ, చదివిందీను. అక్కడే ఆయన పొలంలో పని చేశారు.

1911 లో ఆయన నెస్టెపాయింట్ లోని అమెరికా మిలిటరీ అకాడమీలో చేరాడు. తర్వాత 41 సంవత్సరాల పాటు పైనిక రంగంలో సురోగమించారు. 1952 లో ఆయన పైనిక వ్యాసంగం సమాప్తమైంది. తర్వాత కొన్ని వారాలకే అమెరికా ప్రెసిడెంటు గిరీకి రిపబ్లికన్ పార్టీ అభ్యర్థిగా నియమితుడైనాడు.

ఆయన ప్రజా రంజకుడైన ప్రెసిడెంట్. ఒక ప్రజాభిప్రాయ సేకరణంలో ఆయన ప్రభుత్వాన్ని ఆత్యధిక ప్రజలు ఆమోదించారు.

భారత సమాజాభివృద్ధి అనుభవాలు తెలుసు కోటానికి ఘనా అధికారి రాక

ఘనా ప్రిన్సిపల్ కమ్యూనిటీ డెవలప్ మెంటు ఆఫీసరు శ్రీ జాన్ ఆకోవా సలామ్ ప్రస్తుతం భారత దేశంలో పర్యటిస్తూ దేశంలో వివిధ సామాజాభివృద్ధి, శిక్షణ కేంద్రాలు పరిశీలిస్తున్నారు.

అమెరికా సాంకేతిక సహకార సంస్థ తాలూకు మూడవ దేశ ("థర్డు కంట్రీ") శిక్షణ కార్యక్రమం క్రింద ఆయన రెండ నెలలు భారత దేశంలో సమాజాభివృద్ధి కృషి పరిశీలన జరపటానికి వచ్చారు.

ఈ కార్యక్రమం క్రింద అమెరికా 60 దేశాలలో గల తన సాంకేతిక సహకార సంస్థల ద్వారా ఇట్లా ఒక దేశం వారు మరొక దేశంలో (అమెరికా గాక) శిక్షణ పొందటానికి అన్ని వసతులు కల్పిస్తుంది. ఈ పాల్గొనే వారి దేశంలో ఉన్న పరిస్థితుల వంటివే గల మరొక దేశంలో ఇట్టి పరిశీలనకు ఏర్పాటు చేస్తారు ఇట్లా ఓకే రకం సమస్యలు పద్ధతులు, పరిస్థితులు గల దేశాలను పరిశీలించటం వల్ల మరింత ఉపయోగం ఉంటుంది. ఇందు వల్ల, ఇట్లా పాల్గొన్న అభ్యర్థులు తాము గడించిన పరిజ్ఞానాన్ని స్వదేశంలో వినియోగించటానికి వీలవుతుంది.

ఇంతవరకు అమెరికా ఈ కార్యక్రమం క్రింద భారత దేశానికి 15 దేశాల నుంచి వివిధ రంగాలలో శిక్షణ నిమిత్తం 1955 నవంబరు నుంచి ఇంతవరకు 192 మందిని పంపింది.

భారత దేశంలో పరిశీలించ కోరేవాటిలో సమాజాభివృద్ధి కార్యక్రమం మలేరియా నిర్మూలన, పౌర షమాన యాన రంగం ముఖ్యమైనవి.

### సింహళ ప్రధాని హత్య

సింహళ ప్రధాని శ్రీ బండారనాయక్ దారుణంగా హత్య కావించ బడ్డాడు. శస్త్ర చికిత్స చేసే ప్రయోజనం లేకపోవడం, బంగారంవంటి మనిషి ప్రజలకు దూరం అయ్యాడు సింహళం యావత్తూ శోకాంబుధిలో ముల్గింది.

జౌద్దబ్బిక్కుల వంటి వారే యీ హత్యకు పాలు పంచుకొన్నారన్నది యీ సంఘటనను యావత్తూ మరీ విషాదకరం చేస్తోంది.

పోలీసు బలగం అంతా తమ శక్తులకు కేంద్రీకరించి అనుమానితులను చుట్టుముట్టి ముట్టుతున్నారు. ఇంకా యిదమిద్దంగా నిందితులు తేలలేదు. ఏమైనా మంచి తనానికి కిరాతక మరణం ప్రకృతి విరుద్ధం. శోచనీయం.



## అధర్వణ వేదము—ఆంధ్రులు

వేదములు నాలుగట. ఆవి వేదభాషలో రచింపబడినవట. ఆ భాష సంస్కృతమునకు దగ్గర చుట్టమట. పైరెండు భాషలు రానివారు ఇంగ్లీషులో చదివి తెలుగులో అర్థము చేసుకోవచ్చును. ఈమధ్య తెలుగులోనే చదవి, ఆంగ్లములో అర్థము చేసుకునే అవకాశములు ఏర్పడినవట.

అసలింత, కష్టపడి వేదములు చదువవలసిన అవసరము ఏమి వచ్చిందని అడగవచ్చును. అది చాలా సబలైనప్రశ్న. అసలు ఆ మాటకొస్తే ఏ పుస్తకమైనా ఎందకు చదవాలి? డిగ్రీకోసము, పరీక్షలకోసము చదవటము వేరే సంగతి. కాని పూరికినే వుండలేక. పుస్తకాలు కొని చదవటము దేనికి? పూరికినే దొరికిన పుస్తకమైతే పుబుసుపోకకు చదువుకోవచ్చును. కాని పుస్తకము కొని చదవటము చాలా అవివేకముగా కనబడుతుంది, తప్పనిసరిగా కొనవలసినవెన్నో వుంటే, డబ్బు కరువురోజులలో పుస్తకాలు కొనట మేమిటి? పుస్తకాలకు పెట్టింది పువ్వులకు పెట్టింది డబ్బు వట్టి దండుగే.

అయినా ఎరుగని పుస్తకాలలో ఏముందో చూద్దామనే కుతూహలము ఒక్కొక్కసారి వ్యసనమువలే మనలను పట్టుకుంటుంది. అందుకే చదువకూడని పుస్తకాలు విద్యార్థులు క్లాసుపుస్తకాలక్రింద పెట్టి చదువుతారు. అక్షరజ్ఞానములేని రాజకీయ వేత్తలు తాజా

వార్తలనిచ్చే పత్రికలోని సంగతులు బట్టి పదారు, నవయవ్యములు ప్రబంధాలలోని కాముకులసంభాషణలు కష్టపడి నేర్చుకుంటారు. సాహిత్య పిపాసకలవారు అర్థముకాని పుస్తకాలు చదువుతారు! మనమందరము తరచూ ఋగ్వేదము సామవేదము సంగతి వింటూ వుంటాము. అధర్వణవేదము సంగతి అంతగా ఎప్పుడూ వినము, మొన్నీమధ్య అనుకోకుండా అధర్వణ వేదములోని చిత్ర విచిత్ర విశేషములు వినే అవకాశము కలిగింది. ఆ విషయాలు వినగానే నా మానసిక ప్రపంచములో భారత దేశానికి ఒక ఉత్కృష్టస్థానమిచ్చాడు. భారత నాగరిక తకు అధర్వణవేదమునకు ఆగ్రస్థానమిచ్చి హృదయ నీరాంజనమిచ్చి, నేను ఆంధ్రుడుగా. భారతీయుడుగా జనించినందుకు నన్ను నేను అభినందించు కున్నాను. ఆనందము ఎక్కువైనప్పుడు మనలను మనము అభినందించుకోవటముతో వూరుకోబుద్ధికాదు. ఇతరులను కూడా అభినందించాలని బుద్ధి పుట్టుతుంది. ఇప్పుడు మేము మీ గొప్పలు చెప్పి మిమ్ముల అభినందించ దలచాము.

శాస్త్రములు చదువకయే. పరిశోధనలు చేయకయే భారతీయులు అన్ని శాస్త్రముల సారములు గ్రోలిరి. ఎట్లు? అనోట అనోట అందించిన అనుభవమే మనకివ్వని బిరుదులు. భారతీయులలో అగ్రతాంబూలము అందుకొన వలసినవాడు ఆంధ్రుడు. ప్రతి ఆంధ్రుడు అభివందనీయుడు. ఆంధ్రుడవై పుట్టుట



లోనే ఒక విశేషమున్నది. ధర్మశాస్త్ర పురాణములు హృదయముగా గలది తెలుగట. అందుకనే ధర్మ, శాస్త్ర పురాణములను అంధ దేశమున అంత విరివిగా చదువుచుందురు. వకల్తాలేని వకీలు పట్టబ్రదులు ఆలయావరణముతోనేగాక అరుగులమీద పురాణకాల తేప కార్యములు సాగించు పండితోత్తములు అందుకనే ఆంధ్రదేశమున కోకోల్ల-మెట్ట వేదాంతము అందుకనే విరివిగా అచ్చట తయారవుచున్నది. అయితే మన చుట్టు ప్రక్కనున్న వారి సంగతేమిటని మీకు సందేహము రావచ్చును. అధర్వవేద అధ్యయ ప్రకారము-తర్క వ్యాకరణములు హృదయముగా గలది తమిళముట. అందుచేతనే అక్కడ లక్షలు సంపాదించే వకీళ్ళు పుట్టారు. జ్యోతిష్య శైషజ్యములు హృదయముగాగలది మళయాళము కషాయాలు తైలాలు అక్కడ ఎందుకు తయారవునో మీకు విశదము. మీమాంసాన్యాయములు, హృదయము గాగలది మహారాష్ట్రము. అందు చేతనే జొంబాయి మహారాష్ట్ర విభజన సమస్య మీమాంసగనే మిగిలిపోయింది ఛందస్సు నిరుకము హృదయము గాగలది పుష్కళ

మట. శిషా కల్పములు హృదయము గాగలది కర్నాటకముట- వేదమునే పరిభాషగా వుపనిషద్దమున వ్యవహరించునది నిన్ద్యము. ఉద్గాతృ లక్షణమున వ్యవహరించునది సింహళ భాష. పిరందరూ అధర్వానికి చెందినవారట. అంటే ఈ ఆధర్వణ దేశమున నున్న ఈ ఆరు భాషలున్నూ ఆరు శాస్త్రముల అంతర్భాగమును ప్రకటించునదట. అవి ఆరు అధర్వానికి చెందినవట. అందుచే ఈ పటశాస్త్రముల హృదయమైన ప్రాంతీయ భాషలు గలవారు అధర్వీయులు వీరు ఆత్మార్థ పరులట, అంటే ఇంతకీ తేలిన విషయము, మనము అధర్వీయులము, ఆత్మార్థపరులము.

ఈ అధర్వవేదము కూలంకాషము చదువ వలసిన అగత్యమున్నట్లు తోచుచున్నది. ఈ వేదములోని విషయాలు మోక్షానికి దారి చూపేవికావట- ఇహమే గానిపరము ప్రసక్తే లేదట. అది పూర్తిగా మన నిత్య వ్యవహారిక జీవితములో సహాయపడు విషయములను గురించి తెలుపునట. దానిని ఆంగ్లములో matenalistick వేదమంటారు. ఆవేదములో నేటి

# గ్రైప్ సిరప్-బి.టి.యల్

చంటిబిడ్డల ఆజీర్ణవ్యాధుల నివారణకు ప్రసిద్ధ మైనది.  
వెంటనే గుణము కలిగించునది.



పిల్లలు  
దీనినే కోరుతారు

నదా ఉపయోగించినను  
అపాయము లేనది.

తయారీ



ది మైసూర్ ఇండస్ట్రియల్ & టెస్టింగ్ లాబొరేటరీ లిమిటెడ్,

మల్లేశ్వరం, బెంగళూరు-3

ఒక బి.టి.యల్. ఉత్పన్నము



విక్రయ కేంద్రం : 35/37, తంబుచెట్టి వీధి, మద్రాసు-1  
71/4, అల్కాట్ స్త్రీనివాసాచార, వీధి, బెంగళూరు.

విక్రయ విజంట్లు: మెన్సర్స్ కర్నాటక & డక్కన్ విజన్స్, హబ్లి  
మెన్సర్స్ డక్కన్ డ్రగ్ విజన్స్, హైదరాబాద్ (డక్కన్).  
మెన్సర్స్ కానరా మెడికల్ విజన్స్, అహమ్మదాబాద్

MIT-776

లైట్లు ఎట్లా పంపాలో- అణ్వస్రములు ఎలా తయారుచేయాలో, విమానములు ఎట్లా నిర్మాణము చెయ్యాలో, ఆహార సమస్య ఎలా పరిష్కారము చెయ్యాలో తెలియపరచి వున్నవట- రెండవ ప్రపంచ సంగ్రామములో హిట్లరుమహాశయుడు ఈ ఆధర్వణ వేదములోని విషయాలు పరిశోధించి చేసి దాని ప్రకారమే అణ్వస్రములు తయారు చేయించాడని కొందరి నమ్మకము. అయితే హిరోషిమా ఆవదకు మనము, మన ఆధర్వణ వేదమే కారణమన్నమాట : రామ రామ, పాపము శమించుగాక, ఈ పాపాని కంతా మనమేనా బాధ్యులము?

ఈ వేదములో ఇలాంటి ప్రమాదకరమైన విషయాలండబట్టే గాబోలు మన పెద్దలు ఈ వేదమున కంత ప్రాముఖ్యం నివ్వలేదు. కాని కీడులో మేలున్నది. ఈ ప్రమాదకరమైన ఆధర్వణ వేదములో కొంత లాభకరమైన విషయాలు కూడా వున్నవి. ఈ అణ్వస్రానికి తిరుగుడు ఆయుధము కూడా తెలిపే వున్నవట- ఇంకో హిట్లరంటి వ్యక్తి పరిశోధన జరిపితే గాని అదిబైటపడదు. అంతేకాదు అదృశ్యంగా

విమానములో వెళ్ళు విధము, అదృశ్యంగా విమానము వెళ్ళుచున్నప్పుడు కనుగొనే విధము, గ్రహాలు, వుపగ్రహాలు సృష్టించే విధము కూడా వున్నవట. విషయములన్నీ సాంగోపాంగముగా పరిశోధించితేనే దేశరక్షణకు వుపయోగపడగలవు. ఇతర దేశములతో పాటు సరిసమానమైన స్థానములో నిల్వవచ్చును. మన గొప్పలు చెప్పుకుంటున్నామంటారు కొందరు పెద్దలు- విమానాలు చెయ్యటము. చూకు తెలు సయ్యా అంటే ఇదివరలో కొందరు నవ్వారు. ఈ మధ్య మైసూరు ప్రభుత్వానికి దొరకిన భరద్వాజుని aeronautics గ్రంథము మన ప్రతిభను ఋజువు పరచింది. అంతేగాక అదృశ్య విమానములు చేయుట కూడా మన భారతీయు లెరుగుదునని తెలిసి ఎట్లా మనము మనలను అభినందించుకోకుండా వుండగలము !!

ఆధర్వణవేదములో వర్ణము సృష్టించే విధము కూడా తెలిసియున్నదట, ఆ విధానము ప్రకారము పరిశోధనలు జరిగినవట- వర్ణము కురిపించిరట.

బిడ్డల లివర్లు అందు స్ప్రిను వ్యాధులకు

## పాత్రుడుగారి బాలసంజీవిని

డాక్టరు పిల్లా పాపయ్య పాత్రుడు & బ్రదరు వారి “బాలసంజీవిని” నిజముగ అమోఘమైనది. బిడ్డలకు సంభవించు లివరు అందు స్ప్రిను వ్యాధులలో ప్రథమ దశయందుగాని, కాంప్లికేటెడ్ స్థితియందుగాని తప్పుకుండు గుణమిచ్చును. వైద్యవృత్తియందును నా స్నేహితులలోను బంధుకోటిలోను అనేకులు ఉపయోగించుటనైన “బాలసంజీవిని” యొక్క గుణాతిశయములు పరీక్షించుట కవకాశమేర్పడినది. బజారులోగల యితర లివరు ఔషధములుగూడ యిదివరలో నాడి చూచితినిగాని “బాలసంజీవిని” వాడిన పిమ్మట పైవాటిన్నెల్ల విసరించి దీనినే హెచ్చుగ వాడుచున్నాను. అమోఘముగ నిట్టి మహాఔషధమును ప్రజోపయోగమునకు వినియోగించుచున్నందుకు పిల్లావారి వంశము స్తుతిపాత్రమైనది.

డాక్టరు : .....

వివరములకు:

డాక్టరు పిల్లా పాపయ్య పాత్రుడు & బ్రదరు,

నెం. 19, దక్షిణమాడా వీధి, మైలాపూరు, మద్రాసు 4.

ఫోను : 71354

కుంభకోణం బ్రాంచి :

నెం. 7 సారంగపాణి కోవిల్

తూర్పు వీధి.

అన్ని మందుల పాపులలోను దొరకును.

పీటన్నిటి కన్నా ముఖ్యమైన మరియొక్క విషయమున్నదట అది ఆహార సమస్య పరిష్కార విధము. ఆరు రోజులలో వరి, గోధుమలు పండించవచ్చునట. ఈ విషయమున కొందరు పరిశోధనలు చేయుచున్నారు. వారు కృరకృత్యులవలననే మనము కోరు కొందుము. ఆరు రోజులలో పంట పండితే మన ఆహార సమస్య తీరినట్లే ఆప్పుడు జపాను వరి సాగు. చైనా వరిసాగు మన వరిసాగుకు బలాదూరు కాగలదు.

ఆహార సమస్య తీరిపోతే మానవులకు ముఖ్యమైన మరి రెండు సమస్యలు ఓగిలిపోతవి. అది వస్త్రము. ల్లు. మానవులకు కావలసినది ముఖ్యముగా తిండి.

బట్టా. ఇల్లుకదా. బట్టలు బొంకులలో నుంచీ ఇంకా ఏదో ఏదో పదార్థాలతో ఇప్పుడు శాస్త్రవేత్తలు తయారు చేస్తున్నారు కదా? ఇప్పుడు మనకు దూది. పట్టు లేకుండానే నైలాను ముదలగు వస్త్రములు తయారు చేస్తున్నారు— అయితే ఇళ్లు సుళువుగా కట్టుకునే విధము తెలియాలి. అవైన డబ్బుకూడా వుంటే శాగుంటుందికదా? బంగారము చేసే విధము ఏమైనా వ్రాశారేమో. ఈ గృహ కనక పుష్పత్తి విధాములు తెలసుకొనుట కొరకైనా అధర్వణ వేదము చదివితే చాగుంటుందేమో. అధర్వణవేదము చదువుతారా?

కష్టేభలి.



## కా వ లె ను

ఈ క్రింద నుదహరించిన కోర్సులలో గవర్నమెంటు పరీక్షలలో సుత్తీర్ణులయిన వారినుండి దరఖాస్తులు కోరబడుచున్నవి.

1. మిడ్ వై ఫరీ
2. నర్సరీ; ఎలిమెంటరీ టీచర్స్ ట్రైనినింగ్
3. అల్లిక, కుట్టుపని.
4. ఎంట్రాయిడరీ
5. టెయిలరింగ్
6. కట్టింగు

విద్య, వయస్సు యోగ్యతాంశములు అనుభవములు, మొదలగు విషయములు తెల్పుతూ ఈ క్రింది చిరునామాకు వ్రాయకోరుతాము.

జాయింటు సెక్రటరీ

ఆంధ్ర మహిళాసభ

24. ఏ లక్షచర్చరొద్దు

మైలాపూరు మద్రాసు 4.



## స్టాక్ హోములో

శ్రీమతి వి. ఎల్. పార్వతీ హనుమంతరావు

28-7-1959 తేదీన ఉదయము పదునాల్గవ అంతర్జాతీయ, శాంతి స్వాతంత్ర్య మహిళాజననభకు భారత దేశపు ప్రతినిధులుగా మా పేర్లు నమోదు చేయించుకొనుటకు బయలుదేరి వెళ్ళాము. పూర్వపు మహాసభలకు వచ్చినట్లుగానే ప్రపంచపు నలుమూలలనుండి రాజకీయ తారతమ్యాలు ఏమీలేకుండా ఈనభను జయప్రదం చేయటానికి ప్రతినిధులు వచ్చారు, కాని ఆస్ట్రీయా, న్యూజిలాండు, ఇండియా, అమెరికా దేశాలనుండి పూర్వవం జరిగిన సభలకన్నా ఎక్కువమంది ప్రతినిధులు రావటం ఒక ప్రత్యేకతగా అచ్చటి వారంతా పరిగణించారు.

యీ మహాసభతో జరిగిన చర్చలు చేసిన తీర్మానాలు చూస్తే ప్రతిదేశపు ప్రభుత్వము యు. ఎన్. కూడ యీ మహాసభకు ఎందుకు విలువిచ్చి ప్రోత్సాహపరుస్తూందో తెలుస్తుంది.

ఆరోజు మధ్యాహ్నపు భోజనానికి భారతదేశపు ప్రతినిధులందరినీ ఒక స్వీడ్స్ ఆమె ఆహ్వానించింది. ఆమెభర్త, పేరుగల కళాకారుడు. ఆమెయిల్లు సామానులు, రకరకాలు, ఆయింట్లో సర్దుకొన్న పద్ధతి చూస్తే ఎంతో ముచ్చటగా వుంది.

మా సభా కార్యక్రమాలన్నీ పార్లమెంటు భవనంలో జరిగాయి. రెండవరోజు సాయంకాలం సభా ప్రతినిధులందరకూ టపునువోలుతో మేయర్ పార్టియిచ్చారు. ఆ దేశనాయకులందరూ కూడావచ్చారు. నోబుల్ ఫ్రయిజుపొందిన న్రాఫెసర్ పాల్ ప్రసంగించారు. మూడవరోజు అచ్చటివారు ప్రతినిధుల కొరకు కంగ్రెస్ వేడ్ గార్డెన్ లో ఒకనృత్య ప్రదర్శనంకూడా యిచ్చారు, అప్పుడు అచ్చట అంతా కల్సుకొనటానికి, మంచి చెడూ మాట్లాడుకొనటానికి, ఎవరెవరు ఎచ్చటనుండి వచ్చారో తెల్సుకొనటానికి, ఎంతో అవకాశ మెర్పడింది, ఆనృత్య ప్రదర్శనానికి, మనదేశంలో మనంచూసే, మననృత్యప్రదర్శనాలకు, సంబంధం ఎచ్చటలేదు, నాకు ఆ నృత్యం అంతగా అర్థంకాక పోయినా, ఎంతగా ఆనందించానో చెప్పలేను.

ప్రతిరోజు కమిటీల సమావేశాలు జరగటం. ఎవరో ఒకరు ప్రపంచ విషయాలను గూర్చి మాట్లాడటం.

చర్చలుజరగటం, తీర్మానాలు ఆమోదించటం మొదలగు సభా కార్యక్రమములలో తిరిక లేకుండాయుండేది, సభా నిర్వాహకులు, ప్రతినిధులు అనేక చరిత్రాత్మకస్థలాలు చూడటానికి ఆవకాశంకూడా కల్పించారు. అమెరికానుండి ఒకామె ప్రతినిధిగా, ఆమె స్వంతకారుతో వచ్చింది, ఆమె, ఆమెపుత్రుడు మమ్మలను వాళ్ళకార్లో తీసుకెళ్ళి దాదాపు ప్లాకుహోమంత చూపెట్టారు. వారి సహకారాన్ని మర్చిపోవటం కష్టం.

భారతదేశ శాంతి, అహింసా సిద్ధాంతాన్ని మహాత్మాగాంధీజీ, అంతరంగిక కార్యదర్శిని శ్రీమతి నుశీలానాయరు ప్రతినిధులకు అందజేశారు. ఆమె వుపన్యాసాన్ని అచ్చటివారు ఎంత కొనియాడారో చెప్పటం చాలాకష్టం, ఆమె ఒకసారి తన వుపన్యాసంలో అసూయ, ద్వేష, భేద భావాలు ఎలా వుద్భవించి, ఎలా పేంపొందుతవో కొద్దిలో చాలా విపులంగా చెప్పారు. పశిపాప కళ్ళు తెరిచి, ఫలానవారు తల్లిఅని, తెల్సుకొనగల్గి నప్పటినుండి యిష్టాయిష్టాల విషయాలలోగాని, అంగీకారానంగీకార సమస్యప్పుడుగాని, తల్లికళ్ళనుండి జవాబును పొందటం నేర్చుకొంటుంది. అలాగే అతనా వాతవరణానికి, అనుగుణ్యంగా విషయాలు తెల్సుసుకొని వెరిగి పెద్దవాడవుతాడు. అలా అవేశంతో, చిన్ననాడుకల్గి, పెంపొందిన గుణగణాలను తరువాత మార్పటం చాలాకష్టం, కాబట్టి ప్రపంచాన్ని అసూయ, ద్వేషభేద భావాలనుండి రక్షించటానికి తల్లిపమి చేయకలుతుందో ప్రపంచ శాంతి నిర్మాణానికి తల్లి సహాయం ఎంత అవునరమో, సమాజంలో ఆమెకు ఎంత అగ్రస్థానంయుందో తెలియపర్చారు.

ప్రపంచ సమశ్యలన్నీ యు.ఎన్ ద్వారా, సామరశ్యంగా స్వార్థరహితంగా సరిచేసుకొన ప్రయత్నించాలని ఆర్థికంగా వెనుక బడియున్న అనేక దేశాలకు వేరు, వేరు దేశాలద్వారాగాక యు. ఎన్. ద్వారా ఆర్థిక సహాయంచేసి తిండి బట్ట చదువు సంధ్యలులేనట్టి పీడితప్రజానీకపు ప్రగతికి తోడ్పడాలని శీర్మానించారు.

కుల, మత, వర్గ, రంగు భేదాలులేని ప్రపంచసాంఘిక జీవితంగూర్చి ఆలోచించారు. అమెరికావంటి

అశేష ప్రజానీకానికి దీపావళి పండుగ శుభ  
సమయమున మా శుభా కాంక్షలు

# “ కో వ - ఫా బ్రీ క్సు ”

చే నే త వ స్త్రా లు

చిన్నవారిని, పెద్దవారిని, ధనికులను, పేదలను—

సంతృప్తి పరచగలవు

నాణ్యమైన ధోవతులు, పక్కా రంగులుగల చీరెలు, మన్నిక గల  
దుప్పట్లు, పలురకములు గల చొక్కా గుడ్డలు—

ఆంధ్ర ప్రదేశ్ మంతటా గల మా విక్రయ శాలల్లోను, మద్రాసు,  
బెంగళూరు, పల్లకిమిడి, కటక్ నగరములలోను సరసమైన  
ధరలకు లభించును—

స్పెషలు రిజేటు చూపాయి 1. కి 0-10 నయాపైసలు చొప్పున  
25-10-59 నుండి 31-10-59 వరకు యివ్వబడును—

ఆంధ్ర దేశ

చేనేత సహకార సంఘము

గవర్నరుపేట — విజయవాడ — 2.

పున్నత దేశంలోనూ దక్షిణాఫ్రికాలోని సిగ్రోలకు, తెల్లవారికి మధ్యపాశ్చాత్యంలో అరబ్బులకు జ్యూలకు, ఉత్తరాఫ్రికాలో సిగ్రోలకు ఫ్రెంచి వారికి నానాటికి ద్వేషభావాలు పెరిగి పోవటంగూర్చి సభవారు సంతాపాన్ని వెల్లెబుచ్చారు. సహకార సామరస్యాలలో బ్రతకటం మానవజన్మ హక్కుగా ప్రతివారు గుర్తించాలని అలాంటి ప్రపంచ వస్తుదైక కుటుంబసమాజం కొరకు ఈ సంఘం పట్టుబట్టి పనిచేయాలని తీర్మానించారు.

అలాంటి సమస్యనైనా యుద్ధమైకంతో ఆలోచించక యున్నచెడ్డ నేషన్లు ద్వారాగాని, మధ్యవత్తుల రాయబారుల ద్వారాగాని, ఆయాదేశాల ప్రతినిధుల సమావేశాల ద్వారాగాని సరిచేసుకోవాలని అలాంటి సమావేశాలవల్ల ఆలా ఎదురు బొదురుగా కూర్చుని మాట్లాడుకొనుటవల్ల చాలా చిక్కు సమస్యలను పరిష్కరించు కొనవచ్చునని యీ సభవారు ఆశాభావాన్ని వెల్లడించారు.

ఆయుధ విసర్జన మారణయంత్ర నిషేధం ప్రపంచ శాంతికి మధ్యమ సోపానమని పెద్దపెద్ద దేశాలు వారి ఆర్థిక, శక్తి సామర్థ్యాలు వైజ్ఞానిక విజ్ఞానం మానవ కల్యాణానికి, తినటానికి తిండి, కట్టుకోను బట్ట, పుండటానికి యిల్లు, విద్యాసౌకర్యాలు లేక యీసురోమంటూ బ్రతుకుచున్న మానవాళి మహోదయానికి తోడ్పడాలని, దీని విషయం యు. ఎన్. తగిన శ్రద్ధను తీసుకొని యీ సమస్యను తక్షణమే పరిష్కరించాలని యీ సంఘం తనశక్తి కొలది మద్దతు నివ్వాలని కోరుతూ అహింసా మార్గమే. ప్రపంచ శాంతి భద్రతలకు ప్రథమ సోపానమని నొక్కివక్కాణించారు.

హక్కు సభా స్వాతంత్ర్యమును గూర్చి మాట్లాడుదుతూ ప్రతివారు ప్రతి విషయాన్ని తెలుసుకొనటానికి చెప్పటానికి హక్కుయన్నదని అలాంటి హక్కు కొరకు మానవ పోరాటం సాగించాలని, అలాంటి

హక్కు, కాదనే హక్కు. ఏ ప్రభుత్వానికి లేదని సభ వారు తమ గట్టి అభిప్రాయాన్ని వెల్లడించారు.

ప్రభుత్వ కార్య కాలపాలలో స్త్రీలకు తగిన స్థానం యివ్వటం గూర్చికూడ యీ సభవారు చర్చించారు. స్త్రీలకు ఓటింగు హక్కులేని దేశాలలో వారికి వెంటనే ఓటింగు హక్కును యివ్వాలని, రాజకీయ రంగాలలో పాల్గొనటానికి తగిన అవకాశాలు కల్పించి ప్రోత్సహించాలని ఆలా ప్రభుత్వకార్య కలాపాలలో స్థానం యివ్వటం స్త్రీలకు సమాన హక్కునివ్వటమే గాక, భావి పౌరనిర్మాణానికి దోహదం యివ్వటం జరుగుతుందని, యీ సభవారు, అభిప్రాయాన్ని వెల్లడించారు.

ఈ సంఘం ఎప్పుడూ వ్యక్తిగత రాజకీయాలకు కట్టుబడి యుండక యు, ఎన్ కార్య క్రమములో సహాయపడుటకు పనిచేస్తూ ప్రపంచ శాంతినిర్మాణానికి భాగస్వామిగా యుండాలని తీర్మానించారు,

ఇవికొద్దిలో చర్చలు, వాటి ఫలితంవల్ల జరిగిన తీర్మానాలు.

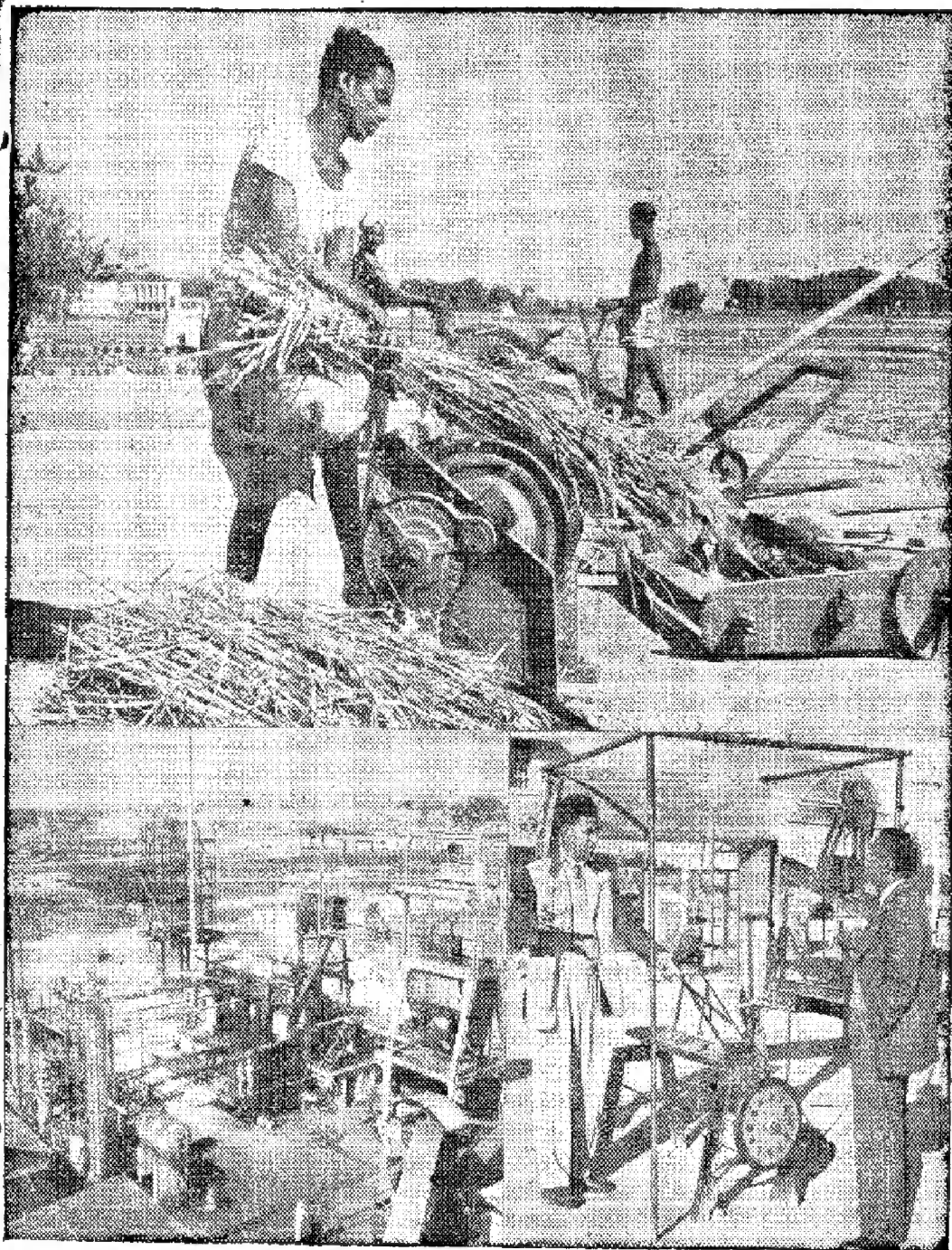
30 వ తారీఖున సంఘ సభ అధ్యక్షులు, వారి ఆఫీసులో మాకు విడోగ్గులువిందు, నేషనల్ కమ్యూనికేషన్లలో స్విడిష్ దేశ విధానముగా మాకు పాట కచ్చేరి ఏర్పాటు చేసినారు.

తీరికలేని మా సభా కార్య క్రమాలను ముగించుకొని, మాకు అన్నివిధాల సహాయ సానుభూతులను చూపి, మాకు అలాంటి సదావకాశం కల్పించిన ప్రతి ఒక్కరికి, మా కృతజ్ఞతను తెలిపినప్పుడు, స్విడిష్ లేడిమిసెన్ మరీకర్ కళ్ళనీళ్ళతో "వెళ్ళుతున్నారా" అంటూ పేపర్ కటర్ నా చేతికిచ్చి ఆప్యాయంగా కౌగలించుకొని "నన్ను మరువరుగా" అన్నది.

చారి సహాయానికి, సామరస్యభావనలకు. ఆశ్చర్యపడుతూ సుందరవంతమైన స్టాక్ హోమ్ వదలి. కోపెన్ హేగన్ కు విమానంలో ప్రయాణమయ్యాము.







స్వాతంత్ర్యం తరువాత సారకేతిక రంగంలో కూడా భారత దేశం అమూల్యమైన అభ్యుదయాన్ని సాధించింది. భారతీయ ప్రయోగ కేంద్రాలలో జరుగుతున్న కృషిని ప్రతిబింబించేవే చిత్రాలు.

# గ్రామలక్ష్మి

—

శ్రమదానం చేయడంలో కించపడవలసిన అవసరంలేదనీ, అందుకు దేశములోని యువతీ యువకులు నడుముకట్టాలనీ ప్రబోధించటంతో పాటు,—ప్రతి పల్లెలోను తప్పకవుండే కావమ్మల అపస్వరాలకి స్వస్థిచెప్పడం, లక్ష్మీదేవమ్మల వంటి వారి సహకారాన్ని కూడకట్టడం కూడా అవసరం అని తెలియ చెప్పడమే ఈ నాటిక ముఖ్యోద్దేశం.

దసరా వేడుకల సందర్భంలో మహిళాప్రెస్‌లోని కంపోజిటరు అమ్మాయిలు యీ నాటికను ప్రదర్శించి శ్రీమతి దుర్గాబాయిదేశ్‌ముఖ్ వంటి ప్రముఖుల మన్ననలని అందుకున్నారని చెప్పడానికి గర్విస్తున్నాం.

—సంపాదకురాలు

(స్టేజి రెండు భాగాలుగా చేస్తూ కర్తసీ-మ. ఎడమ పక్క వంటగది సామాన్లగది. కుడిపక్క భాగంలో చిన్న బిల్ల దానిమీద అద్దం. సూనెసా లాంటివి వుంటాయి. ఓ కుర్చీ.

ఎడంపక్క భాగంలో కూర్చుని పాతకాలపు మంగళ హారతి పాడుకుంటూ కూరలు తరుగుతూవుంటుంది లక్ష్మీదేవమ్మ. పెద్ద బొట్టు పాతకాలపు నగలు- సనాతనపు మనిషి.)

లక్ష్మీదేవమ్మ: ఘల్లుఘల్లున పాద గజ్జెలందెలు మ్రోయ కలహంస నడకల కలికి ఎక్కడికే? (లక్ష్మీదేవమ్మ వాదినా అంటూ ఏడుపు వినిపిస్తుంది. తలెత్తకుండానే రానో కావమ్మ, రా- అంటుంది లక్ష్మీదేవమ్మ.)

కావమ్మ: (వస్తూనే లక్ష్మీదేవమ్మ దగ్గరనా కూర్చుంటూ) చూశావుటమ్మా, విన్నావా యీ సోద్రెం! యీకాలం పిల్లలంతేసి రాలు గాయిలయితే, ఏందారి బదినా?

ల: (ఆశ్చర్యంగా బుగ్గకి చెయ్యి పోనిచ్చి) అదే విటే కావమ్మా ఆ గోవిందమ్మ కూతురు సూరిగాని...

కా: అయ్యో నీ తెలివి తెల్లారా! అదికాదే గణపతి గుడి లేదూ-

ల: (గర్వంగా) ఆ మావాచేగా దానికి ప్రహరీ గోడ బాగుచేయించారు.

కా: ఆ ఆ అదే ఆగుళ్ళో అరుగులమీద చేరి యీ మాయదారి పిల్లలంతా ఏవేమిటో మాట్లాడుకుంటున్నారట.

ల: (యింకా ఆశ్చర్యంగా) అలాగే ఏమిటిటా?

కా: ఏవుందీ, యిదంతా నీకూతురి ఘనతే నమ్మా! సూర్యకాంతం, మీనాక్షి, అంతా కలసి ఏదో సమితిట అయి- యీ పూరి ముఖం మార్చి పా రేస్తారుటే కుర్ర సన్నాసులు!

(దుర్గా యిద్దరు స్నేహితులు ప్రవేశించి పక్కగదిలో కూర్చుంటారు)

ల: ఆ మా దుర్గకూడా వుందా! నిజంగానా-

కా: (ధీమాగా) ఆ సాక్షాత్తూ అక్కడ కూర్చుని ఒకటే విక వికలూ పక పక

# గ్రామలక్ష్మి

—

శ్రమదానం చేయడంలో కించపడవలసిన అవసరంలేదనీ, అందుకు దేశములోని యువతీ యువకులు నడుముకట్టాలనీ ప్రబోధించటంతో పాటు,—ప్రతి పల్లెలోను తప్పకవుండే కావమ్మల అపస్వరాలకి స్వస్థిచెప్పడం, లక్ష్మీదేవమ్మల వంటి వారి సహకారాన్ని కూడకట్టడం కూడా అవసరం అని తెలియ చెప్పడమే ఈ నాటిక ముఖ్యోద్దేశం.

దసరా వేడుకల సందర్భంలో మహిళాప్రెస్‌లోని కంపోజిటరు అమ్మాయిలు యీ నాటికను ప్రదర్శించి శ్రీమతి దుర్గాబాయిదేశ్‌ముఖ్ వంటి ప్రముఖుల మన్ననలని అందుకున్నారని చెప్పడానికి గర్విస్తున్నాం.

—సంపాదకురాలు

(స్టేజి రెండు భాగాలుగా చేస్తూ కర్తసీ-ను. ఎడమ పక్క వంటగది సామాన్లగది. కుడిపక్క భాగంలో చిన్న బిల్ల దానిమీద అద్దం. సూనెసా లాంటివి వుంటాయి. ఓ కుర్చీ.

ఎడంపక్క భాగంలో కూర్చుని పాతకాలపు మంగళ హారతి పాడుకుంటూ కూరలు తరుగుతూవుంటుంది లక్ష్మీదేవమ్మ. పెద్ద బొట్టు పాతకాలపు నగలు- సన తనవు మనిషి.)

లక్ష్మీదేవమ్మ: ఘల్లుఘల్లున పాద గజ్జెలందెలు మ్రోయ కలహంస నడకల కలికి ఎక్కడికే? (లక్ష్మీదేవమ్మ వాదినా అంటూ ఏదీవు వినిపిస్తుంది. తలెత్తకుండానే రానో కావమ్మ, రా- అంటుంది లక్ష్మీదేవమ్మ.)

కావమ్మ: (వస్తూనే లక్ష్మీదేవమ్మ దగ్గరనా కూర్చుంటూ) చూశావుటమ్మా, విన్నావా యీ సోద్రెం! యీకాలం పిల్లలంతేసి రాలు గాయిలయితే, ఏందారి బదినా?

ల: (ఆశ్చర్యంగా బుగ్గకి చెయ్యి పోనిచ్చి) అదే విటే కావమ్మా ఆ గోవిందమ్మ కూతురు సూరిగాని...

కా: అయ్యో నీ తెలివి తెల్లారా! అదికాదే గణపతి గుడి లేదూ-

ల: (గర్వంగా) ఆ మావాచేగా దానికి ప్రహరీ గోడ బాగుచేయించారు.

కా: ఆ ఆ అదే ఆగుళ్ళో అరుగులమీద చేరి యీ మాయదారి పిల్లలంతా ఏవేమిటో మాట్లాడుకుంటున్నారట.

ల: (యింకా ఆశ్చర్యంగా) అలాగే ఏమిటిటా?

కా: ఏవుందీ, యిదంతా నీకూతురి ఘనతే నమ్మా! సూర్యకాంతం, మినాక్షి, అంతా కలసి ఏదో సమితిట అయి- యీ పూరి ముఖం మార్చి పా రేస్తారుటే కుర్ర సన్నాసులు!

(దుర్గా యిద్దరు స్నేహితులు ప్రవేశించి పక్కగదిలో కూర్చుంటారు)

ల: ఆ మా దుర్గకూడా వుందా! నిజంగానా-

కా: (ధీమాగా) ఆ సాక్షాత్తూ అక్కడ కూర్చుని ఒకటే విక వికలూ పక పక

లూనూ-కావలిస్తే ఆ గోవిందమ్మని వాకబు చెయ్యి; యింకా ఏమను కుంటున్నారో తెలుసా? ఆ రామారావు లేడూ?

ల : (కోపంగా) చాలాబులు! వాకబెందుకే వాకబుట! రానీ చెప్తాను. యిదిగో యీ బెండకాయలల్లే ముదరబెడితే యిట్టాగే తయారౌతారు- నేనెత్తి మొత్తుకున్నా వింటేగా? హుం

కా : మగాళ్ళననేదేముందే నువ్వు చూడాలి గాని అయినా ఆడపిల్లలిలా బరి తెగిస్తే చెడి పోయిటమ్మా.

(ఈ మాటలు పక్కగదిలో దుర్గా, స్నేహితుబావిని నవ్వుకుంటారు. అది విని ఒక్క ఉదుటున కావమ్మ లేచి నిల్చుంటుంది.) ఎవరే పక్క గదిలో ఆడుకుడూ?

ల : (ఆశ్చర్యంగానే) ఎవరూలేరు- దుర్గాచ్చిందేమిటి చెప్పా! అయినా భయమెందుకే? యీ పిల్లలకి బుద్ధి చెప్పాలిగాని.

కా : వస్తా వదినా మళ్ళీ వస్తా... (నిమ్మ) మిస్తుంది.)

(కూరలు కోపంగా తరుగుతూ దుర్గా ఓ దుర్గమ్మ తల్లి అని కేక వేస్తుంది.

(పక్కగదిలోంచి ఒక్క పరుగున పోయి చుట్టు తిరిగి వంటింట్లోకి వస్తుంది. ఆమాయకంగా ముఖం పెట్టుకుని దుర్గా.)

ల : (తలెత్తకుండానే) ఎంతసేపయిందే వచ్చి?

దుర్గా : చాలాసేపయిందే అమ్మా, ఎందుకూ బెండకాయలన్నీ తరిగేస్తున్నావు?

ల : అఘోరించడానికి, నేనెలా ఛస్తే నీకెందుకే నామాటేమైనా లెక్కుంటేగా,

దు : అమ్మా, ఆ కావమ్మ మాటలు పట్టుకుని నివ్వెలా యిదైపోతే ఎలాగే-

ల : (కోపంగా) అయితే ఆ గణపతి గుడి అరుగుమీద చేరి మీరు చేస్తున్న గూడు భుజాణీ ఏమిటే- తెలియకడుగుతాను కానీ,

దు : (చిన్నగా నవ్వుతూ) అమ్మా చెప్పేద్దను గానీ..

ల : అఘోరించలేకపోయావే! పెళ్ళిడు పిల్లవి- నా గొంతు చించుకోవడం నాదేకాని యీ గోల ఎవరుపట్టించుకుంటారీ కొంపలో!... అయినా ఏంగోజులోనమ్మా, నీ యీశుకి నాకు పెళ్ళయి నాలుగేళ్ళయింది!... ఎమిటే యీ తిరుగుళ్ళు? సభలంటావు సమితులంటావు? నాకేం అర్థంకాకుండావుండే! ఎవరైనా ఏమనుకుంటారే! యిక మంచి సంబంధం ఎలావస్తుండే!

దు : ఎవరమ్మా అనుకునేది- ఎదురింటి సుందరమ్మా పక్కింటి గోవిందమ్మా! అంతేగా (హేళనగా) చూడు లక్ష్మీదేవమ్మ వాదినా దుర్గనలా వాదిలేస్తే ఎలా! (అంటూ బుగ్గలు నొక్కుకుంటుంది నవ్వుతుంది.) అమ్మా నీకు తెలియదు. పోనీ అని చెప్తే వివస. అదే ఒచ్చింది చిక్కు. ఒక్క నాలుగు రోజులు ఓపిక పట్టు. అంతా నీకే తెలుస్తుంది. నే హాల్లో కూర్చుంటాను.

(లేచి లోపలికి వెళ్ళిపోతుంది.)

ల : (ఎదురుగుండా చూస్తూ) ఏంగోజులో నమ్మా, మారోజుల్లో యిలాగా? బుగ్గలు నొక్కుకుంటుండగా తెర

(హా. రెండు కుర్చీలూ ఓ చాప చిన్న బిల్ల వార్తా పత్రికలు. యువకుడొకడు కూర్చుని పేపరు చదువు కుంటువుంటాడు. పల్లెవదం పాడుకుంటూ దుర్గ విసురుకుంటూ లోపలికి వస్తుంది.)

వేణు : (ఆవుని అన్నట్లు) హెయ్.... హెయ్ ఆగాగు ఏమిటా జోరు.

దు : ఓరినీ, యిక్కడా వున్నావు నయం  
యింకా గాజులూ అవీ తొడిగించుకోలేదు.

వే : (వేపరు కింద పెట్టేస్తూ) అంత అవసరం  
రాలేదు పూరుకున్నానోయ్- చూడు  
ఏమిటా జోరు! ఆ రామారావుగారి కళ్ళకి  
కనపడలేదు గదా?

దు : (వేళాకోళంగా) నీముఖమోయ్  
పుల్లాయ్- అమ్మాయిలం అంతా కలిసి  
పూరిలోని దిగుడు భావి బాగుచేయడానికి  
సన్నాహాలు చేస్తున్నాం. ఒరేయ్ అన్నాయ్  
కొందరిని నువ్వు కూడగట్టరా చక చక  
పని సాగిపోతుంది-

వే : (ఆశ్చర్యంగా) మీరా! తట్టా బుట్టా పట్టి  
నుయ్యి బాగుచేస్తారా?

దు : (పమిట చెంబు నడుముకి చుట్టుతూ) ఏమి  
టాయ్ మహా!

వే : అయితే పదండి దుర్గా, నేనూ రామాన్ని  
శేషుకాణ్ణి యింకా అందరినీ పోగుచేస్తాను.  
పని కానిద్దాం. విజయదశమినాడు ఓ పెద్ద  
ముత్తయిదుచేత దిప్తి తీయించేద్దాం.

దు : (గర్వంగా) ఆ ప్లానంగా నేవేళానురా,  
ఈదెబ్బతో అమ్మ చూడు :

అరుగొ నాన్నగారూ వచ్చేళారు- నాన్న  
గారూ...

రామనాథం : ఏంతల్లీ చాలా పెద్ద ప్లాను వేశా  
వుట. పంచాయితీ వాళ్ళు చెప్పకుంటు  
న్నారు- (నవ్వుతాడు)

దు : (సరదాగా) అయితే నీదాకా వచ్చిందా  
నాన్నా-

రామ : (నవ్వుతూ) ఆ ఆ- కావమ్మనోట్లో  
పడ్డాక! యిక్కడిక్కడదోలేక్కా! ఢిల్లీ  
దాకా వెళ్ళిపోతుందిగదే! రండి భోజనాలు  
చేద్దాం.

(ఇంతలో లక్ష్మిదేవమ్మ వస్తుంది.)

ల : వచ్చారా లేవండి భోజనాలకి. ఏవండీ ఈ  
దుర్గమ్మతల్లికింకెలా పెళ్ళి!

రామ : అదా నీ బెంగ, పిచ్చిదాన, దానికేమే  
ఏవదైనా కళ్ళకద్దుకుని పెళ్ళాడుతాడు  
గాదే!... లక్ష్మీ మీ కావమ్మలేదూ?

ల : మధ్యని నా కావమ్మేమిటి! నవ్విపోతారు!  
లెండి... (లోపలికి దారి తీస్తుంది.)

దు : (త్రండ్రిదగ్గరకి వచ్చి రహస్యంగా ఆ గణ  
పతి గుడిలో దిగుడు భావి బాగుచేయడం  
మొదలుపెట్టాం నాన్నా. అమ్మకది తెలిసి  
కేకలేసింది. ఈ కోపం పోవడానికి మా పని  
నచ్చడానికి ఓ చిన్న చిట్కా చెబుదూ?

రామ : యిలారా (దగ్గరసాపిలిచి చెవిలోపదో  
చెప్పాడు. ఒక్క చిటిక వేసి ఉత్సాహంతో  
లోపలికి వెళ్ళిపోతుంది దుర్గ.)

రామ : పిచ్చితల్లి! (అంటుండగా తెరపడుతుంది)

(ప్రేక్షి కొంచెం చీకటిగా వుంటుంది. హాల్లో వాలు  
కుర్చీలో రామనాథం కూర్చునివుంటాడు. తమల  
పాకులు రాసి యిస్తూవుంటుంది లక్ష్మిదేవమ్మ.)

ల : ఏవండీ ఇంత ఇల్లు పట్టకుండా ఆడపిల్ల తిర  
గటం మీకెలా బావుందండీ? లోకులంతా  
అవ్వ! అని నోరు నొక్కుకుంటున్నారు!

రామ : (నవ్వుతూ) నీపిచ్చిగాని, లక్ష్మీ ఒక్క  
ఆడపిల్ల యిత నిర్మాణాత్మకంగా పని  
చేయించటం చూసి ఓహో అనుకుంటు  
న్నారు.

ల : (బాధగా) తల్లిబాధ మీకెలా తెలుస్తుందీ!  
ఒక్కగానొక్క ఆడపిల్ల. యిలా తిరిగితే  
సంబంధాలు వస్తాయా? నేనెంత చెవి నిల్లు  
కట్టుకు పోరినా నాగొడవెవరిక్కా-వాలి? ఈ  
కొంపకి పెద్దామొద్దా అన్నీ నేనే-(ఏడుస్తుంది.  
కొంగు చాలున ముఖం పెట్టుకుని.)

రామ : (నవ్వుతూనే) ఓయ్ యిలా వెర్రి బాగులదానిలా అయితే ఎలా? చూడు దుగ్గేం తెలివితక్కువదనా? యిన్నాళ్ళు పంచాయితీవాళ్ళు కూడబలుక్కుని చేయలేని పనిని పది రోజుల్లో చేసేశారు. అక్కడంతా పచ్చతోరణాలు కట్టారు. ముగ్గులు పెట్టారు. చూడ పండువగా వుంది... కొద్ది రోజులాగు; దుగ్గని చూసి దుగ్గ సాధించినది చూసి నీ మాతృ హృదయం గర్వంతో పులకరిస్తుంది... అదుగో మాటలోనే వస్తుంది... ఎందుకా అన్నాయేడీ?

దు : (తల నవ్విరించుకుంటూ) కొంచెంసేపవుతుంది నాన్నా వాడు రావడానికి.

ల : (కోపంగా) ఏమిటే అవతారం? ఏ పెళ్ళి కొడుకేనా యీ క్షణంలో చూడాలి! రామ! రామ!

(తండ్రి కూతురు నవ్వుకుంటాడు. లక్ష్మిదేవమ్మ కోపంగా లోపలికి వెళ్ళిపోతుంది )

దు : ఎందుకు నాన్నా అమ్మకంత కోపం?

రామ : ఏదో పూర్వకాలం మనిషి. మారే కాలంతో పాటు మనం మారిపోతే ఏ ప్రమాదమో అని భయం.

దు : పుట్టి పెరిగిన గడ్డ యిది. దీని సేవలో కించపడ్డం ఏముంది నాన్నా? పట్నం చదువులు చదువుతే యివేం పన్ను అంటుంది!

ల : (వస్తూ) ఈ ధర్మపన్నాలు నాదగ్గరా మీ నాన్నదగ్గరా కాదు, ఆ కట్టుకోబోయేవాడి దగ్గర వర్తించు!

(సిగ్గుతో తల వంచుకు లోపలికి పోతుంది దుగ్గ)

ల : ఏమైనా సరే, ఈ వచ్చే రెండైళ్ళలో దానికా మూడు ముళ్ళూ వేయించి తిరాలండీ...

రామ : (సాదరంగా లక్ష్మివైపు చూస్తూ) నువ్వా వయస్సులో ఎంత ఉత్సాహంగా

వుండేదానినో జ్ఞాపకం తెచ్చుకో లక్ష్మి.

ల : (సిగ్గుపడుతూనే) హు మారోజుల్లో యిలాగా? కలవారింటి పనులు పురమాయింది పనులు చేయించుకుంటుంది. కాలు మీద కాలేసుకు కూర్చుంటుంది. యిలా పాలేళ్లలాగా కూలేళ్లలాగానా! అవ్వ!

రామ : నీకు తెలియదు లక్ష్మి. మన పని మనం చేసుకోవడం తప్పులేదుగా? అలాగే మన వూరి పని!

ల : చాలాబలు యిక లేవండి, మీ సుపుత్రుడు యింకా వచ్చినట్టు లేదు కొంపకి. [తెర]

(వేణు డాన్సు డ్రెస్సులో రడిగా వుంటాడు. రామ రావు వస్తాడు.)

వే : రారా ఏమటా ఆముదం ముఖం?

రామారావు : భరేయ్ వేణూ నేను రావడం లేదురా, చెప్పిపోదామని వచ్చాను.

వే : అయితే దుగ్గని పిలుస్తానుండు. దుగ్గా (పిలవబోతూవుంటే నోరు మూసేస్తాడు రామారావు.)

వే : (నవ్వుతూ) ఎందుకురా అదంటే అంత భయం!

రామా : భయం కాదురా భక్తి!

వే : చచ్చాంఫో, అయితే శతగోపం పెట్టించుకు వెళ్ళు; పిలవనా?

రామా : వద్దురాబాబూ శతగోపం ఎప్పుడో పెట్టేసింది. నీ వేష మేమిటిరా?

వే : ఈవాళ దిగుడు బావికి ప్రారంభోత్సవం మదీయంబగు అప్పు అంటే మా అమ్మ గ్రామలక్ష్మి— చిన్నలని ప్రోత్సహించి వస్తుంది. ఊరంతా ఓహో అనాలన్నమాట! ఏరా నువ్వు రాకుంటే తప్పుకుండా దుగ్గకి చెప్పేస్తాను. చెప్పడం ఎందుకూ పిలిచేస్తాను.



యావా?

వే : (రామారావు బుజం తడుతూ) - అమ్మ  
అమాంతం ఒట్టేసుకుంది.

రామా : (ఆత్రంగా) ఏమనీ?

వే : దుర్గకిక రెంజ్నెల్లలో ఎలాగైనా ముడు  
ముఘ్న వేయించి తిరతానని! మరేం భయ  
పడకోయ్.

(లోపలినుంచి అన్నామ్ కేక)

రామా : (హడావిడిగా) పోతారా, వస్తాలే-  
నన్ను మటుకు మరిచిపోకు-

(ఇద్దరూ నవ్వుతుండగా తెర)

(దుర్గ స్నేహితులు బాగా అలంకరించుకుని  
వుంటారు. ఒక పక్కెంలో పళ్ళూ తాంబూలం అన్నీ  
పెట్టి అలా గుస గుసల్లోనే మాట్లాడుకుంటూ  
వుంటారు. పువ్వులు కడుతూ చక్కని పల్లెపదం  
పాడుతూవుంటారు. పక్కనుంచి తొంగిచూసి  
లక్ష్మీదేవమ్మ లోపలికి పోతుంది.)

దు : చూచిందా? సరే ఓసారి ఆడి చూసు  
కుందాం, అబ్బాయిగారు కూడా రడీయేగా!

(నృత్యగీతం)

స్నే : యికా అలస్యం ఎందుకూ అక్కడంతా  
ఎదుగుచూస్తూవుంటారు. త్వరగా వెడదాం.  
నాన్న అన్నయ్య వస్తామన్నారే! సరే  
సరే రండి పిలవండి,

దు : ముందు అమ్మని మచ్చిక చేసుకోవద్దూ  
(నవ్వుకుంటారు)

అమ్మా ఓ అమ్మా.

ల : (లోపలినుంచి) ఆ, ఎందుకే ఆ గావు  
కేకలూ (వస్తుంది.)

కుండా వుంటే చక్కగా అన్నీ చెపుతాను.  
(గోముగా అంటుంది)

ల : కోపమెందుకే నా చిట్టితల్లీ, ఏదో పూర్వ  
కాలపుదాన్ని యివన్నీ యెబ్బెట్టుగా వుంటా  
యంతే.

(దుర్గ స్నేహితులూ ఒకరి ముఖాలోకరు చూసు  
కుంటారు)

దు : అదికాదమ్మా ఇవాళ మేం తలపెట్టిన  
పని పూర్తి అయింది. పెద్దదానివి, నీ చేతి  
చలవగా పది కాలాలు అంతా వాడు  
కోవాలి- ఆ నూతి నీరు. నవ్వు వచ్చి  
అక్కడ దిష్టి అదీ తీసి మా పండుగలో  
పాలు పంచుకోవాలి.

ల : (ఆశ్చర్యంగా) ఇదంతా చెప్పలేదే మీ  
నాన్నగారు.

దు : (నవ్వుతూ) అయితే కొంత చెప్పారన్న  
మాట ముఖ్యంగా చెప్పొద్దని చెప్పాను!

ల : పోయిందేముందే, యిప్పటికేనా మీరు  
చేస్తున్న పని దాని ఘనత అర్థమయింది.

దు : (తల్లిని కాగలించుకుంటూ) అమ్మా,  
అందుకేనమ్మా యిప్పుడు నిన్ను గ్రామ  
లక్ష్మిని చేస్తున్నాం. నూతిదగ్గర ప్రసిడెంటు  
గారి భార్యదగ్గరించి అంతా వున్నారు.  
మనం వెళదామా?

(తండ్రి వస్తూనే)

రామ : పద లక్ష్మీ, యికా దేనికి ఆలోచన  
నేచెప్పలేదూ నీకూతురు నీకు గర్వకారణం  
అవుతుందని-

ల : (దుర్గ తల నిమురుతూ) నడవండి తల్లీ  
వస్తున్నాను నడవండి.

రామ : అమ్మా దుర్గా పూరు పూరంతా  
తోరణాలు కట్టారు. అలంకరించారు.

# స్తబ్ధతను మానుమోయి!

కె. సీతాదేవి

స్తబ్ధతను మానుమోయి - తమ్ముడా

స్తబ్ధతను మానుమోయి -

నీరవత ఎందులకు నిశ్శబ్దమెందులకు?

ఎందులకు నీకింత నిర్లిప్తతా

నీచుట్టునున్నదంతా శక్తిమయము.

నీ పరిసరాలనున్నదంతా కాంతిమయము.

నిన్ను సుంతయిన కదిలింపలేదా

ఏల యీ యోచనా ఏలయీబద్ధకము

కాలమిచ్చే ఎంతో గడచిపోవును సుమీ!

నీవు పట్టినదేదో మహాత్కార్యసిద్ధికై

యని యెంచుకొని నీవు ఉత్తేజమందుమా

ఏపనితోయైనను మీనమేషాలన్నీ

లెక్కించుటమాని అభ్యుదయ పథమును

అనుసరించుము తమ్ముడా!

స్తబ్ధతను మానుమోయి!

అవలమనుకొన్న మన యాధారమగు భూమి

అనవతరమును అగకెటుల నడుస్తుంది?

అటులనే ఎనెన్నో ఆకాశపథమున

ఆధారమును కూడలేనివై శక్తిచే

అకర్షవంతమై యాగకనె ఎప్పుడూ!

అలసటను పొందకా అతివేగమందుచు

భూన్యవదమునగూడ చుట్టుచును వున్నయవి.

అదిచూసినడుచుకోమో తమ్ముడా!

స్తబ్ధతను మానుమోయి!...

నిండు హృదయముతోడ నీవు నడచిన దారి

కంటక మయంబైన కాంతిహీనంబైన

బాదించు మృగములభీతిగల్గిన గూడ

ఘోరదుర్గమంబైన కారుచీకటియైన

జడివానలోయైన, వడగాడుపులనైన

శక్తియే నీ మనోనిశ్చయమె యూతగా

ముందునకు సాగిపోమో - తమ్ముడా -

స్తబ్ధతను మానుమోయి!

దారిలో నీవెన్నో సత్కార్యములు నల్పు

దారితప్పిన పిల్లలు, దీనులగు వృద్ధులు

వారినొక కంటితో పరికించి మరిపొమ్ము.

నీలోనక్షిన్నయది నిమరబోయే శక్తి

నినుమేలు కొల్పెదను నామాటచేత,

ఆక్క ఆదేశము. ఆశీర్వచనము

ఆత్మబలమునొసగు నీకన్నివేళలను

ఆశక్తి యూతయే యాధారముగ గొని

అడుగు ముందుకు వేసి అదర్శమందుమా

స్తబ్ధతను మానుమోయి - తమ్ముడా -

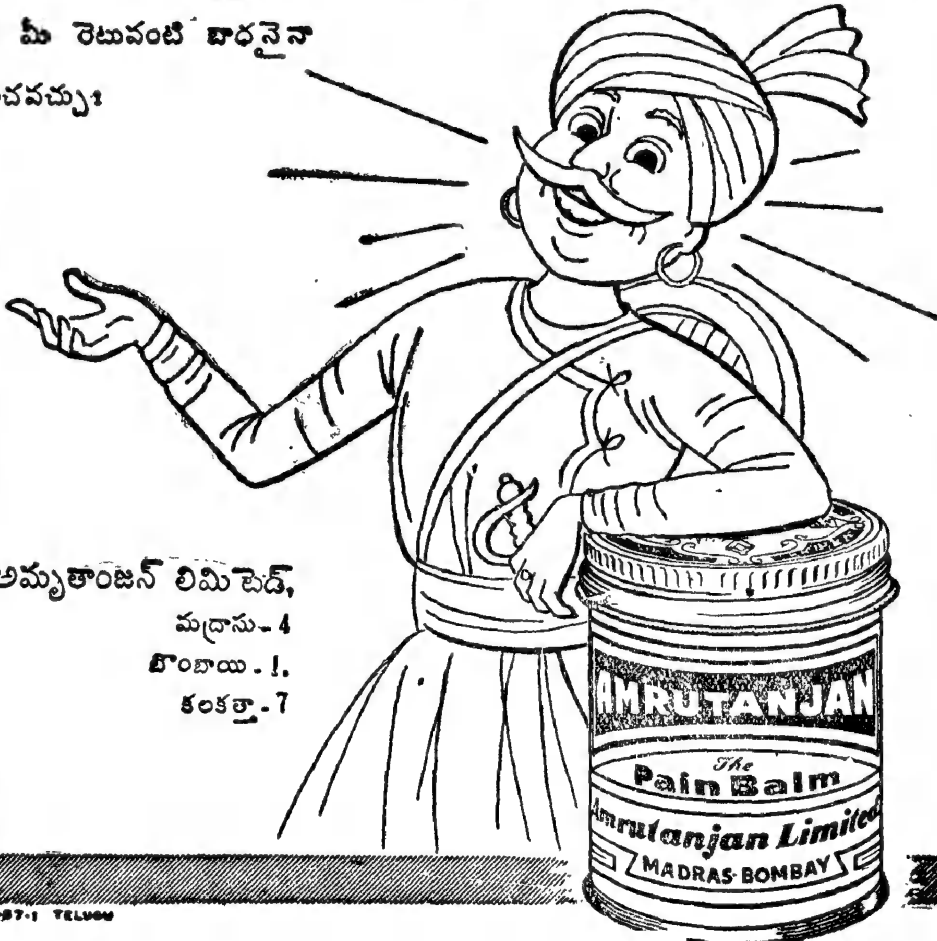


# అమృతాంజనము

అన్ని నొప్పులకు దివ్యమృతము

1893 నుంచి రషలాది ప్రజలు అమృతాంజనం వాడి, ఎంత అమోఘమైన శక్తికలదో తెలుసుకుంటున్నారు. అమృతాంజనంలో వాడే ఔషధాలన్నీ అతి శీఘ్రంగా బాధను పశమింప చేయుటయేగాక చాలా హాయిని కూడా కలిగిస్తాయి. హాని కలిగించే పదార్థాలేమీ లేవు కూడా. దగ్గు, జలుబు మొదలైనవి కూడా శీఘ్రంగా ఉపశమిస్తవి. అమృతాంజనం దగ్గర ఉంటే మీ రెటువంటి బాధనైనా జయించవచ్చు.

అమృతాంజన్ లిమిటెడ్,  
మద్రాసు - 4  
టొంబాయి - 1,  
కంకణ - 7



# రాగ సంగమం

“నీకు చాకిరీ చేస్తూ కూర్చోటానికి నేను తీరిగా కూర్చున్నాననుకున్నావా? అందరికీ అన్నీ వేళకు అందించటానికి నాకేం పది చేతులున్నాయనా? ఈ ఇంట్లో అంతా తిని తిరుగుతూ అధికారం చెలాయించే వాళ్లే వెళ్లే బడికి వెళ్లు; లేకపోతే నువ్వు ఒక పుస్తకం పట్టుకు ఒక కుర్చీ చూసుకు కూర్చో. అంతే కాని నా కొంగు పట్టుకు తిరక్కు. తెల్పిందా?” సుందరమ్మ కూతురు లలితను పట్టుకుని నాలుగు నోటికి అచ్చినట్లు తిట్టింది.

వదినె అంటున్న మాటలు అన్నయ్య గది తుడుస్తూన్న మాలతి చెవుల్లో చాలా ఘాటుగా పడ్డాయి. మాలతి ఒక్కసారి అదోలా అయిపోయింది.

“నిజానికి ఈ ఇంట్లో ఎందరున్నారని? అన్నయ్య, వదిన. లలిత ఇక మిగిలినదల్లా తనొక్కతేకదా! ఈ ఇంట్లో వదిన దృష్టిలో తనొక్కతే కదా పరాయిది. పిలిపింద, కాకిమీదపెట్టి ఏవేవో అనకపోతే, ఎదురుగావున్న తననే ఆ అనాల్సినదేవో అనకూడదూ? రోజూ చూస్తూనే వున్నది. ఏదో చిన్న విష

## కథానిక

యాన్ని తీసుకునా ఎంతో రాధాంతం చేస్తోంది.” అనుకుంది తనలో మాలతి. ఆమె లేత హృదయం గాయ పడింది. తన బ్రతు కింత వేగంగా తెల్లారిందనుకు లోలో పలే కుమిలి కుమిలి ఏడ్చింది. అంతకంటే ఏం చెయ్య గలదు?

“చూడ త్రయ్యా! జడ వెయ్యమంటూంటే అమ్మ వెయ్యటంలేదు. బడికి పైం అయి పోతూంటే నూ, నువ్వేద్దూ; తొందరగా బడికి పోవాలి.” అంటూ ముద్దు మాటలతో చిన్న చిన్న అడుగులు వేసుకుంటూ నూనె సీసా, దువ్వెన పట్టుకువచ్చింది లలిత. లలితను చూసే సరికి మాలతి హృదయంలో ఏదో బాధ, సంతృప్తి, ఆవేదనవంటి భావనలు ఒకదాని వెంట మరొకటి వలయా

కృతిలో పరిభ్రమించేయి. అనుకోకుండా ఆమె కళ్లల్లో నీళ్లు చేరి నునుపైన లేత చీకెళ్ల మీదుగా దారకట్టేయి.

లలిత రాగానే అమెకు కనిపించకుండా కళ్లు తుడుచు కుని చీపురు గోడమూలను పెటింది. పెల్లబికి వస్తూన్న దుఃఖాన్ని బయటకు రానీయకుండా అణచు కుంది.

“అవును లలితా! అస్తమానం అమ్మనే జడ వెయ్య మనకపోతే నా దగ్గరకు రాకూడదూ? అమ్మ పనిచేసు కుంటూంటే అమ్మనే అడగాలా? నువ్వు మరీ అల్లరి పిల్లవై పోతున్నావునుమా! నాన్న రానీ చెప్తాను నీ పని!” అంటూ చిరు కోపాన్ని, లాలిత్యాన్ని మిళాయిస్తూ లలితకు జడ వెయ్యడానికి కూర్చుంది మాలతి.

మాలతి ఇంకా జడవెయ్యటానికి కూర్చుందో లేదో? వంటింట్లోంచి సుందరమ్మ గబగబా వచ్చి మాలతి ముందర కూర్చున్న లలితను ఒక్క పూపున ఈడ్చేసింది. వదినె జేష్టలు అర్థంకాక మాలతి బిత్తరపడి వదినె ముఖంలోకి చూస్తూకూర్చుండిపోయింది లలిత తలకు నూనె రాద్దామని చేతిలో.

వేసుకున్న నూనె అమెకు తెలియకుండానే నేల జారి పోయింది.

“ఓసిముదనష్టపు ముండా! నన్నీ ఇంట్లో వుండ వివ్వ కుండా చెయ్యానిల చూస్తూన్నావటే! మహా రోజు వేళకు బడికి పోతూన్నట్లు! ఇవ్వాళేం తొంద రాచ్చించే నన్ను చంపి రంపాన పెడుతున్నావే? మీ నాన్న చూస్తే ఇంకే వై నా వుందా? నీ బ్రతుకూ, నాబతుకూ ఇవాళ తో నేసరి.” అంటూ లలిత వెన్నుపై న్రాలుగు చరిచింది. సుందరమ్మ “సుందరమ్మ” అవతారం ఎత్తింది.

అమ్మ పెట్టిన నాలుగు అరగించటంతో లలిత రాగా లాపన మంద్రస్థాయినుండి, తారస్థాయి నందుకుంది. ఏడుస్తున్నకొద్దీ సుందరమ్మ దెబ్బలు హెచ్చుతున్నాయే

కాని, తగ్గు ముఖం పట్టటం లేదు. సుందరమ్మ వాల కాన్ని చూసి ఘాలతి మరి సహించలేకపోయింది.

“అదేమిటి వదినా? చిన్న పిల్లను అలా కొడతా వెండుకూ? ఏం చేసిందని? నీకు చెయ్యి తీరిక లేకపోతే జడ వెయ్యమని నా దగ్గరకు రాకూడదా? ఈ మాత్రానికే ఇంతగొడవా? అలా కొడితే బ్రతుకుతుందా? చస్తుందా?” అంటూ లలితను తీసుకోబోయింది.

“మహా చెప్పొచ్చేవులే తగుమనమ్మా అని: నా పిల్లను నేను కొట్టుకుంటాను, చంపుకుంటాను. నీ కెందుకూ మధ్యన? నేనేం చేసినా అందరికీ గొడవలానే వుంటుంది ” సజ్జగంటూ లలితను మరోటి చరిచింది.

తనమీద గల పగనీ, ద్వేషాన్నీ లలితమీద ప్రయోగిస్తూన్నందుకు మాలతి హృదయం గాయపడింది. సుందరమ్మ మాటలు మాలతికి కోపాన్నేకాక “ఇవ్వాళ ఏదో ఒకటి తేల్చేయ్యాం” అనిపించేటట్లు చేసింది. ఎన్ని జరుగుతున్నా; ఎంతెంత మాటలంటూన్నా ఇన్నాళ్లవరకూ సహించింది, మనిపై పుట్టినతరువాత ఏవని చేసినా సహనానికి ఒక హద్దంటూవుంటుంది. అది కూడా దాటితే ఎంతటి మహాత్ముడైనా ఏదో ఒక దారి వెదుక్కోవల్సివుంటుంది.

“నేనిక్కడ వున్నాళ్లా లలితను కొట్టటానికి వీలేదు. ఆ తరువాత చంపుకుంటావో. ఏం చేసుకుంటావో?” కోపంతో శాసించినట్లుగానే అంది మాలతి.

“అ మాటకూడా అన్నావా? మహాతల్లీ! ఇన్నాళ్లా ఆయనొక్కరే నామీద అధికారం చెలాయించేవాళ్లు కున్నాను. ఇప్పుడు తమరొక్కరన్నమాట! నా ఇంట్లో నావాళ్లను నా ఇష్టమొచ్చినట్లు అంటాను అడిస్తాను. మధ్య వైవాళ్ల సాధింపు లేమిటో!” చేతులు తిప్పుతూ, మూతి విరుస్తూ అంది సుందరమ్మ.

“నేనిక్కడే మీ అధికారాలు చెలాయించటానికి రాలేదు. నా కర్మ ఇలా వుండబట్టి, అన్నయ్య పట్టుబట్టి తీసుకురాబట్టి వచ్చేను. లేకపోతే ఇక్కడకు రావటానికి నాకేం అవసరంలేదు. తిండికి నాకేం గతికడుక్కుపోలేదు. ఆ మాత్రం పోషించటానికి నాన్నవున్నాడు.” కోపంగానే అంది మాలతి.

“దేనికైనా పెట్టి పుట్టొద్దటమ్మా! నాలుగు కాలాల పాటు హాయిగా బ్రతికే రాత వుండొద్దూ? ఇక్కడున్నా, ఎక్కడున్నా పుట్టింటనే గాదటో?” సూటిగా కలుపుగా అంది సుందరమ్మ.

ఆడదానికి జన్మతః వుండాలైన జాలిగుండె ఆమెలో అదృశ్యమైంది. కలువైన మాటల్ని గాయపడిన హృదయంపై కారం జల్లినట్లుగా ప్రయోగించింది. అలాంటి మాటల్తో ఒక లేత హృదయం, అమాయక, నిస్సహాయ జీవి ఎంత బాధ పడుతుందో ననే ఇంగిత జ్ఞానమైనా కలుగలేదు సుందరమ్మకు. నిండు జీవితంలో పెను తుపాను తాకిడికి తట్టుకోలేని పసి హృదయం ఎంతగా దహించుకుపోతోందో నన్ను ఆలోచనైనా కలుగలేదు. ఎండి, మ్రోడువారిన, యావ్వన జీవితంలో తిరిగి పచ్చదనాన్ని సృష్టించటానికి సహాయపడటం మాని, గొడ్డలి వ్రేటు వెయ్యటానికి సిద్ధపడింది సుందరమ్మ గుండె,

సుందరమ్మ మాటలు మాలతికి శూలాల్లా తగిలేయి. మాలతి హృదయం దుఃఖంతో నిండి బరు వెక్కిపోయింది. కళ్లనిండా నీళ్లు చేరి సునుపైన చెక్కిళ్లమీద నుంచి వక్షం మీద ధారలుగా పడుతున్నాయి. ఆ సమయంలో సుందరమ్మను ఎదిరించినా ఫలితం ఏమీ వుండదనే నిశ్చయం మాలతికి కల్గింది. “ఎంతైనా అన్నయ్య తనవాడే. తననీ తన జీవితాన్ని చూసి చింతిస్తాడు. ఏదోలా సహాయం చెయ్యాలని ఉబలాటపడతాడు కాని, వదినలో ఈ భావం వుండదుకదా!” అనుకుంది. ముఖానికి పైట ఆడ్డుగా పెట్టుకుని కుమిలి కుమిలి ఏడ్చింది.

“జీవిత మాధుర్యాన్ని చవిచూడకుండా ఇంత తొందరలోనే తన పనుపు, కుంకుమ చెరిగిపోతా యనుకోలే దెవ్వరూ. తన బ్రతుక్కి ఎంతో బాధపడింది. చావలేక బ్రతుకుతున్న తనని మళ్లీ ఒక మనిషిగా చేద్దామనుకుంటున్న అన్నయ్య అంతగా నాన్నతో చెప్పకపోతే తనిక్కడికి రావల్సివుండేదికాదు. ఆ మాత్రం, తిండి బట్టా, ఇవ్వటానికి నాన్నకేం లేకపోలేదు. తనపై తన వాళ్లకుండే జాలి, ఆభిమానమూ, పరాయివాళ్ల కెక్కణ్ణుం చొస్తుంది?” అనుకుంది తనలో మాలతి. ఆమె కిక్ అక్కడ వుండాలనిపించలేదు. తండ్రిదగ్గరకు వెళ్లిపోవాలని నిశ్చయించుకుంది.

అప్పుడే బజార్నుంచి వచ్చి గుమ్మంలో ఆడుగుపెట్టిన అనందరావుకి ఇల్లంతా నిశ్శబ్దంగా, వికృతంగా కనిపించటంతో కతలచెందేడు. మళ్లీ ఇంట్లో ఏదో గొడవ జరిగి వుంటుందనుకున్నాడు. మెల్లగా ఇంట్లో అడుగుపెట్టేడు. సుందరమ్మ కాని, మాలతికాని ఆతని దృష్టికెక్కడా కనిపించలేదు. వంటింట్లోకి వెళ్లేసరికి, సుందరమ్మ ఏదో మూలుక్కుంటూ అన్నం వారుస్తోంది. ఏం మాట్లాడకుంటా సంచీ వదేసి గదిలోకి వచ్చేడు అనందరావు.

మాలతిని చూసి కొద్ది క్షణాలు నివ్వేస్తుండే నిల్చుండి పోయేడు. ఆనందరావు నోట మాట రాలేదు. అతనికి మాలతి మనసు చిన్ననాటినుండి తెల్పు. ఆమెలో జాలి, అభిమానం, ఓర్పు మొదలైనవి ముద్దకట్టుకు కూర్చున్నాయి. ఎంతో వివేకం పరిస్థితి ఏర్పడితే కాని ఆమె లోని సహనం సడలదు. ఏడ్చి ఏడ్చి ఆమె కళ్లు ఎర్రనై పోయాయి. చెక్కిళ్లమీద కన్నీటి చారలు ఇంకా అలానే వున్నాయి. మాలతి తన పెట్టెలో బట్టలు సర్దుకుంటూంటే లలిత ప్రక్కన నిల్చుని అమాయకంగా చూస్తూవున్నాడు. ఎడారి జీవితమైపోయిన ఒక్కగా నొక్క చెల్లెలు జీవితాన్ని తిరిగి పచ్చని మాగాణిగా చేద్దామనే ఆశతో తీసుకు వచ్చిన తను ఆమెను మరింత క్రూరంగా హింసిస్తున్నా నేమోనని బాధపడ్డాడు. భార్యమీద ఎక్కడలేని కోపం వచ్చింది ఆనందరావుకు, ఆ సమయంలో ఏం చేయడాని కైనా సమర్థుడే. కాని, ముందు వెనుకలు ఆలోచించి, పరిస్థితుల్ని చక్కబెట్టటం ఆనందరావుకి బాగా తెల్పి వుండటంచేత, ఆ పరిస్థితిలో తను జోక్యం కల్పించుకో కూడదనుకున్నాడు.

“ఎక్కడికి మాలతీ ప్రయాణం?” జవాబు తెల్పివుండే ప్రశ్నించేడు.

“నాన్న చగ్గరికి ఆన్నయ్యా!” క్లుప్తంగానే సమాధానం ఇచ్చింది మాలతి. గొంతు బొంగురుపోయింది.

“ఇప్పుడు వెళ్లి ఏంచేద్దామని? కొన్నాళ్లయ్యేక వెళ్తువు గానిలే!” మాలతి తన నిశ్చయాన్ని మార్చుకోదని తెల్పే అన్నాడు ఆనందరావు.

“నాన్నను చూసి చాలా రోజులైంది. చూడాలని అదోలావుంది. ఒక్కసారి వెళ్లి చూసొస్తాను.” తన నిశ్చయాన్ని వ్యక్తంచేస్తూ అంది మాలతి.

ఆనందరావుకు తెల్పు మాలతి అలా అంటుందని మరొకరికి కష్టం కలిగించే విధంగా ఆమె ఇంతవర కెన్నడూ ప్రవర్తించలేదు. మాలతి తన ఇంటికి వచ్చిన దగ్గరనుంచీ, తన భార్య మాలతిమీద చూపిస్తున్న అభిమానాన్ని; అపేక్షనీ ఒక కంట కనిపెడుతునేవున్నాడు. అంచేత అతనికి ఏనాటినుంచో తెల్పు. “ఒకనాడు తిరిగి తండ్రిదగ్గరకు వెళ్లిపోతుందని” అందుకనే అత నంతకంటే ఎక్కువగా ప్రశ్నించలేదు.

“ఆన్నయ్యా! బిస్సుకి టైం అయింది బండి తీసుకు వస్తావా?” అడిగింది మాలతి.

“ఇప్పుడేవింటి? భోజనంచేసి రెండో బిస్సుకి వెళ్తువు గానిలే. అలా నిన్ను దిగబెట్టి, నేను అఫీసుకు వెళ్తాను.” అన్నాడు ఆనందరావు.

మాలతి మరేం మాట్లాడలేదు. ఆనందరావు స్నానాని కని పెరట్లోకి వెళ్లిపోయేడు. సుందరమ్మ తన ఎత్తులు ఇన్నాళ్లకు బాగా పనిచేసి ఫలించినందుకు తనలో తనే మురిసిపోయింది. అత్తయ్య ఊరికి వెళ్లిపోతున్నదని లలిత మనస్సు పసి గట్టేసింది. ముఖం వెలవెలపోయింది.

భోజనాలపుతున్నంతసేపూ అక్కడ వారిమధ్య మానం ఆవరించుకొనివుంది. ఆ యింట్లో అప్పుడప్పు డలాంటి పరిస్థితు లేర్పడినా, ఇప్పుడు మాత్రం ఒక పరిణామా న్నందుకుంది.

భోజనాలపగానే బండి తీసుకువచ్చేడు. మాలతి వదినతో వెళ్లివస్తానని చెప్పింది. సుందరమ్మ నోట మాట రాలేదు. లలితను తనివితీరా ముద్దుపెట్టుకుంది. మాలతి. అత్తయ్య వెళ్లిపోతూంటే లలిత ముఖం వెల వెల పోయి, అదోలా చూస్తూ నిల్చుంది. ఆమె కళ్లలో నీళ్లు నిండేయి. తెలిసీ తెలియని జ్ఞానంలో అత్తయ్య ఎందుకు వెళ్లిపోతోందో ఆమెకు తెల్పు. పసి హృదయం దుఃఖంతో నిండిపోయింది. ఒక్కసారిగా ఏడవాలని పించింది. కాని, ప్రక్కనే గంభీరంగా, భయంకరంగా నిల్చున్న తల్లిని చూసి భయపడి తన దుఃఖాన్ని కడుపు లోనే ఇముడ్చుకుంది. బండి కదిలింది. సుందరమ్మ మూతి విరుస్తూ తలుపు భదేలున మూసేసింది.

ఏ కబురూ లేకుండా వున్నపాటున మాలతి రావటంలో తండ్రి ఆశ్చర్యపోయేడు. తన రాకకు తండ్రి ఏ ఆశ్చర్య మూ పొందకుండా తగిన సమాధానాన్ని ముందుగానే సిద్ధ పరచుకుంది. మాలతి, పైగా అన్నయ్య ఇంట్లో తనకు లభించిన ఆదరణల్నికూడా తండ్రికి తెలియచెయ్యటానికి ఆమెకు మనస్కరించలేదు. మాలతి స్వభావమే అది. ఏవేవో చెప్పి తండ్రిని నమ్మించింది కాని, మాలతి మనస్సుకు శాంతి, సంతృప్తి కలుగలేదు. గత విషయాలే మనస్సులో మెదుల్తూ ఆమెను మరింత కలవరపరిచేయి. పైగా తన వ్యర్థ జీవితాన్ని కొంతవరకైనా మర్చిపోయి, బ్రతికిన నాలు రోజులు సంతోషంగా గడపడానికి వీలుగా వుండే లలిత సహవాసంకూడా దూరంకావటంతో మరింతగా బాధపడసాగింది. ఏ పని చేసినా, ఏమి చూసినా లలితే ఆమెకు జ్ఞాపకం వస్తూండేది. లలితకోసం ఆమె హృదయం తహతహలాడేది. కాని, “ఏదీ” ఎదురుతిరిగి



నప్పుడు మానవ మాతృదేం చెయ్యగలడు? తనకున్న అసంఖ్యాకమైన సమస్యల్లో ఇదొక సమస్యగా పరిగణిస్తూ, పరిష్కార మార్గం తోచక తనలోనే కుమిలిపోతూ, జీవచ్ఛవంలా, నిర్జీవ ప్రతిమలా, రోజులు గడవసాగింది.

అత్తయ్య వెళ్లిపోయినదగ్గరనుంచి లలితకి ఇంట్లో ఏదో లోటు కనిపించసాగింది. బహుశా ఆమె హృదయం మాలతితోపాటు వెళ్లిపోయిందేమో! లలితకు ఏవని చెయ్యటానికి తోచేదికాదు. పదే పదే అత్తను గురించి తల్లిని అడగటంతో, కన్న కూతురిపై తల్లికుండాలైన మమకారం సైతం విడనాడి చేతికందినదాంతో లలితను కొడుతాండేది,

రోజులు గడిచినకొద్దీ లలిత చిక్కశల్యమైంది. త్వరగా వచ్చేస్తానన్న అత్తయ్య ఎన్నటికీ రాకపోయేసరికి లలిత మనస్సుకు బెంగపట్టుకుంది. మనోవ్యథతో మంచం పట్టింది, మంచంపట్టిన లలితకు “అత్తయ్య” నామమే జపమైపోయింది. రానురాను పరిస్థితి మరి విషమించింది. ఈ లోకంతో సంబంధంలేనట్లుగా తయారైంది.

లలిత పరిస్థితి చూసి ఆనందరావు భయపడ్డాడు. ఫరుగెల్లిపోయి డాక్టర్ని పిలువకొచ్చేడు. డాక్టరు లలితను పరీక్షించి పెదవి విరిచాడు. రోగం ఏమీ కాదన్నాడు. మనోవ్యధకు మందేమిటి? అని ఎదుడు ప్రశ్న వేశాడు. వెంటనే పిల్ల మనోవ్యధ తీర్చమని హితవు చెప్పేడు. పరిస్థితి చెయ్యి జారిపోయిన తరువాత ఎవరూ ఏమి చెయ్యకలిందలేదని హెచ్చరించివెళ్లిపోయాడు.

ఆనందరావు సుందరమ్మ ముఖంలోకి చూశాడు. సుందరమ్మ భర్త ముఖంలోకి నీళ్ళు నిండిన కళ్ళతో చూస్తూ నిల్చుంది. సుందరమ్మ ముఖం చూడానికి ఆనందరావుకు అసహ్యమనిపించింది. పరిస్థితినింత వరకూ తెచ్చింది తన బార్యేనని బాధపడ్డాడు. సుందరమ్మంటే అసహ్యపడి గది వెతుక్కుంటూ తన గదిలోకి వెళ్లిపోయేడు.

సుందరమ్మ పరిస్థితి త్రిశంకు స్వర్గంలా తయారైంది, కూతురు అవస్థ చావు బ్రతుకుల మధ్య సతతమూ తూంది, భర్త తననే అసహ్యించుకుంటున్నాడు. ముక్కు వచ్చలారని నిండు జీవితం నిష్ఫలపాలయి, అత్తలాంటి కోసం తన పంచను జేరిన మాలతి జీవితాన్ని మరింత అన్యాయంగా హింసించి వెళ్ళగొట్టింది తనేనని తెలుసుకుంది. బ్రతుకంటే ఎంతతీపో, బాధంటే ఏమిటో, అభిమానం అంటే ఎలా వుంటుందో తొలి

సారిగా తెలుసుకోకలింది. సుందరమ్మ, ఆమె హృదయం పళ్ళాలైపం చెందింది. పరిస్థితుల ప్రభావానికి లొంగి పోయింది. పాపాత్మురాలయిన తనకు భగవంతుడే తగిన ప్రాయశ్చిత్తం చేస్తున్నాడని నమ్మింది. లలిత కోసం పరితపించింది. లలిత ప్రాణాలు మాలతిచేతుల్లో ఉన్నాయన్న దృఢ నిశ్చయానికి వచ్చింది.

వెంటనే భర్త గదిలోకి వెళ్ళింది సుందరమ్మ. భార్యను చూసిన ఆనందరావు ముఖం ప్రక్కకు తిప్పుకున్నాడు. సుందరమ్మకు తెలుసు భర్త తననెందుకు అసహ్యించుకుంటున్నాడీ. కాని, గత్యంతరంలేదు. భర్త కాళ్ళు పట్టుకుంది. మాలతిని కూడా తీసుకురావటానికి వెళ్ళమని ప్రాధేయపడింది. తన కోసం కాకపోయినా ఒక్కగానొక్క బిడ్డ ప్రాణాల్ని కాపాడటానికి వెళ్ళమని బ్రతిమాలకుంది. తవ తప్పలన్నీ ఒప్పుకుంది. మాలతిని క్షమాభిక్ష అడుగుతానని చెప్పింది. ఏడ్చింది.

సుందరమ్మలో పరివర్తన కల్గించుకు ఆనందరావు సంతోషించినా, ఆమె మాటలు అతనికి సంతృప్తి కలిగించలేదు. ఇంటికి సర్వాధికారి అయివుండి కూడా స్వంత చెల్లెలు తనింట్లో అష్టకష్టాలు పడుతూంటే కళ్ళారా చూస్తూ పూరుకున్నాడు. భార్య పోరుపడలేక నిస్సహాయంగా ఇంటినుండి వెళ్ళిపోతూంటే మౌనం వహించేడు తను. కాని, ఆమె కష్టాలకు అడ్డురాలేకపోయేడు. ఆమె బాధలకు విముక్తి కల్పించటానికి ప్రయత్నించలేదు. ఆమె జీవితాన్ని ఏదో ఉద్ధరిస్తానని చెప్పి, నమ్మించి, ఆమెను మరింత అన్యాయంగా నిర్దాక్షిణ్యంగా హింసించటానికి కారకుడై నాడుతను. ఏ ముఖంపెట్టుకుని వెళ్ళాడు. అతనికి మాలతి దగ్గరకు వెళ్ళటానికి మనస్కరించలేదు. కన్న కూతురుపై మమకారం కంటే, తోబుట్టువు మీద అభిమానం అడ్డువచ్చింది. విధి కృతం ఎలావున్నా మాలతి దగ్గరకు వెళ్ళక్కూడదనుకున్నాడు. తనిశ్చయాన్ని భార్యకు చెప్పేశాడు.

భర్త మాటలకు సుందరమ్మ నివ్వెరపోయింది. ఆ మాటలంటున్నది తన భర్తేనని కొద్ది క్షణాలవరకూ ఆమెకు నమ్మకం కలలేదు. ఆమెకేం చేయటానికి తోచలేదు. లలిత పరిస్థితి, భర్త విశ్వయం ఆమెను మరింత కలవరపర్చేయి. తన బ్రతుకుకంటే ఆమెకు కావల్సింది లలిత ప్రాణం, అందుకోసం ఆమె ఎంతటి త్యాగం చెయ్యటానికైనా సిద్ధపడింది. తనే మాలతి వద్దకు పోయి లలితకు ప్రాణదానం చెయ్యవల్సిందిగా వేడుకోవడానికి సిద్ధపడింది. వెంటనే ప్రయాణానికి సన్నాహం కావటా

నికి లేస్తూ, భర్తకు తన నిశ్చయాన్ని చెప్పి బండితీసుకు రమ్మంది. ఆమె మాటలకు నిశ్చేష్టుడై పోయేడు ఆనంద రావు, గదిలోంచి పోతూన్న సుందరమ్మను చూస్తూ విల్బుండిపోయేడు.

ఇంతలోనే తలుపులు దబదబా బాదుతుండటంతో పరుగెత్తి సుందరమ్మ తలుపులు తీసింది. ఎరురుగా మాలతి కనిపించటంతో సుందరమ్మ, నిశ్చేష్టురాలై పోయి నోటమాట కూడా రాలేదు. కాని, మాలతి ఇవేమీ గమనించలేదు. "లలితా! లలితా!" అని అరచు కంటూ ఇంట్లో ప్రవేశించింది. చలనంతో కూడా వరం డాలో మంచంమీద పడుకున్న లలితను చూసి గభరా పడింది మాలతి గుండె తరుక్కుపోయింది. "లలితా!" అంటూ పిచ్చెక్కినట్టు గభాసన ఎత్తుకుని హృదయానికి హత్తుకుంది. ఎన్నాళ్ళకో తిరిగి అత్తయ్య పిలుపు చెప్పల్లో పడటంతో లలిత కళ్ళిప్పి చూసింది. తను అత్తయ్య చేతుల్లోనే వుండటంతో ఆమెలో ఎక్కడలేని శక్తి వచ్చి పడింది. అత్తయ్యకోసం మొహం వాచిన లలిత

"అత్తయ్యా!" అంటూ గట్టిగా అరచి మాలతిని చుట్టేసింది. లలిత కళ్ళల్లో తిరిగి జ్యోతి వెలిగింది. మాలతిని చూడగానే లలితకు ఎక్కడలేని దుఃఖం పొంగుకొచ్చింది కంటికి మంటికి ఏకదారగా ఏడువసాగింది. లలిత కన్నీటి ధారలు మాలతి హృదయాన్ని తడిపేస్తూ మాలతి హృదయతాపాన్ని చల్లార్చసాగివాయి.

తన బిడ్డ ప్రాణాల్ని కాపాడటానికి దైవంలా వచ్చిన మాలతి తన కంటే చిన్నదయినా, కృతజ్ఞతాపూర్వకంగా, భక్తి, గౌరవాలతో మాలతి కాళ్ళను చేతుల్తో చుట్టేసింది సుందరమ్మ. ఆమె అలా వున్నప్పుడు తనను క్షమించ మని ప్రార్థిస్తున్నట్టుగా అర్థంస్పరిస్తూంది. కాని, మాలతి ఇవేమీ గమనించే స్థితిలోలేదు. ఆమెకు కావల్సిందల్లా లలిత!

"అందరూ కావల్సిన" అనందరావు హృదయం అందరూ తిరిగి కలియటంతో అనందమయమైంది. అతని పెదవులపై దిరునవ్వులు నాట్యంచేసాయి! అతని కళ్ళలో అనంద భాస్వలు చేరినిలిచాయి! ★



## మీ బిడ్డ మామూలుగా భుజించనిచే

మందంగా వుండి, పాట్లు ఉబ్బివున్నట్టే, బహుశా కడుపులో బిల్లి (లివర్) పెరుగు తుండవచ్చు. యీ లివర్ వ్యాధి సాధారణముగా 3 సంవత్సరాలలోపు పిల్లలకు వచ్చుట నహజము.

జిమ్మి వారి



## లివర్ క్యూర్

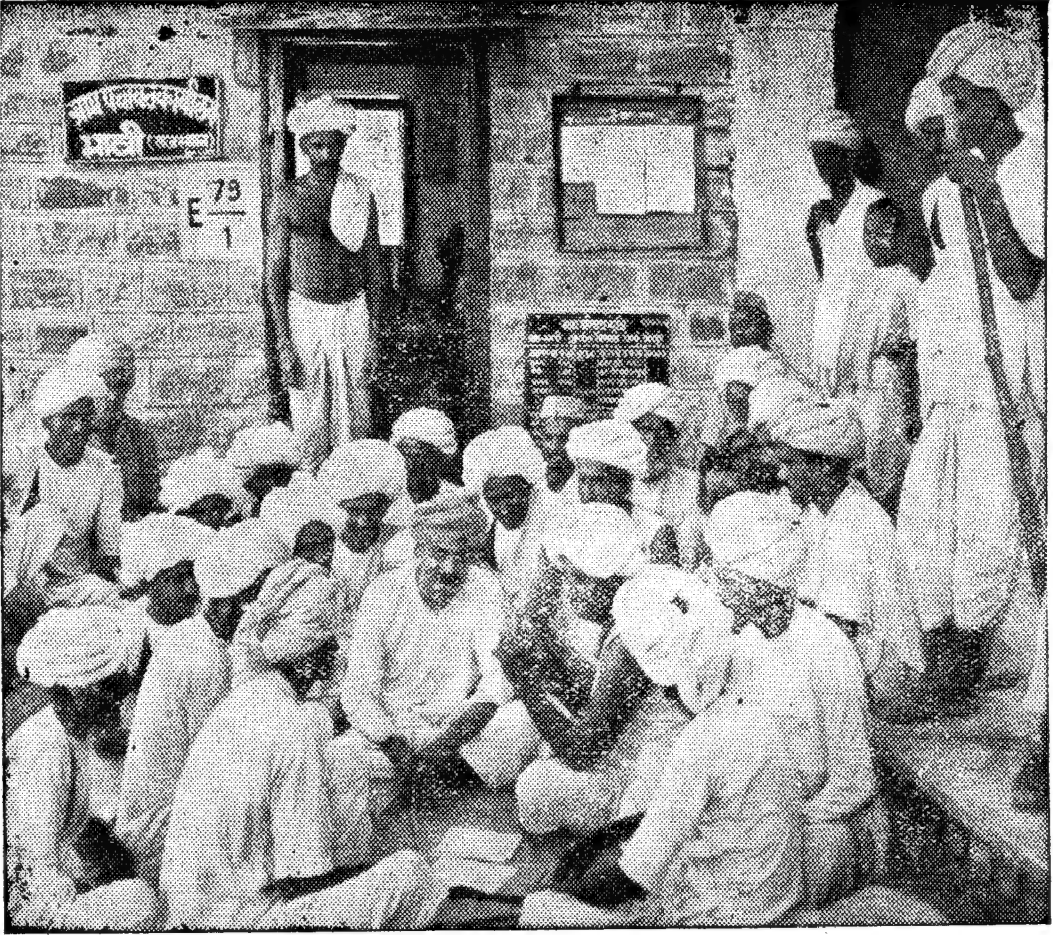
లివర్ & స్పైన్ వ్యాధుల చికిత్సకు, నివారణకు.

జిమ్మి వెంకటరమణయ్య అండ్ సన్స్,

'జిమ్మి బిల్డింగ్స్', మైలాపూర్, మద్రాసు.

కాశ: వేరుగంటివారి పేరి, విజయనగరం పేరి, మదియ ఇతర వలములలో.





### ప్రజాసంస్థలు నిర్వహిస్తున్న అభివృద్ధి కృషి

రాజస్థాన్ లోని ఒక సమాజ వికాస అభివృద్ధి బ్లాకులోని గ్రామ పంచాయితీ సభ్యులు సమావేశం జరుపుతున్న దృశ్యం యిది.

పంచవర్ష ప్రణాళికలను విజయవంతంగా అమలు జరపడానికి అభివృద్ధి కార్యక్రమం అన్ని దశలలోనూ ప్రణాళికా సహకారం అవసరం. అభివృద్ధి ప్రణాళికలరచన, నిర్వహణ, బాధ్యతలు ప్రణా సంస్థలకు అప్పగించాలన్న ప్రజాస్వామిక వికేంద్రీకరణ పథకాల ప్రధానలక్ష్యం అదే. స్వశక్తి, స్వయం సహాయాల ప్రాతిపదికపై స్థానిక అంగబలాన్ని, సాధన సంపత్తిని సమీకరించడానికి గ్రామ, జిల్లా, బ్లాకుల స్థాయిలో వరుసగా పంచాయితీలు, పంచాయితీ సమితులు, జిల్లా పరిషత్తులను నెలకొల్పారు. ఈ సరికొత్త ప్రయోగాన్ని రాష్ట్ర వ్యాప్తంగా అమలు జరపడానికి ముందంజ వేసిన తొలి రాష్ట్రం రాజస్థాన్ అధికారులకు, అనధికారులకూ శిక్షణ కార్యక్రమాన్ని రాజస్థాన్ ఏప్రిల్ లో ప్రారంభించింది.

# స్కచ్ ఇంగిత శాస్త్రము!!

శ్రీమతి బి. రాణి

“ఎక్కడికి వెళుతున్నారు?” అని అడిగింది ఉమ.

“క్లబ్బుకి” అని చెప్పాడు మోహన్.

“ఎన్ని నాల్గు, అడిగినా యింటి దగ్గర ఉండరుకదూ” అని చిన్నబుచ్చుకుంది, ఉమ,

“నేను చెప్పిన మాట విన్నదాక యింతే, అడిగినా లాభంలేదు. హామీగా, క్లబ్బులో స్నేహితులతో, విభాసంగా. కాలంగడిపే. వాళ్ళకి,” పల్లెటూరి స్థితి దగ్గర తోస్తుందా? ఎప్పుడు నీవు విద్యా నాగ రీకురాలి వపుతావో అప్పుడే నేను యింటి దగ్గర ఉండటం.” అంటుకోవంగా వెళ్ళిపోయాడు మోహన్.

పాపం ఉమ ఏడుస్తు కూర్చుంది

ఉమ కాపరానికి వచ్చి ఏడాది అయింది. పుట్టిల్లు పాలకొల్లు, అంత. పల్లెకాదు, పట్టణంకాదు. అక్కడే రమ ఏ వ తరగతి పాసయింది, సంగీతం, నృత్యం ఏమిరావు, ఏదో కొంచము, తెలివి తేటలు కలదే. మనస్సు చాలా మంచిది, ఉమ భర్త చెన్నపట్నంలో బి. ఏ పాసయి ఎల్. టి చదివి, విశాఖపట్టణంలో లెక్చరర్ గా పనిచేస్తున్నాడు, నవనాగరికత అన్నా, ఆడంబరాలు అన్నా, బాగా అలవాటయ్యాడు, ఉమ బాగా. చదువుకోవాలని, తనతో ఇంగ్లీషు బాగా మాట్లాడాలని తనతో, సినిమాలకు, క్లబ్బులకు తిరగా లని, సిగ్గుగా ఉండకూడదని, నవనాగరికతగా ఉండా లని, వచ్చింది మొదలు పోరుపెడుతున్నాడు,

ఉమ పూర్వపు సాంప్రదాయంలో పెరిగింది. ఏటికి యిష్టపడేదికాదు, రోజు తన దగ్గర చదువుకోమని చెప్పేవాడు, ఉమకు ఇంగ్లీషు అంటేనే యిష్టములేదు. ఎప్పుడయినా కర్మంచాలక చెప్పించు కొన్నా మళ్ళా అడిగిందాక పుస్తకం మొహం చూచేదికాదు. ఉమకు బాగా, చదువుచెప్పి కనీసం, “మెట్రిక్యులేషన్” అన్నా పాసు చేయించాలని అతనికోరిక. కాని ఉమకు అది యిష్టంలేదు, ఎన్ని చెప్పినా, వినేదికాదు. యిలాంటి. స్థితితోటి, తన

సరదాలన్ని తీరటంఎలా అని దిగులు పట్టుతుంది, మోహన్ కి, ఇల్లుపట్టుకుండ తిరిగేవాడు. అలాగయినా శ్రద్ధ కల్గుతుందేమో ఉమకు నని. అతనిఆశ, చివరికి ఒకరోజున ఉమతో నీవు చదువు కున్నదాక, మనం అన్యోన్యంగా ఉండటం కష్టమని చెప్పాడు. దానితో, ఉమ, మనస్సు చిచ్చుకుమంది. బెంగతో ఉమ మంచ మెక్కింది. పుట్టింటివారు వచ్చి తీసుకెళ్ళారు, తన భార్యకు ఎందుచేత జబ్బు వచ్చిందో. తెలుసుకోలేక పోయాడు మోహన్, ఉమ వెళ్ళటవ్వదు, మిమ్మల్ని తప్పిస్తే పరచగలిగిననాడే, మీ యింటిలో అడుగు పెడతా, అందాక నేను, మా గడప త్రోక్కను, అని చెప్పి మరీ వెళ్ళింది ఉమ.

◆ ◆ ◆

ఉమ ఒక్కతే ఆడపిల్ల కావటంచేత గారాబంగా పెరిగింది. అన్ని ఉమ యిష్టప్రకారమే జరిగించేవారు. ఉమ మాటకు తిరుగులేదు అయింట.

డాక్టరు, ఉమకు మనోవ్యాధి అని చెప్పారు. ఎన్ని మందులు యిప్పించినా. లాభంలేక పోయింది “ఎందుకమ్మా నీకిదిగులు అని అడిగాడు తండ్రి” బల వంతము, మీద. అంతా చెప్పగలిగింది “దీనికేనా, నేను చెప్పతాను. చదువుకోమన్నాడు.

తండ్రి క్రమముగా, పాఠాలు నడుస్తున్నాయి. యిప్పుడు ఆరోగ్యం కొంచము బాగుపడ్డది, ఉమ మనస్సు కొంచము స్థితిపడ్డది.

ఉమ వెళ్ళి, ఆరు నెలలయిన, సంపమనికాని, ఎలా ఉంది అనికాని ఉత్తరంకూడ రాయలేదు, మోహన్. ఇంట్లో, చేసేవారులేక, భోజనం, హాటల్ నించి, తెప్పించుకోనేవాడు, అప్పుడు. ఉమ లేనిలోటు కను పించేది చాలా బాధపడేవాడు, నాకెందుకీ దుర్బుద్ధి, పుట్టాలి, లోకంలో అందరాడవాళ్ళు, చదువుకోనే కాపరాలు చేస్తున్నరా? ఇదంతా, మా దురదృష్టం కాబోలు. నన్నుగురించి ఎంతబాధపడుతున్నదో. అని విచారించేవాడు, అన్నం సరిగ్గా ముట్టుకొనెవాడు

కాదు విచారంతో, ఆ తరువాత క్లబ్బులు స్నేహితులు ఆ లోకంలో వడేవాడు. పోనీ నాగురించి దిగులుపడ్డా చదువుకుని బాగు పడుతుందికదా అని సంతోషించేవాడు, తనకు బోజనానికి యిబ్బందిగా ఉన్నదని తన పింతల్లి అయిన రాజమ్మగార్ని పిలిపించు కొన్నాడు భార్యకు జబ్బుచేసి పుట్టింటికి వెళ్ళిందని చెప్పాడు. రాజమ్మ కోడల్ని చూడూ తీసుకురమ్మని పోరు పెడుతున్నది రోదా.

తీసుకొస్తా తొందరేమిటి అని సమాధానంచెప్పి ఊరుకొనేవాడు.

వీళ్ళేదో దెబ్బలాడుకున్నారు. పండంటి కాపురం యిట్లా అయిందే అని విచారించేది. అప్పటికి రాజమ్మ వచ్చి నెలలయింది ఒకరోజున, మోహన్ కి అన్నం పెడుతూన్నప్పుడు అడిగింది “అబ్బాయి ఉమని చూచి చాలా రోజులయింది, చూడాలని ఉంది, తీసుకురా మళ్ళినేను వెళ్ళాలి” అంది రాజమ్మ.

“నేను వెళ్ళి తీసుకురాను తనకు బుద్ధి పుట్టినప్పుడు తానే వంగాది” అన్నాడు కోపంగా

రాజమ్మస్తురికి గుండె ఆగినంతవరకయింది, తనకొడుకు, ఇంక కోడల్ని తీసుకురాడని నిశ్చయించుకొంది ఉమ చదువుకుంటున్న పిషయం, మోహన్ కి తెలియదు. తెలుస్తే, తీసుకురావచ్చు నేమో ?

ఉమ రెండేళ్ళు తండ్రివద్ద చదివి, స్కూల్ ఛైనల్ పరీక్షకు వెళ్ళింది అన్ని పరీక్షలు బాగానే రాసింది, యంతవరకు చదువు వెంగ, యిప్పుడు, ఫలితాలెలా వుంటాయో అనే బెంగ.

మద్రాసులో రాజమ్మ మేనత్త రుక్మిణమ్మకి ఉమని, తీసుకురానన్నాడిని. తనకేమి, తోచటం లేదని, తక్షణంరమ్మని రాసింది, రుక్మిణమ్మ ఆదుర్దాగా పరిగెత్తుకు వచ్చింది, సంగతంతా గ్రహించి, యింకో సంబంధము చేసుకుంటాడెమో, అడుగుదామంది, రాజమ్మకిది యిష్టము లేకపోయినా రుక్మిణమ్మ బలవంతము మీద సరేనని అడిగింది.

వాళ్ళు అలా అడగగానే హృదయం మీద వెయ్యి శూలాలు ఒక్కసారి పొడిచినట్లయింది. తన దగ్గర ఆ ప్రస్తావనమళ్ళాతెస్తే మాట దక్కదని చెప్పాడు. కాని అతని మనస్సులో ఒక విధమయిన దిగులు, పశ్చాత్తాపం, నిగ్గు, ప్రవేశించాయి, తాను పెద్ద. అపరాధంచేసిన వాడిలా భావించుకొని, తాను ఉమకు అన్యాయంచేసాను అను కొన్నాడు. ఈ బాధంతా ఎందుకు, నాలుగైదురోజులుచూచి, రాకపోతే తానే పోయి తెద్దామని నిశ్చయించుకొన్నాడు.

నాలుగు గంటలయింది, మోహన్ క్లబ్బుకి వెళ్ళటానికి, సూటు వేసుకుంటున్నాడు. యింతలోకి గుమ్మం దగ్గరబండి ఆగిన చప్పుడుయింది, ఎవరు చెప్పా అనుకుంటు, కిటికీలోంచి చూచాడు నవనవో స్నేహ సౌందర్యవిలాసిని అయిన, 19 ఏళ్ళ యువతి కాళ్ళకి, బూట్లు, కుడిచేతిలో రిస్సువాచి, మెడలో గొలుసు, రెండు జళ్ళు, వేసుకొని, వయ్యారంగా, నడుస్తు ఒక పురుషునితో లోనప్రవేశించింది. మోహన్, ఆ అపరచితుణ్ణిచూచి. నిర్ఘాంతపోయి. ఏమాయి బావా ? ఎక్కణ్ణించి రావటం అన్నాడు అతనితో అంత పరిచయముగా వచ్చినస్త్రీ ఎవరు? అని ఆమె వైపుచూస్తూ “యింటిదగ్గరనించే, చిరునవ్వుతో సమాధానమిచ్చాడు బావమరిది అయిన మూర్తి, రాజమ్మ, రుక్మిణమ్మ ఆ యువతిని. విస్తుపోయి. వింత జంతువుని చూచినట్లు చూస్తున్నారు. అంతలోనే రుక్మిణమ్మ పోయి కాళ్ళకు నీళ్ళు పట్టుకు వచ్చియిచ్చింది, కుశల ప్రశ్నలయిన తరువాత ఉమ తిన్నగా గదిలోకి వెళ్ళి, తన్నుగుర్తించినా మోహన్ కి ఒక కార్డు అందించింది. రాజమండ్రునుండి బావమరిది మూర్తి రాసిన కార్డు. ఉమ స్కూల్ ఛైనల్ ప్యాస్ అయినట్లు మోహన్ కి. ఆశ్చర్యం పట్టజాలనంత ఆనందము కలాయి. తాను అదుపుపట్టవంటుడ ననుకున్నాడు “ఎక్కడికో ప్రయాణమయినట్లున్నారే” అంది ఉమ సర్వంగా.

“యిక్కడికే” అన్నాడు మోహన్ సంతోషంగా.

ఉమకు వచ్చినదీక్ష. చదువు మీద శ్రద్ధచేయ లేక భర్త మీద అభిమానంచేతనా? యిప్పటికీ తెలిలేదు. హూ యింగిత శూన్యులు ! అనుకున్నారు రాజమ్మ రుక్మిణమ్మలు.



# అ స మ ర్థ లు

“అదేమిటయ్యా పండుగపూటా దాన్ని పట్టుకుని అలా నాధిస్తావు?” అని గదిలోకి వెళ్లి యశోదమ్మ అల్లుణ్ణి వాదించేలోగానే లలిత చెంప ఛెళ్ళుమనిపించి వెంకటేశం వీధిలోకి వెళ్ళిపోయాడు.

చావిట్లో కూర్చుని రేడియో వింటున్న గీతా, మూర్తి ఈ ఆకస్మిక సంఘటనకు నిర్ఘాంతపోయారు.

“ఎరక్కచేశాం. వెధవ సంబంధం. పండుగ పూటా మా కళ్ళముందే చెయ్యి చేసుకుంటాడా? పెళ్ళయిన తరువాత బిడ్డ ఒక్కనాడైనా సుఖపడలేదు” అంది యశోదమ్మ లలితను ఓదాడుస్తూ.

చంకలోని బిడ్డకు పాలిస్తూ “ఏంచేస్తామమ్మా ఆయనది వట్టి ప్రథమకోపం, తొందరపాటు స్వభావం” అంది లలిత కన్నీరు తుడుచుకుంటూ.

“నువ్వు చెప్పకపోయినా మాకన్నీ తెలుసు తల్లీ. ఏంచెయ్యడం? వయస్సు మించిపోతే దన్న ఆందోళనతో ఆశనిగ్రహం గోల పడలేక నిక్షేపం లాంటి సంబంధమంటే తొందరపడి నీగొంతుక్కోశాం” అంది యశోదమ్మ కూడా కన్నీరు కారుస్తూ.

మూర్తి ఊరుకోలేక “నీని ఎంతసేపూ వంశం, కులం, గోత్రం, వారతకాలు సరి

పడ్డాయాలేదా? ఋషులుకలిశారాలేదా? అన్న గోల తప్ప కుర్రాడు యోగ్యుడా కాదా? ఆరోగ్యవంతుడేనా కాదా? కట్టుకున్న దాన్ని సుఖపెడతాడాలేదా? అన్న విషయాలే ఆలోచించారు కాదు. బామ్మ నిశ్చయించుకుని వచ్చేసరికి, చిన్నన్న నువ్వు కూడా ముందూ వెనుకూ ఆలోచించకుండా ఈసంబంధం తప్పితే మరి లలితక్కకు పెళ్లి కాదేమోనన్నట్లు ఖంగారు పడి పెళ్ళిచేశారు” అన్నాడు ఉక్రోషంగా.

“అదే నయ్యా. అప్పుడా ఆలోచనే లేకపోయింది. పెళ్లి నాటికి పద్దెనిమిది నిండక పోయినా వయస్సు ముదిరిపో

తోందన్న భయంతో తెలివి తక్కువ పని చేశాం అందుకే పిల్లా మేమూ కూడా అఘోరిస్తున్నాం”

“ఆడపిల్లలకు సహజంగా సిగ్గు భయం ఎక్కువ. సాధారణంగా మనస్సులోని మాట పైకి చెప్పలేదు. అందుకే వివాహానికి ముందు అబ్బాయి నచ్చేడాలేదా? అన్న విషయాలు ఏదోవిధంగా పెద్ద వాళ్ళు రూపిగా తెలుసుకోవాలి.”

“ఎందుకూ చూస్తావుగా! గీతను అందుకే చదివిస్తున్నా. దానికి ఇష్టం లేకపోయినా తగిన



వాడూ, యోగ్యుడూ దొరక్కపోయినా, ఒక్క నాటికి ఇష్టంలేని పెళ్లి చేయను. అంతగా కాక పోతే హాయిగా ఉద్యోగం చేసుకుని దాని పొట్ట అది పోషించుకుంటుంది” అంది యశోదమ్మ.

గీత నును సిగ్గుతో “అబ్బా పోనీ అమ్మా నీకెప్పుడూ పెళ్లి గొడవే” అని కాఫీ కలుపడానికి వంటింట్లోకి వెళ్లిపోయింది.

యశోదమ్మలో కల్గిన ఈ మార్పుకు మూర్తి చాలా తృప్తిచెందేడు. అందులో ఇటీవల యశోదమ్మ తరచు మహిళా సంఘానికి వెడు తూంది. అక్కడ ఏవో ఒకటి రెండు సందర్భాలలో, ఆడ పిల్లలకు వివాహ విషయంలో తగినంత స్వేచ్ఛ నివ్వాలనీ, ఎంత కట్టుమీనా సరే ఇచ్చి ఏదో విధంగా వివాహం చేసి ఆడపిల్లలను అత్తవారింటికి పంపివేయాలన్న పాతసాంప్రదాయాలను వదలి, అవసరమై లేక ఏ కారణం చేతనైనా ఆడపిల్లలకు వివాహం ఇష్టంలేని పక్షంలో, తగినంత చదివించి వాళ్ళపొట్ట వాళ్ళను పోషించుకోనివ్వాలని ఘాటుగా కబుర్లు కూడా చెప్పిందట. గీత వివాహ విషయంలో ఆమె అభిలాష తప్పక నెరవేరుతుందనీ, సుఖ పడుతుందని ఆశపడ్డాడు—

మూర్తి పిసితండ్రిన గోపాలంగారికి ముగ్గురూ ఆడపిల్లే. పెద్దమ్మాయి నీతకు దగ్గర సంబంధం చేయడం నుంచి అంత ఇబ్బందిలేక పోయింది. ఒడుదుడుకులు లేకుండా ఆమె సంసారం ఓ మాదిరిగా బాగానే సాగిపోతుంది. ఇక రెండో అమ్మాయి లలితకు పద్నాలుగో ఏడు వచ్చిన దగ్గరనుంచీ, నాయినమ్మ అంటే బామ్మ ‘పిల్ల ఎదిగిపోతుంది వెంటనే పెళ్లిచేసే యాలన’ ఒకటే గోల పెట్టింది. మంచి సంబంధం కావాలంటే వేలకు వేలు గుమ్మరించాలి, అంత ఆర్థిక స్థోమతలేదు. దానికి తోడు గోపాలం

శాఖ ఋషులు ఇవన్నీ తూచినట్లు సరిపడాలన్న పట్టుదల బాగా ఉండడాన్ని ఓ పట్టాన సంబంధం ఏదీ కుదిరిందికాదు. అనుకోకుండానే నాలుగేళ్ళు దొర్లిపోయాయి. కోసకు ఎలా గయితేనేం, బామ్మ వెతికి వెతికి, యోగ్యుడూ బి. ఏ. వరకూ చదివి గుమాస్తాగా పనిచేస్తున్న ఓ వరుణ్ణి తీసుకువచ్చి ఆమోద ముద్ర వేయడం జరిగింది. నిజానికి లలితను ‘నీకేపెళ్ళి ఇప్టమేనా?’ అని అని అడిగితే ఆవివాహం జరుగకపోయే దేమో! కాని మధ్య తరగతి కుటుంబాలలో ఆడపిల్లలను అలా అడిగే వాళ్ళెవరు? వద్దనడానికి అంత స్వాతంత్ర్య మెక్కడుంది? పెళ్లి యథావిధిగా జరిగిపోయింది. పెళ్లికి ముందరే కట్నాలు లాంఛనాలూ నిర్ణయించుకుని తు. చా. లు. తప్పకుండా గోపాలంగారు అన్ని ఆచరించి ఏలోటూ చెయ్యకపోయినా, పెండ్లి కొడుకు మగపెళ్ళివారూ ఆడపెళ్ళి వారిని అన్ని విధాలా ఏడ్పించుకుతిన్నారు. పెళ్లయిన కొద్ది కాలంలోనే, వెంకటేశం బి. ఏ. చదువలేదనీ, ఇంటర్ మొదటి సంవత్సరంలోనే చదువుకు స్వస్తి చెప్పేడనీ, ముక్కోపి అనీ, భార్య అంటే కేవలం వంటలక్కో పనిమనిషో అన్న అభిప్రాయం తప్ప అంతకన్నా మంచి అభిప్రాయం అతనికి ఏకోశాన్నా లేదనీ తెలిసిపోయింది.

పెళ్ళయిన తరువాత భర్త లోటుపాట్లను అంతగా పట్టించుకోకుండా, తన అసంతృప్తిని మరచిపోయి, లలిత క్రమంగా భర్తను ప్రేమించడం నేర్చుకుంది. కాని ఆమె శాంతం, ఓహూ, చక్కదనం, భర్త యెడల గల శ్రద్ధా భక్తులు వెంకటేశం మనస్సును మార్చలేక పోయాయి. తరచు వెంకటేశం ఏదో మిషమీద లలిత ఒంటి మీద చెయ్యిచేసుకోవడం అతి సాధారణ విషయమైపోయింది. హిందూ సాంప్రదాయ ప్రకారం, భర్త పెట్టే హింసలను భరించడం లలిత నేర్చుకుంది. ఎలాచ్చీ కూతురు కాపురం ఇలాగై నందుకు యశోదమ్మ

కంటతడిపెట్టుని రోజులేదు. కాని చేతులు కాలేక చెయ్యగలేదేముంది?

మరో రెండు సంవత్సరాలు దొర్లి పోయాయి. గీతకు పదిహేడు సంవత్సరాలు నిండిపోయాయి. స్కూలుపైసలు ప్యాసైంది. చామనఛాయ శరీరంతో చెంపకు చేరడేసి కళ్ళతో, పొడవైన జడతో, ఎంతో ఆరోగ్యం గానూ, ఆకర్షణీయంగానూ ఉండేది. ఆమె మాటల్లో ఎంతో మాధుర్యం ఓలికేది. మూర్తి కనీసం వారాని కొకసారైనా గీతను చూడ్డానికి వీరతండ్రి గారింటికి విధిగా వచ్చేవాడు.

ఆనాడు మూర్తి వచ్చేసరికి గీత వివాహ ప్రస్తావన జగురుతూంది.

“ఒరే గోపాలం, ఇక చూడవలసిన పని లేదు. జాతకాల అద్భుతంగా సరిపడ్డాయి. రెండువేలు కట్నం. ముహూర్తం పెట్టించు” అంది బామ్మ.

మూర్తి తెల్లబోతూ “అయితే శేఖరానికి ఇవ్వరా?” అన్నాడు.

“అదెలాగోయ్. ఋషులుసరిపడలేదు” అంది యశోదమ్మ.

“ఇలాంటి పిచ్చినమ్మకాలు పెట్టుకుని దాని గొంతుక కోస్తారా?”

“మొదట్లో అనుకున్నాం గాని, ఋషులు సరిపడకపోతే లాభంలేదురా” అన్నారు గోపాలంగారు.

“అయితే గీతను అడిగేరా?” అన్నాడు మూర్తి.

“ఆ ఇవన్నీ దాన్ని అడుగుతారా?” అంది పెద్దక్క సీత తన పెళ్ళికి జరిగిన సాంప్రదాయం గుర్తుకు తెచ్చుకుని.

మూర్తి ఒక్కక్షణం ఆలోచనల్లో మునిగి పోయాడు. గీతకు శేఖరం అంటే ప్రాణం అన్న విషయం బాగా తెలుసు. ఆమె వివాహం ఒక్కరితో నిశ్చయమై పోతుందంటే ఎలా ఊరుకోగలడు?

ధైర్యంగానే “అయితే గీత ఇష్టాయిష్టాలతో నిమిత్త లేకుండానే వివాహం నిశ్చయం చేస్తారన్న మాట” అన్నాడు పిన్నితో “ఆ ఇష్టానికే ముంది? పెద్దవాళ్ళం మాకామాత్రం మంచి చెడ్డా తెలియదా?” అంది బామ్మ గీతకు, శేఖరానికి ఏవిధమైన చెడు సంబంధం లేకపోయినా ఒకరిని ఒకరు వివాహం చేసుకోవాలని నాలుగైదు ఏళ్ళుగా కలలుకంటున్నారు. “మొదట్లో పెద్దలు కూడా అలాగునే అనుకున్నారు. కాని ఆచిర్యం ఇప్పుడు కూడ పోయేసరికి గీతకు అన్యాయం జరిగిపోతుందన్న బాధతో ఎలాగైనా మరోపై సంబంధం కాకుండా, శేఖరానికే ఇచ్చి లక్షణంగా వివాహం చెయ్యమని మూర్తి అనేక విధాల ప్రయత్నించాడు. కాని కాలేజీలో చదువు కుంటూ ఇంకా ఇరవై ఏళ్ళయినా నిండని మూర్తి మాటలు వినేదెవర?

ఆఖరు ప్రయత్నంగా “అయితే శేఖరానికి ఇవ్వకపోతే వివాహమే తనకు వొద్దు ఉద్యోగం చేసుకుంటా నంది కదా పోనీ దాని ఖర్చాన్న దాన్ని బ్రతుకనివ్వకూడదా” అన్నాడు “ఆ అదెలా వీతాతుంది? ఆనాడేనో మాటకు అనుకున్నాంగాని, వయసువచ్చిన ఆడపిల్లలు పెండ్లి చేసుకోకుండా ఉద్యోగం చెయ్యడం మన ఇంటా వంటాలేదు” అని

యశోదమ్మ ఖండితంగా తేల్చి వేసింది. మూర్తి నిర్ధాంతపోయాడు —

గీత మనస్సులో తుఫాను చెలరేగింది. మనసారా ప్రేమించిన శేఖరాన్ని వివాహం

చేసుకోవాలంటే, కనిపించిన తల్లిదండ్రులకు దూరిం కానాలి. సంఘాన్ని, సాంప్రదాయాలను ధిక్కరించాలి. శేఖరం తనకు అన్యాయం చెయ్యడని తెలుసు కాని, మొదటి నుంచీ, కట్టుబాట్లలో పెరగడంనుంచీ, తల్లి దండ్రులంటే భయభక్తులు కలది కావడం నుంచీ ఎక్కడికో పారిపోయి శేఖరాన్ని వివాహం చేసుకోడానికి అంగీకరించలేకపోయింది. ఈ సందర్భంలో మూర్తి ప్రోత్సాహం నిష్ప్రయోజనమైంది.

పెద్దల ఇష్టప్రకారం ముహూర్తం నిశ్చయమైంది. ఇష్టంలేని పెండ్లికి ఒప్పుకున్నా గీత లోలోన దుఃఖంతో కుమిలి పోతూనే ఉంది.

ఏర్పాట్లన్ని తగినట్టుగా చేశారు. ఇల్లంతా బంధువులతో కల కల లాడుతుంది. నవ్వులూ కేరింథాలూ, ఏక హడావుడిగా ఉంది.

ఎవరి ఉత్సాహం ఆనందం వారివేగాని గీత మనస్సులోని ఖోభ ఎవరికి కావాలి? తప్పని సరిగాలేని ఉత్సాహం తెచ్చుకుని పెండ్లి పందిరిలో తిరుగుతున్న మూర్తికి మాత్రం గీత చూపుల్లో, మాటల్లో చేష్టల్లో 'భర్త మంచి వాడైతేనేం, కాకపోతేనేం? కురూపై తేనేం రూపసి అయితేనేం? తను మనుసు పడిన వ్యక్తి దొరక్కపోయిన తరువాత ఎవరైతేనేం ఏమయితేనేం?' అన్న వైరాగ్యం స్వప్నంగా గోచ

రించింది. బాధతో కృంగిపోయాడు. కాని చేయగలేదేముంది?

ఇకమిగిలిన వాళ్ళలో అదో బాధను అర్థం చేసుకున్న వాళ్ళెవరు?

ఎవరికి కావాలి?

ఆడవాళ్ళకు స్వేచ్ఛా స్వాతంత్ర్యాలు కావాలి అని అందరూ అన్నవాళ్ళే. కాని జీవితంలో అతిప్రధానమైన వివాహ సందర్భంలో నైనా అన్యం పుణ్యం ఎదుగని అమాయక ఎంతవరకూ స్వాతంత్ర్యం ఇస్తున్నారు?

గీత కన్నీటి ధారలు మంగళ స్నానాలతో కడిగివేశారు!

శోక స్వరాలు బ్యాండు వాయిద్యాలతో మిళితమైన పోయాయి!!

వివాహం సవ్యంగా జరిగిపోయింది.

జీవితశేషాన్ని భర్త కాగిలిలో వెళ్ళబుచ్చడానికి గీత అత్తవారింటికి ప్రయాణం అయింది.

యశోదమ్మ గోపాలరావు తమబాధ్యత తీరిందన్నట్లు తృప్తిగా ఊపిరి పీల్చుకున్నారు

మూర్తి కళ్ళవెంట అప్రయత్నంగా రెండు కన్నీటి బొట్లు రాలిపడ్డాయి...



# దసరా వేడుకలు

దసరా వేడుకలు\_ఆంధ్ర మహిళా సభ - మద్రాసు

ఏటేటా ఆంధ్ర మహిళా సభ మద్రాసు, భవన ప్రాంగణంలో దసరా ఉత్సవాలు ఘనంగా జరగడం. వాటికై సభ్యులు, అభిమానులూ ఎదురు చూడడం ఒక సాంప్రదాయంగా అయింది. వచ్చే సంవత్సరంనూ రజతోత్సవం జరుపుకో బోతున్న యీ మహిళా సభ వారి యీ సంప్రదాయం గట్టి పునాది మీద వేచినది.

ఏటా ఉత్సవం కంటే యీ సంవత్సరపు వేడుకలు యింకా ఉత్సాహం జనకంగా వున్నాయి. అందుకు కారణం, వ్యవస్థాపకురాలు శ్రీమతి దుర్గాబాయి గారు ఉత్సవానికి రావడము. శ్రీ దేవ్ ముఖ్ దంపతులు ఉత్సవాలు ప్రారంభం అయిన రోజునే వచ్చి వాల్మీకి రోజులూ వేడుకలలో పాలు పంచుకున్నారు.

వృద్ధురాలైతా ఏమాత్రం ఉత్సాహం కొరవడని కాంతిపుంజాలలో శ్రీమతి బెన్నూరికృష్ణవేణమ్మగారి పేరు చెప్పకతప్పదు. యీ సందర్భంలో ఎండకానలి లెక్క లేకుండా యీనాటికి రోజూ సాయంత్రం మహిళాసభ భవన ఆవరణలో పిల్లలను చేరదీసి కూండి పాతాలు చెప్పు వుంటారు, సభలో ఏ హడావిడికి యీమ ప్రాపులేందే కావలసిన ఉత్సాహం రాదు. అందరూ ముద్దుగా అమ్మమ్మగారూ అని పిలిచే యీమెకి శరీర శ్రమ ఓ లెక్కలోది కాదు పీరి ఉత్సాహానికి చేయూతకి ఆంధ్రమహిళ జోహారు లర్పించవలసి వుంది.

పుర ప్రముఖులు, పంపు సేవికలు, సభ్యులు వందల మంది వచ్చి వాల్మీకి రోజుల పాటు మహిళా సభ దసరా వుత్సవాలని జిలకించారు.

కాందినీ కట్టిన పందిర క్రింద కుర్చీలు అమర్చారు. తోట ఆవరణ అంతా దీప తోరణాలు కట్టి జలంక రించారు. బొమ్మల కొలుపు అమర్చారు. అక్కడ వచ్చిన ప్రతి వారికీ పసుపు కుంకుమ తాళిబూలం ప్రసాదం అందిచారు.

మహిళల చేతి పనుల ప్రదర్శన జరిగింది. ఈ ప్రదర్శనలో నగరంలోని, పై పూరి అనేక సంస్థలు పాల్గొన్నాయి. ఎంతో మంది చిత్ర కారిణులు తమ

చిత్రాలను ప్రదర్శించారు. మహిళారచయితల పుస్తక ప్రదర్శనం ఏర్పాటు చేయబడింది విజ్ఞాన శాస్త్ర ప్రదర్శనం కూడా ఏర్పాటు చేయబడింది. పిల్లలకి పెద్దలకి అటల పోటీలు ఏర్పాటు చేయ బడ్డాయి.

మొదటి రోజు ఉత్సవాలకి ప్రదర్శనకి శ్రీమతి తాద్రమ్మాళ్ సైమన్ ప్రారంభోత్సవం చేశారు. సభ్యులతో, పిల్లలతో ప్రాంగణం కల కలలాడింది. ఆ రోజు వినోద కార్యక్రమం మహిళా సభ విద్యాలయ వారు నిర్వహించారు. మళయాళంలో నాటిక నౌకదాని ఆంబర్ విద్యాలయ విద్యార్థినులు ప్రదర్శించారు. వింజమూరి సోదరిమణులు శ్రీమతి సీత అనసూయలు లలిత సంగీతం వినిపించారు.

రెండవ రోజు కుమారి చిత్ర నృత్యం జరిగింది. నృత్యంతోనే దేవ్ ముఖ్ దంపతులను మాలాలంకృతు లని చేసింది కుమారి చిత్ర. ఈ నాట్యం అందరినీ రంజింపచేసింది. మహిళా సభ విద్యార్థినులు 'పెల్లి కంట్లో' అనే హాస్య రూపకాన్ని ప్రదర్శించారు. తర్వాత ఆంధ్ర మహిళా ట్రెస్ కంపోజిటరులంతా 'గ్రామలక్ష్మి' అనే ప్రబోధాత్మకం అయిన నాటిక ప్రదర్శించారు. ఇదికూడా సలుపురి మన్ననలందు కొంది.

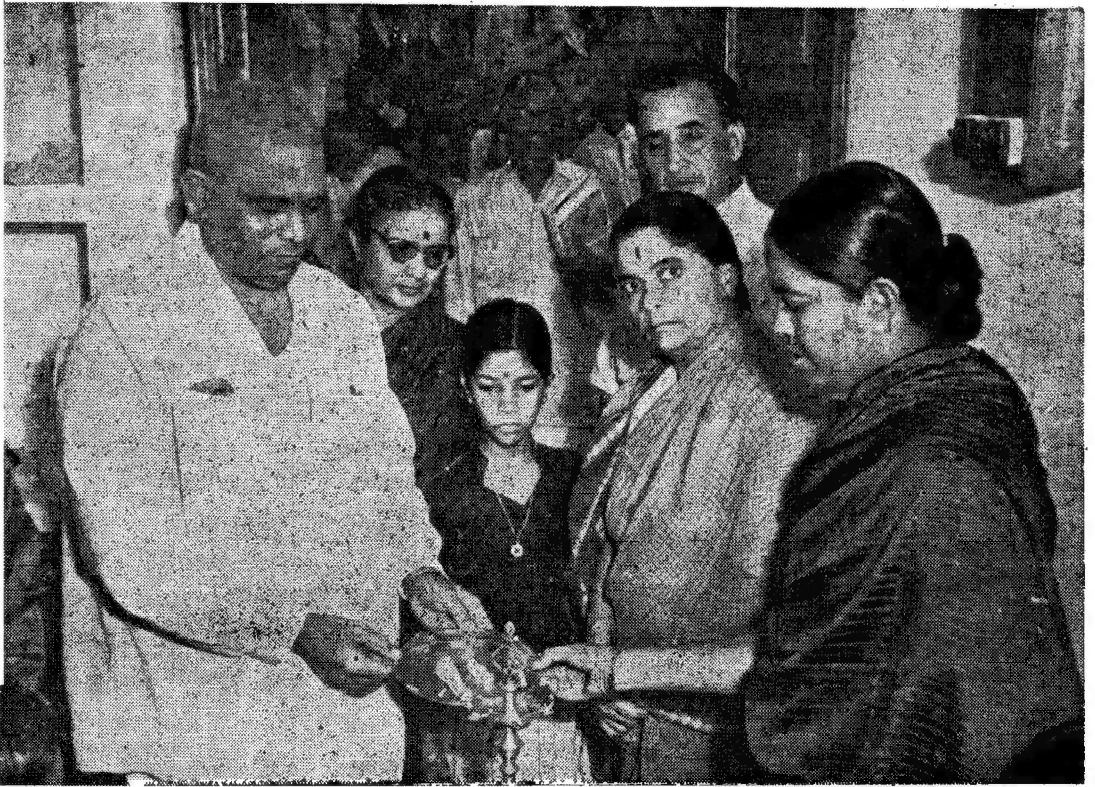
మూడవ రోజు కార్యక్రమాన్ని మహిళా సభ నర్సింగుహామ్ వారు నిర్వహించారు. నాటి కార్యక్రమాన్ని ఉన్నతమైన కృషిని చాటాయి. భావ గర్భితం అయిన "కవిగారి కల" అన్న ఇంగ్లీషు పాంటనీ, "సెలవల్లో" అన్న హాస్య రూపకం. మండు మరవెట్లయ్, అన్న తమిళ నాటిక అన్నీ అందరూ మెచ్చుకున్నారు. మళయాళీ పదవ పాట చాలా శాగుంది. చివరిగా ఏర్పాటు చేసిన "మేము భారత మాత సంతానం" అన్న బాబ్లో కన్నుల పండువగా వుంది.

వాల్మీకి రోజు, భవన ప్రాంగణంలో నిలువ స్థలం కూడా లేనంత సమ్మర్శం ఆరోజే మహిళా సభ విద్యార్థినులు వాసవదత్త నృత్య నాటిక ప్రదర్శించారు. ఈ గేయ రచన శ్రీ దేవ్ ముఖ్ గారిది. పంగియమూ లాభారంగా శ్రీ దేవ్ ముఖ్ రచించిన గేయాన్ని

శ్రీ 'రజని' గారు తనిగించారు. దానికి శ్రీ 'మల్లిక్' సంగీతం కూర్చారు. శ్రీమతి సామ్రాజ్యం నాట్య రూప కల్పన చేసింది. వాసవ దత్తగా కుమారి గజలక్ష్మి అద్భుత ప్రదర్శన యిచ్చింది. ఉపగుప్తునిగా కుమారి లక్ష్మిపున్నమ్మ భావ గర్భితంగా నటించింది. నాట్య అనంతరం కరతాళ ధ్వనులు మిన్నుముట్టారు. తరువాత సభకు పోషకు రాలైన శ్రీమతి ధనలక్ష్మి సుందరలాల్ సహా వివిధ పోటీలలో గెలిచిన వారికి బహుమతులం దించారు. మద్రాసు ప్రభుత్వం మహిళాభ్యుదయ శాఖ అధికారిణి శ్రీమతి జయలక్ష్మిరావు అధ్యవర్తం పనిం చారు. వారు మహిళా సభ పలుముఖ కృషికి నివాళు లర్పించారు. జాతీయ గీతం పాడటంలో వుత్సవాలు సూర్తి అయ్యాయి.

విజయదశమి ఉదయాన్నే నాగేశ్వర శిశు విహార్ లోని పాఠశాలలో ఎలిమెంటరీ తరగతులకి శ్రీ వి. హనుమంతరావు గారు ప్రారంభోత్సవం చేశారు. డేక్ ముఖ్ దంపతులూ, అనేక మంది పురప్రము ఖులూ యీ సందర్భంలో విచ్చేశారు.

ఈ ఉత్సవ సందర్భంలో చాలా మంది మహిళా సభ శాశ్వత సభ్యులయ్యారు. క్రిందటి మాసం ఆంధ్ర మహిళలో ప్రచురించిన శాశ్వత సభ్యులు మోదరాబాదు శాఖ వారి ఆధ్వర్యం క్రింద చేరిన వారు, యీ సంచికలో మేం ప్రచురిస్తున్న వారు మహిళా సభ మద్రాసు వారుచేసిన సభ్యులు వారికి పండుగలు ఎంతో సరదాగా గడవడానికి తోడ్పడిన అందరికీ కృతజ్ఞతలు తెల్పడం నిర్వాహకుల



నాగేశ్వర శిశు విహార్ ఎలిమెంటరీ విభాగానికి ప్రారంభోత్సవం సల్పుతున్న శ్రీ వి. హనుమంతరావు గారు, డేక్ ముఖ్ దంపతులు మొదలైన ప్రముఖులు.

కృతజ్ఞతా పూర్వకం అయిన విధి.

—“రుద్రాణి”

ఆంధ్ర మహిళా సభ—హైదరాబాదు

దసరా వేడుకలు,

ఆంధ్ర మహిళా సభ హైదరాబాదు శాఖవారు అక్టోబరు 9-10-11 ఆరో తేదీలలో దుర్గాష్టమి, మహోర్నవమి, విజయదశమి పండుగలు జరుపుకొన్నారు. చేతి పనుల ప్రదర్శనకు శ్రీమతి జి. పి. ఎస్ నాయర్ ప్రారంభం చేశారు. 9 వ తేదీ ఉదయాన్నే డేజ్ ముఖ్ దంపతులు వచ్చి చూశారు. దసరా సందర్భంలో బొమ్మల కొలుపు కూడా పెట్టారు. కుమారి కామాక్షి స్వాగతం చెప్పింది. సాయంత్రం వినోద కార్యక్రమం జరిగింది. మిసెస్ నాయర్ మాట్లాడుతూ, మహిళలకు శ్రీమతి

దుర్గాబాయిగారి, అధ్యక్ష్యం క్రింద ఆంధ్ర మహిళా సభ యెనలేని సేవ చేస్తున్నారు అన్నారు. మహోర్నవమి నాడు కూడా వినోద కార్యక్రమం జరిగింది.

అటల పోటీలు జరిగాయి. ఆరోజు శ్రీమతి ఆర్. భాస్కరరావు నాయడు అధ్యక్ష్యం వహించారు శ్రీమతి బాళిరెడ్డి బహుమతి ప్రధానం చేశారు.

సంయుక్త కార్యదర్శిని శ్రీమతి లీలా గౌరి బాజీ ఆదాయ వ్యయాలను గురించి, విరాళాలను గురించిన రిపోర్టు చదివారు శ్రీ జి. జి అరే ప్రముఖుల దగ్గర నుంచి వచ్చిన సందేశాలను చదివారు.

కె. సుగుణమణిగారి కృతజ్ఞతా పందనాలతో దసరా వేడుకలు ముగిసాయి. దసరా విరాళవివరాలు విడిగా ఇచ్చాము.



చేతిపనుల ప్రదర్శనకి ప్రారంభోత్సవం చేస్తున్న శ్రీమతి లౌద్రమ్మాన్ నైమన్.



# కృతజ్ఞత

దసరా సందర్భంలో యావజ్జీవసభ్యులై న వీరికి మాకృతజ్ఞత

1. శ్రీమతి బి. శకుంతలమ్మగారు.
2. డాక్టరు. సరోజిని వేదమాణిక్యంగారు
3. డా. ,, ఎమ్. పవనాబాయిగారు
4. కుమారి వి. రంగాగారు
5. డా. ,, కె. ఆర్. అంబుజాగారు
6. శ్రీమతి జనెట్ ప్రెడరిక్ గారు
7. శ్రీమతి ఎస్. వల్మీయమ్మగారు
8. శ్రీమతి ఎ. లక్ష్మిగారు
9. కుమారి, సి. గజలక్ష్మిగారు
10. డా. ,, లలితా చెంచయ్యగారు
11. డా. ,, సి. కమలాదేవిగారు
12. శ్రీమతి కె. గోమతిగారు
13. శ్రీమతి ఎస్. కమలంగారు
14. శ్రీమతి శోభ సుబ్బయ్యగారు
15. శ్రీమతి బి. హేమలతాదేవిగారు
16. శ్రీమతి శకుంతలా కృష్ణమూర్తిగారు
17. శ్రీమతి భీమవరపు సరస్వతమ్మగారు
18. శ్రీమతి వర్వతనేని లక్ష్మీవద్దావతి గంగాధర్ గారు
19. శ్రీమతి మట్లపల్లి చంద్రమ్మగారు
20. శ్రీమతి ఎమ్. రాజ్యలక్ష్మి శాయికృష్ణగారు
21. శ్రీమతి పరిమి లక్ష్మిగారు
22. శ్రీమతి అనుమోలు ఇందిరాదేవిగారు
23. కుమారి ఆర్ ఉమాదేవిగారు
24. కుమారి ఆర్ ఊర్విశామాలగారు
25. శ్రీమతి రాచమడుగు వెంకటరత్నమ్మ
26. కుమారి పందిరి శాంతాబాయిగారు
27. శ్రీమతి ఎ కె ఆర్ లక్ష్మిగారు
28. శ్రీమతి ఎ దుర్గాంబగారు
29. శ్రీమతి చంద్రా పద్మనాభన్ గారు
30. శ్రీమతి ఎమ్ ఎస్ బాలంగారు
31. శ్రీమతి పార్వతీ కృష్ణమూర్తిగారు
32. డా. ,, జయలక్ష్మిరావుగారు
33. శ్రీమతి చంద్రా మురుగేశన్ గారు

# ఆంధ్ర మహిళా సభ - మద్రాసు

దసరా విరాళములు

శ్రీమతు శివలంక కామాక్షమ్మగారు	101-00
„ కె. రామకృష్ణ	100-00
„ గోగినేని సరోజినీదేవిగారు	100-00
„ చిర్ర బాలామణిగారు	100-00
„ మీర్జాపూర్ రాణిగారు	100-00
<b>మొత్తము</b>	<b>501-0-0</b>

శ్రీమతి ధనలక్ష్మి సుందర్ లాల్	50-00
„ వి. లక్ష్మిపార్వతిగారు	35-00
„ రాజ్యలక్ష్మి ప్రసాదుగారు	30-00
„ వై. భవానీ దేవిగారు	30-00
„ కె. లక్ష్మీరఘురామ్	25-00
„ తూములూరి కమలమ్మగారు	25-00
„ ఎమ్. ఎస్. సుబ్బలక్ష్మి	25-00
„ చిర్ర పుష్పవేణిగారు	25-00
„ కె. శేషుగారు	25-00
„ చిర్ర కమలాగారు	25-00
„ నిత్యనందము	25-00
„ కమలా ప్రసాదుగారు	20-00
„ ఇ. బి. విశాక్షిగారు	20-00
„ పప్పట్లాల్ శకుంతలాదేవి	15-00
„ సుశీలా సంబందం	15-00
R. R. I. I. పార్వతైమ్ విద్యార్థినులు	13-50.
<b>మొత్తము</b>	<b>399-50</b>

## 10. రూ॥ ఇచ్చిన వారి పేర్లు

శ్రీమతులు లలితా రాజామణిగారు, టి. జి. పుష్ప, పి. ఇందిరాదేవి, కె. లీలారాణి, ఎ. జమునా సింహ, పి. సంపూర్ణమ్మగారు, పి. అన్నపూర్ణమ్మ, వి. అనసూయ, కమలా వీరరాఘవులు, ఎ. పర్వతవర్ధనిగారు, సీతా నాయుడుమ్మ, ఎమ్. సూర్యకాంతం, ఆర్. రుక్మిణమ్మ, కనక దుర్గాంబ, వై. రాజమ్మ, సుందరీ రాజన్, టి. వికాలాక్షి, దుర్గాబాణి, పి. శకుంతలమ్మ, ఆర్. సరోజారెడ్డి, బి. లీలా నాయుడు, దుర్గాంబగారు, డా॥ ఎమ్. పవనాబాయి, పుషపతి చౌదరి, ఎ. లక్ష్మలమ్మగారు, ఇందిరా పెరిందేవి, పి. సూర్యనారాయణ, ఎమ్. వరలక్ష్మి, వి. శ్రీదేవమ్మ, కమలా కేశవరావు.

మొత్తము 300-00

## ౧ రూ. యిచ్చిన వారి పేర్లు

హిలారి, శకుంతలా వేణుగోపాలగారు, టి. సుశీలాదేవి, వి. రాజ్యలక్ష్మి, హెచ్. కె. మూర్తి, టి. జి. హైమావతి, ఎ. సర్వస్వతి, వెంకటాయమ్మగారు, ఆర్. కమలాబాయి, సి. పి. జానకి, పి. రామచంద్రన్, సదయాల్, ఎ. లక్ష్మీకుమారి, ఎన్. సిరోమణి, ఎమ్. ఎమ్. ప్రమీల, కుసుమ్ కపూరు, సుమన్ కపూరు, రేవతి, కె. పాన్నమ్మ, వి. శ్రీమతి. ఊర్మిళా, ఎన్. వైజయలక్ష్మి, ఎస్. సరోజిని, వై. మంజుల,

ఆర్. లక్ష్మి, ఆర్. ప్రభావతి, ఎమ్. హంసవేణి. ఎ. లలిత, ఎస్. భాగ్యలక్ష్మి, చీలంకి వెంకటాయగారు, శ్రీమతి జనార్దన్, వి. సుధద్ర, కె. రంగనాయకమ్మ. పి. సుందరమ్మ, ఆర్. సూర్యనారాయణమ్మ, పి. వెంకటాయమ్మ. లి. ధనశీ సీల్వ. స్వర్ణమ్మగారు, బి. కృష్ణవేణిమ్మగారు. వి. యశోదగారు, ద్రమరాంబగారు, సి. కమలాదేవి, విజయలక్ష్మి చంద్రికేఖరు, రాధ కృష్ణస్వామి, నళిని, టి. అపాల్యా సంతానము, శివగాము పిచ్చయ్య, కె. ఆర్. అంబుజ, డా॥ ఇ. కమలాదేవి, డా॥ వేదమానిక్యం. డి. సులోచన, వి. జలజ. వి. రంగ, డా॥ లలితాచెంచయ్య, పి. ఎమ్. రామలింగము, డి. వీరలక్ష్మి. డి. శ్యామల, జి. లక్ష్మీకాంతమ్మ, రామలక్ష్మి ఆరుద్ర, అశ్వనీ కుమారి, ఆంధ్ర యూనివర్సిటీ ప్రొఫసర్. సావిత్రి. బి. గీతా ప్రేమా, టి. కృష్ణవేణి, ఎన్. కృష్ణమూర్తి, శోభా సులభ,

మొత్తము రూ. 325.

#### 4- రూ॥ యిచ్చిన వారి పేర్లు

ఎమ్. భారతి దేవి, ఎన్. విజయ లక్ష్మి. కె. కామేశ్వరి,

మొత్తము రూ॥ 12

#### 3-రూ॥ యిచ్చిన వారి పేర్లు

సుందరీ శంకరమ్మ, ఎ, ప్రేమ, టి. ప్రమీల, ఆర్. జగదాబాయి, కె. భగీరథ. సుదర్శని, ఆర్. రామలాల్ మా, ప్రమీలా పారేరో, టి. కల్పకమ్మ, ఎమ్. జి. అనసూయ, ఎన్. అరుణ కుమారి, సి. హెచ్. సావిత్రి, ఆర్. ఎస్, శివకామి, ఎ. అనసూయ, వి. కృష్ణవేణి, ఎన్. శేషమ్మ, జి. రాసమణి, సి. హెచ్. పద్మావతి, ఎమ్. రామాయమ్మ, డి. వి. సునందని, పి. చంద్రకళ.

మొత్తము 63- రూ.

#### 2- రూ. ఇచ్చిన వారి పేర్లు

జి. సావిత్రి, బి. సుశీలా దేవి, శ్యామల సుందర్, ఉస్మాన్ గలి, పి. ముని రత్నమ్మ, కె. శ్రీపురవాణి, లతజోగ్, సి. గీత, ఆర్. ఉమ, కె. శ్యామల ఆర్. సుందర వల్లి, జి. కమల, జి. సరస్, ఎ. సరస్వతి, ఆర్. లక్ష్మి, బి. సత్యవతి, ఎస్. అనసూయ, ఆషాకట్టర్, సురీఖాణ, కె. లక్ష్మి, ఆర్. మాలతి. సి. కఖారా. వైనా జేకాతారా, కె. ఇందిర, కె. విజయలక్ష్మి, కె. సరస్వమ్మ. డి. పద్మావతి జి. రత్న కుమారి. ఎ. ఆర్. హేమలావన్య, అమితా, మున్నాణచేగమ్, కె. సరోజిని, వి. పద్మావతి, కె. శారద, ఎం. జయలక్ష్మి. గోహిణి, ఎస్. శాంతి, ఎం. రామకుమారి, అరుణ మిత్ర. ఎస్. సరస్వతి. బి. నాగేస్వరమ్మ, ఎస్. ధనలక్ష్మి డె. సుకన్య, పి. బి. శకుంతలమ్మ, టి. సుమతి, ఎల్. కణ్ణన్. పి. పెరుమాళ్, సుశీల. సుగుణ, పి. ప్రమీల.

మొత్తము 100 రూ.

#### 1. రూ. యిచ్చిన వారి పేర్లు.

జి. భారతి, సి. వైజయితిమాల. సి. చంద్రలేఖ, ఆర్. జమున, యు. సీత, వసంత, కె. అనురాధ, డి. యు. వసుమతి, కె. సీత, హస్తా లంబిక, విశాలాక్షి, డి. సరోజిని, సి. శాంత సామ్రాజ్యమ్, ఎం. ఎస్. కమల, మేరీ స్తీలా, బార్గవి, ఎం. సబిత, బి. శ్యామల, పి. సుమతి, కె. కె. భారతి, కమల, బి. మాలతి, జి. లీలా, సిందియా డార్, ధవిమావతి, వి. ప్రమీల, బి. రాజేశ్వరి, ఎం. హేమలత, కె. ఉష, యు. సరస్వతి, పూర్ణిమ మల్హత్ర, దుర్గాధవాని, ఆర్. ఆర్. వేదప్రియ, టి. యు. రాధ, వి. అంబుజము, బి. బి. సోగులూర, ఎస్. అంబుజ, వై. సరోజ, కె. విమల, పి. ఉషారాణి, సి. హెచ్. సావిత్రి, ఆర్. కస్తూరి, ఆషా కుమారి, ఆర్. రాజేశ్వరి, ఆర్. రాధ, యు. రమామణి, సి. జి. ఇందిర, ఆర్. నిర్మల, ఆర్. కె. కళ్యాణి, వి. మినాక్షి,

డి. మంగళము, ఎం. జ్ఞానకాంతం, ఎస్. చైల్డకన్నమ్మ, కనకదుర్గ, టి. యశోద, డి. కమలమ్మ కె. గంగూబాయి, లీలావతి, ఎం. సత్యవతి, కులశేఖరమ్మ, డి. లేంబూ అయ్యరు, పి. సుశీల, శ్రీమతి ఆర్. మార్క్విన్, కె. సుశీల, పి. జెంబునాథమ్, జ్ఞానీశ్వరి, కె. ఎస్. సింగారి అమ్మ, శ్రీ కె. అంసావతి, ఎస్. ఎన్. రత్నావతి, ఎస్. మీనాక్షి, శ్రీ రామామూర్తి, శ్రీమతి చంద్రజోషి, డి. హన్సా, మంజుల, ఎల్. రుక్మిణి, డి. అనసూయ, ఎస్. సుశీలబాయి, జి. ఎన్. లీలాబాయి, జి. రంగ భాష్యము, సుమతీ కుమారి.

మొత్తము 82 రూ.

### 50. న. వై. యిచ్చిన వారి పేర్లు

టి. వి. ప్రమీల, సీతాలక్ష్మి, కె. రాజమ్మ, ఎ. మోహనాంబ, ఆర్. మేరీ, ఎస్. ముత్తలక్ష్మి, ఎన్. సతీజ, ఎస్. జయలక్ష్మి, ఆర్. భాగ్యమ్మల్, ఎన్. అన్నశోభితమ్, ఎస్. వసంత, కె. విరుదాంబాళ్, ఇ. ఎప్. రాజీబాయి, శాలన్ తెరిసా, ఎన్. అనసూయ, కె. ఎస్. భారతి, కె. శంఖరి, ఎ. పి. దేవకుట్టి, ఎం. సి. మేరీకుట్టి, ఎం. సి. హెలన్, తంగమ్మ, ఎల్. పద్మావతి, వి. పి. రాధ, మన్యమ్మ, ఎన్. సి. చారుశీల, జి. కృష్ణలీల, లోకాంబాళ్,

మొత్తము 13-50 న. వై.

R. R. i. i. స్టూడెంట్లు, ఫుల్ టైమ్ వాళ్ళు. (విద్యార్థిసలు)

100 రూ. ఇచ్చిన వారి మొత్తము  
101 ఇచ్చిన వారి మొత్తము

7. న. వై.

400-0-0

101-0-0

రూ. 501-00

,, 399-00

,, 300-00

,, 325-00

,, 12-00

,, 63-00

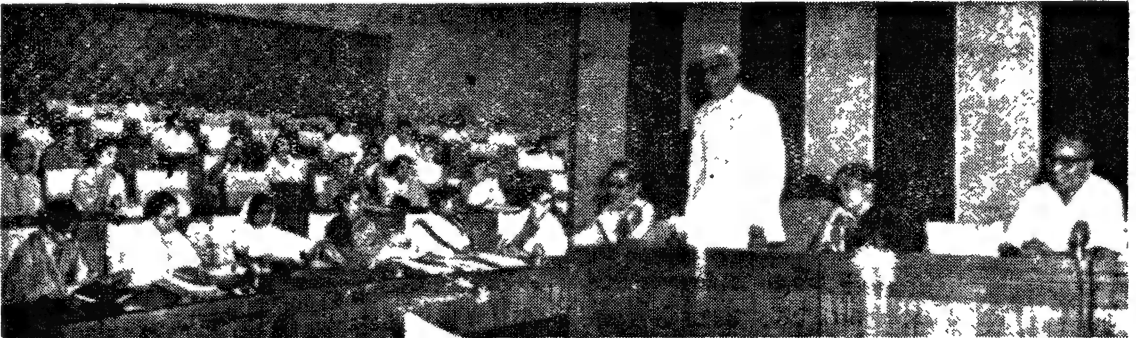
,, 100-00

,, 82-00

,, 13-50

,, 7-50

మొత్తము- 1803-50. న. వై.



శ్రీమతి దుర్గాబాయి దేశ్ ముఖ్ ఆధ్వర్యం భారత ప్రభుత్వం నేషనల్ కాన్సిల్ ఫర్ విమెన్స్ ఎడ్యుకేషన్ నెలకొల్పింది. యి కాన్సిల్ ప్రథమ సమావేశానికి డాక్టర్ కె. ఎల్. శ్రీమాలీ అక్టోబరు 16 తేదిన ఢిల్లీలో ప్రారంభోత్సవం చేశారు. ఆ సందర్భంలో తీసిన చాయా చిత్రం.

## ఆంధ్ర మహిళాసభ - హైదరాబాదు

### దసరా విరాళములు

	రు.	న	పై
ఒక శ్రేయోభిలాషి	100	00	
హాస్టలు బ్రయినీసు	55	00	
శంఖాలార్. కో. (వస్తురూపముగ)	37	00	
శ్రీ ఆర్. బ్రహ్మయ్య, ఏ పెద్ద సుబ్బరాజు చెరి రు 25-	50	00	
జి జి ఎయిరే, ఏ గోపాలకృష్ణయ్య, కే లింగధరరావు చెరి రు 20-	60	00	
శ్రీమతి శ్యామలాదేవి	16	00	
శ్రీమతి కే మాణిక్యాంబ, జి తిమ్మాబాయి, కోపరేటివ్ మిల్కు పొసైటి చెరి రు 15-	40	00	

శ్రీమతి పట్టాభిరామరావు, డాక్టర్ కుమారి శృతకీర్తిగారు, ఇ వెంకటేశ్వరరావు, డి మహాలక్ష్మి, శ్రీమతి అనంతబాబు, శ్రీ రుక్మాజీధర్, శ్రీమతి షరీఫ్ - యున్నిస్ కాసిమ్ శ్రీ యన్ యస్ రాజన్, సి టి శాత్రు, శ్రీమతి బి సుబ్రహ్మణ్యం. ఎస్. ఎన్ సెగల్, శ్రీమతి ఎన్ శాంతమ్మ, ఏ పెరుమాళదెట్టి, అండ్ సన్సు, బాంబేకేన్ హాస్ బాంబే, వీరు చెరి రు 10.

140 00

శ్రీ యస్ ఏ రామయ్య, శ్రీమతి నారాయణమ్మ, గొ వి ఈశ్వరమ్మ, (హా జి జకరయ్య హా జి ఇబ్రహీ), ఏ రంగనాథం, ఇ మయూరాక్షి, బి మైత్రా, జి శ్రీనివాసరావు, సి, అనంతరావు శ్రీమతి టి జి హైమావతి, వై లలిత సత్య దయాబాను, పైర్పుడోషావు, ఏ జయప్రదాదేవి వీరు చెరి రు 5-

75 00

ఏ ఊర్మిల

4 00

కె ఇందిర జి వెంకుబాయమ్మ, భారతకిరాన్ స్టోర్సు, బాలమ్మ వీరు చెరి రు 3-12 00  
లక్ష్మీబాయమ్మ, సి ఇందిర వీరు చెరి రు- 2 4 00

మొత్తం విరాళాలు-

598 00

పై విరాళములు కాక శ్యామాప్రింటింగు ప్రెస్సు వారు దరరా ఆహ్వాన పత్రికలను అచ్చొత్తించి ఇచ్చారు

మాతృసంస్థ ఆంధ్ర మహిళాసభవారు ఈ దసరా సందర్భంలో రు 500 ఖరీదుచేసే మైక్రోఫోను, ఏంప్లిఫైర్, రెండు స్పీకర్లు, స్టాండ్, 8 జంపకానాలు హైదరాబాదు బ్రాంచికి ఇచ్చారు, వీరికి మా కృతజ్ఞత.

## ఆంధ్ర మహాసభ, దసరా వేడుకలు

### ఆటలపోటీలు ; బహుమతులు

#### I. Observation Game

I. Prize కుమారి సత్యవతి సింగం.

II. Prize ,, లతాజోగ్

#### II. Skipping

I. Prize ,, ఎమ్. సబిత

II. Prize ,, జి. ప్రమీలారాణి

#### III. Musical Chairs

I. Prize ,, ఆషా ఖట్టర్

II. Prize ,, ధనశీలీ సిల్వా

#### IV. Farmer and Beans

I. Prize ,, ఎమ్. జయలక్ష్మి

II. Prize ,, ఎమ్. సబిత

#### V. Running Relay Team I

1. ఎమ్. జయలక్ష్మి 2. జి. ప్రమీలారాణి 3. సి. వై. జయంతీమాల 4. ఆర్. టి. సుకన్య 5. కె. ఉష 6. హు. స్నే ఆరాభిగం

ఉద్యోగులకు ఆటలు :

#### VI. Observation Game

I. Prize కుమారి జి. భారతి

II. Prize ,, ఎ. సరస్వతి

,, జి. సావిత్రి

శ్రీమతి బి. సుశీలాదేవి

#### VII. Slow Race

I. Prize శ్రీమతి కమలాదేవి

#### VIII. Ring Tennis

I. Prize నాగరత్నం

కన్యకాపరమేశ్వరి

Smt. Durgabai Deshmukh'  
Prize for Proficiency.

బెనారసు లడ్డీషన్ సీనియర్ తరగతి :

కుమారి బి. శ్యామల

ఆంధ్రా మెట్రిక్యులేషన్ సీనియర్ తరగతి :

కుమారి ఆర్. లక్ష్మి

నర్సింగ్ కోర్సు : పి. కమల

రాణీరాజ్యలక్ష్మి పారిశ్రామిక విద్యాలయం

శ్రీమతి టి. కె. ఎమ్. మీనాక్షి

శిశువిహార్ : బేబీ గిరిజాకుమారి

#### ENTERTAINMENTS.

1. ఒప్పత్తి నౌపుం (మళయాళ నాటిక)

I. Prize మన్నులమ్మ

2. మండు మరవట్టెయి (తమిళ నాటిక)

I. Prize కుమారి ఆర్. సాందర్బల్లి

3. పెళ్ళి కంట్రోల్ (తెలుగు నాటిక)

I. Prize కుమారి ఎన్. విజయలక్ష్మి

4. గ్రామలక్ష్మి (తెలుగు నాటిక)

కుమారి కె. దుర్గాభవాని

5. త్యాగి (హిందీ నాటిక)

I. Prize కుమారి లతాజోగ్

6. పీర్ రాజ కుమార్ (హిందీ నాటిక)

I. Prize కుమారి ఎన్. టి. లీలాపతి

7. శైలవల్లభి (తెలుగు నాటిక)

కన్యకాపరమేశ్వరి

8. Poet's Dream (ఆంగ్ల నాటిక)

డాక్టర్ అంబుజం

9. అందో పాడగ (తమిళ నాటిక)

కుమారి జలజాక్షి

10. డాక్టర్ ఛిమ్ ఛిమ్ హవా (ఆంగ్ల నాటిక)

కుమారి ఆర్. చంద్రలేఖ

ఉత్తమ నాటికకు రోలింగ్ కప్పు

త్యాగి (హిందీ నాటిక)

## ఆటల పోటీలు - బహుమతులు

### విచిత్ర వేషధారణ :

I. Prize పల్లెదంపతులు అరుణ, నళిని

II. Prize మరారి బెస్తకత్తె

III Prize వసంతా జేకబ్

గోడి : జి. పాపాయమ్మ

గాత్రం : శ్రీమతి అనసూయాదేవి, సీతాదేవి

శ్రీమతి మీనాక్షి వైద్యనాథన్

కృత్యం : కుమారి ఎమ్. చిత్ర.

కుమారి రంగా & Party

### ఇతర బహుమతులు :

ఆంధ్ర మహిళాసభ నర్సింగ్ హోమ్ వారు ప్రద  
ర్శించిన Boats Song, మరియు టాబ్లోకు

శ్రీ వాగేశ్వర్ శిశువిహారు, ఆర్భన్ వెల్ ఫేర్  
ప్రాజెక్టు, పిల్లలకందరికీ బహుమతులు పంచి పెట్ట  
బడినవి.

### వాసవదత్త. (Dance Drama)

వాసవదత్త : కుమారి గజలక్ష్మి

ఉపగుప్తుడు : .. లక్ష్మి పున్నమ్మ

Narrators : కుమారి ఎస్. వాణి, జి. ప్రమీలారాణి

ఇతరులు : ఎమ్. జయలక్ష్మి ఎమ్ హంసవేణి,  
జమునాసింహా, ఎస్ సత్యవతి, బి. వి. రాజ్యలక్ష్మి,  
ఆర్. రాజేశ్వరి, ఎమ్. చిత్ర, సి. నళిని, వి. నళిని,  
ఆర్. సౌందర్యవల్లి, ఎ. సరోజ, సుమన్ కపూర్,  
జే. జ్యోత్స్నా, సి. శాంత, ఎస్. విజయలక్ష్మి, కె ఇందిర  
లలితాకళా ప్రదర్శనలో పాల్గొన్న సంస్థలు :

శ్రీ సేవామందిర్

మద్రాసు సేవాసదన్

శ్రీ సదన్

స్కూల్ ఆఫ్ ఆర్ట్స్ ఆండ్ డ్రాఫ్ట్స్

మద్రాసు రాష్ట్ర సంక్షేమ సంస్థ

రాణి రాజ్యలక్ష్మి పారిశ్రామిక పాఠశాల

ఆంధ్ర మహిళాసభ

నర్సింగ్ హోమ్

మల్లమ్మదేవి హాస్టల్

ఆంధ్ర మహిళా ప్రెస్

ఆంధ్ర మహిళాసభ, హైదరాబాదు

అంబర్ విద్యాలయ

పాండుచేరి స్టేట్ సోషల్ వెల్ ఫేర్ బోర్డు

చంగల్పట్టు విమెన్స్ వెల్ ఫేర్ డిపార్టుమెంటు

సి. ఐ. డి. (మైలాపూరు)

ఈ సంస్థ లన్నింటికీ బహుమతులు పంచడమైనది.





# వార్తలు - విశేషాలు

“నకిలీ మానవులు” అమెరికా

అపర బ్రహ్మాల సృష్టి!

పరమాణుశక్తి వల్ల మానవులమీద ఏయే ఫలితాలు కలుగుతాయో పరిశీలించటానికి అమెరికాలో “ప్లాస్టిక్ మనుషుల్ని” సృష్టించారు. పరమాణు సంబంధమైన కొన్ని పరీక్షలకు ప్రాణాలమీద ఆశ ఉన్న మానవుడెవడూ అంగీకరించడు. కనుక ఈ ఈ ప్లాస్టిక్ మనుషుల సృష్టివల్ల ఈ పరీక్షలు ఎవరి మీద జరపటమనే సమస్య పరిష్కారమైంది. మానవ శరీరానికి పరమాణుశక్తి సోకటం వల్ల ఏమి జరుగుతుందో ప్రయోగాలు చేసి చూడటానికి ఈ కృత్రిమ మనుషులు సిద్ధపడుతున్నారు. చూడటానికి వీళ్లు తమాషాగా ఉంటారు. అయితే వీరి వల్ల ఆసలు మానవులకు ఎంతో మేలు జరుగుతుంది.

ప్రమాదవశాత్తు రేడియేషన్ కి ఎవరైనా గురై నప్పుడూ, వైద్యం చేసే సందర్భంలోనూ, అంతరిక్షంలో పయనించే బప్పుడు- ఇట్లా ఎప్పుడైనా పరమాణుశక్తికి గురై తక్షణమే తన్నివారణకి ఏమి చేయాలో శాస్త్రజ్ఞులు కనిపెట్టటానికి ఈ నకిలీ మనుషులు ఉపయోగ పడతారు.

ప్లాస్టిక్ గొట్టాలను సరిగా మానవాకృతిలో మనిషి అంత నైజులో తయారు చేస్తారు. మానవ హస్త పంజరం ఒక చిప్పలో ఆమరుస్తారు. రెండు ప్లాస్టిక్ ఊపిరి తిత్తులు పెడతారు. కొన్ని బోలు ప్లాస్టిక్ గొట్టాలలో ఒక రసాయనిక ద్రవం నింపుతారు. ఈ గొట్టాలలో రక్తనాళాల వలె ఉంటాయి. మృదువైన మానవ కండరాలకు పరమాణు రేడియేషన్ సోకితే అవి ఎట్లా ప్రక్రియిస్తాయో ఈ ద్రవం అల్లాసే చేస్తుంది. అవి ఉండే అతన్ని రెమాబ్ రేడియేషన్ ఈక్వివలెంటు- మ్యాన్, అడ్వార్డ్స్ మరొక అతన్ని రెమికల్ (రేడియేషన్ ఈక్వివలెంటు మ్యాన్, కాలిబ్రేషన్) అంటారు. ఇతని శరీరంలో లివరు (కాలేయం) స్లీపు (గుల్మము) కిడీలు (మూత్రపిండాలు), ఊపిరి తిత్తులు, తైరాయిడ్

గ్రంధిని దోలిన ప్లాస్టిక్ నమూనాలు చేసి అమరుస్తారు. వీటి అర్బిటినిండా రేడియేషన్ కు వెళ్ళగక్కుతూ ఉండే ఒక రేడియో ధార్మిక ద్రవం నింపుతారు.

న్యూ మెక్సికోలో లాసు అలమోసు నైస్సు లేబరేటరీ కోసం ప్రత్యేకంగా సృష్టించిన ఈ నకిలీ మనుషులు ఇద్దరూ అనేక ప్రయోగాలలో ఉపయోగ పడుతున్నారు. వీళ్ళలో రెమాబ్ ను వివిధ ప్రమాణాలలో రేడియేషన్ కి గురిచేస్తున్నారు. ప్రతికారి ఇట్లా గురిచేసిన మీదట ఒక కొలమానం ద్వారా మొత్తం శరీరం ఎంత రేడియో ధార్మికతను పీల్చుకొన్నదీ కొలుస్తారు. ఇంకా భాగాలలో ఎంతెంత రేడియో ధార్మిక శక్తి చేరిందీ చిన్ని కొలమానాలతో కొలుస్తారు. ఇక రెమికల్ అనే రెండవ అతనిని శరీరంలో ప్రతిభాగంలోని నింపి ఉన్న ద్రవం నుంచి వెలువడే రేడియేషన్ కొలవటానికి ఉపయోగిస్తారు. ఈ కొలతల వల్ల మానవ శరీరంలో ఎంత రేడియేషన్ ఇముడుతుంది? అది ఏమి చేస్తుంది? అనే అంశాలను పరిశీలిస్తారు.

ఈ నకిలీ మనుషుల మీద చేస్తున్న ప్రయోగాల ద్వారా రేడియేషన్ ని గురైన ఆసలు మానవులకు తక్షణమే నరైన చికిత్స చేయటంలో ఉపయోగపడగల ఎంతో కొత్త సమాచారం శాస్త్రవేత్తలకి లభిస్తున్నది. ఎముకలక గాని, అవయవాలకు గాని, కండరాలకు గాని ఒక ప్రమాణంలో రేడియేషన్ సోకినప్పుడు ఏమి జరిగేదీ ఈ పరిశీలన ఫలితాలను బట్టి స్పష్టంగా అంతుబడుతుంది గను! చికిత్స చేయటానికి ఇక కావలసి ఉండేది- దానికి గురై శరీరంలో ఎంత రేడియేషన్ ఉన్నదని మాత్రమే మొత్తం శరీరంలో ఉండే రేడియేషన్ ని కొలిచే మాకంలో ఆ రోగిని ఉంచి ఎంత మొత్తం రేడియేషన్ అతనిలో ఉన్నదీ తెలుసుకోవచ్చును. అప్పుడిక ఆ రేడియేషన్ సోకుడు వల్ల శరీరంలో ఏ భాగాల ముందుగా హెచ్చు ప్రమాదం ఉంటుందో ఆ భాగాల చికిత్స చేయవచ్చును. ఈ నకిలీ మానవుల వల్ల ఇమీద ఊహా జనిత ఆలోచనల మీద అధారపడవలసి

అవసరం తప్పకుండాని ఈ లాసు అలమోసు లేబరేటరీ శాస్త్రజ్ఞులు నమ్ముతున్నారు. అంతే గాక వరమాణు శక్తి వల్ల మానవునికి కలిగే దానగులనుంచి అతనిని తక్షణమే కాపాడటానికి చాల పటుతరమైన మార్గాలు లభించగలవని ఆశిస్తున్నారు.

ఇది నకీలీ మానవుల వల్ల ఆనలు మానవులకు కలిగే మేలు.

### అనువాదక యంత్రాలు!

సోవియట్ శాస్త్రజ్ఞులు, ఒక భాష నుండి రచనలను యింకో భాషలోకి అనువదించడానికి యంత్రాలను తయారు చేయడం గూర్చి కృషి చేస్తున్నారు. ఈ యంత్రాలు తయారయినట్లయితే వివిధ శాస్త్ర విజ్ఞాన, ఇంజనీరింగ్ శాఖలలోని విదేశ సారస్వతాన్ని త్వరగా అనువదించడం సాధ్యమవుతుంది. 1955 లో మొదటి సారిగా సోవియట్ దేశంలో, ఎలక్ట్రానిక్ కంప్యూటింగ్ యంత్ర సహాయంతో ఇంగ్లీషు నుండి శాస్త్రవిజ్ఞాన, సాకేంతిక రచనలను రష్యన్ భాషలోకి అనువదించడంలో తొలి ప్రయోగం జరిగింది. చెనీస్, జర్మన్, జపానీస్ భాషల నుండి రష్యన్లోకి, రష్యన్ నుండి విదేశ భాషలలోకి యంత్ర సహాయంతో అనువాదం చేసే పద్ధతులు యిప్పుడు రూపొందించబడుతున్నాయి. ఈ యంత్రాలు త్వరలో నిర్మించబడతాయి.

### వజ్రాల పుట్టుక

వజ్రాలు మామూలు బొగ్గు నుండే తయారవుతాయనీ, కాని యీ బొగ్గు ప్రత్యేకమైన రూపంలో వుంటుందనీ అందరికీ తెలిసిన సంగతే. ఈ బొగ్గు వజ్రంగా ఎలా మారుతుంది? భూమిపై పోర్ నిర్మాణం గురించి, అగ్ని పర్వత ప్రమేయంగురించి అనేక సంవత్సరాలు పరిశోధన సాగించి ప్రొఫెసర్ అషాట్ అప్లాన్యాన్ అనే ప్రఖ్యాత ఆర్మీనియన్ భూగర్భ శాస్త్రజ్ఞుడి యిటీవల ఒక సిద్ధాంతాన్ని ప్రతిపాదించేడు వజ్రంగా మారే బొగ్గు అగ్నిపర్వత ప్రమేయం నుండి పుద్బుదించినదని యీ శాస్త్రజ్ఞుడు భావిస్తున్నాడు.

భూగర్భంలో, బహుశా ప్రేలుడు జరిగినప్పుడు, వాయువు విడుదల యేటప్పుడు, అత్యధిక ఉష్ణోగ్రత

క్రిందనూ అత్యధిక ఒత్తడి క్రిందనూ — అంటే వాతావరణపు వత్తడికే ఒక లక్షలకే రెండు లక్షల రెట్ట వత్తిడి క్రింద — ఏసిటిలైన్ గ్యాస్ నుండి బొగ్గు వజ్రంగా మారుతుంది.

### మట్టి ఇటుకలో భద్రపరచిన పుస్తకం

ఇటీవల ఉజ్బెకిస్తాన్ లో భూగర్భ పరిశీలనలు జరుపుతున్న శాస్త్రజ్ఞులకు ఒక మట్టి ఇటుక దొరికింది. అందులో మందంగా పున్న కాగితాలు కాన్ని వున్నాయి. లెనిన్ గ్రాడులోని సార్టికోవ్ పెట్రెన్ గ్రంథాలయానికి చెందిన లిఖిత పత్ర నిధానానికి యీ ఇటుక సంబంధించింది. ఈ గ్రంథాలయంలో పుస్తోగులు చాల నెలల సాటు శ్రమ పడి జాగ్రత్తగా యీ ఇటుకలోని కాగితాలను బయటికి తీశారు ఈ “విజ్ఞాన గ్రంథం” ఒక మహత్తరమైన పాదీస లిఖితగ్రంథం. 12 వ శతాబ్దానికి చెందిన తత్వ ప్రేత్త. కవి అయిన అమ్మాద్ ఎరాఫ్సీ యీ గ్రంథాన్ని రచించాడు. ఈ ఇటుకలో భద్రపంచబడిన యీ గ్రంథం 18 శతాబ్దంలో తయారు చేయబడిన లిఖితప్రతి అని తెలుస్తుంది.

### ఎలక్ట్రిక్ కార్లు

ఎలక్ట్రిసిటీలో నడిచే మోటారు కార్లను తయారు చేయడానికి కనీసం మూడు కంపెనీలు ప్రయత్నిస్తున్నాయి. అమెరికాలో, వాటిలో ఒకటైన స్టినన్ ఎయిర్ క్రాఫ్టటూల్ కంపెనీ అప్పుడే ఒక కారును తయారు చేసింది.

ఇది కాలిఫోర్నియాలో తిరుగుతున్నది కూడా. దీనిలో ముందు సీటులో ఇద్దరు పెద్దవాళ్ళు, వెనక సీటులో ఇద్దరు పిల్లలు కూర్చోవచ్చు. లైటు వెయిటు బ్యాటరీల నుంచి జనించే 48 వోల్టల ఎలక్ట్రిసిటీతో ఈ కారు నడుస్తుంది.

బ్యాటరీల బరువు 528 పౌనులు. ఇది అతి వేగంగా వెళ్లినప్పుడు గంటకు 58 మైళ్ళ వేగంతో వెడుతుంది. అయితే, సులూరు ప్రతి 100 మైళ్ళకు ఒక సారి చొప్పున బ్యాటరీలను రీఛార్జి చెయ్యాలి. మామూలు గోడ ప్లగ్ నుంచి బ్యాటరీలకు తీగ తగిలించి, ఏడు గంటల సేపు అట్రేపెడితే బ్యాటరీలు తిరిగి ఛార్జి అవు

తాయి. రాత్రులలో ఈ పని చేసుకొని, పగలు తిరుగు తూండవచ్చు. ఒకసారి రివార్టి చేసినప్పుడల్లా ఆరగేలను పెట్రోలు కయే ఖర్చు అవుతుంది.

1960 లో ఇటువంటి 2000 కార్లను తయారు చెయ్యాలని స్టినన్ కంపెనీ యోచిస్తుంది.

రేడియో తరంగాల ద్వారా

కీటక సంహారం

అమెరికా వ్యవసాయ శాఖకు చెందిన శాస్త్రవేత్తలు రేడియో తరంగాల ద్వారా దాన్యాదులకు పట్టే క్రిమి కీటకాలను కొలపి సెకండ్లలో సంహరించే పద్ధతి కనిపెట్టారు. ప్రపంచ మంతటా ఈ పురుగుల వల్ల ప్రతి యేటా జరుగుతున్న నష్టం ఇంతింత కాదు. వీరు జనింప చేసిన రేడియో ఫ్రీక్వెన్సీలు 60 నుంచి 66 డిగ్రీ సెంటిగ్రేడ్ ఉష్ణాన్ని పలికిస్తాయి. ఈ వేడికి క్రిమి కీటకాలు మరణిస్తాయి; దాన్యాలను చెడగొట్టేటంత వేడి కాదు ఇది. ఈ పద్ధతిని అందరూ అనుసరించే ఏర్పాట్లను వ్యవసాయశాఖవారు చేస్తున్నారు.

తుప్పులో ఉన్న గొప్ప

లోహపు వస్తువులు, యంత్రాలు తుప్పు పట్టకుండా ప్రతి దేశంలో పరిశ్రమలు విపరీతంగా శ్రమపడు తూంటే, అమెరికాలో తుప్పునే తయారు చేస్తున్న కంపెనీ ఒకటుంది. దానిపేరు జనరల్ సిరామిక్స్ కార్పొరేషన్ (కీస్పి, న్యూజెర్సీ).

ఈ కంపెనీ ముఖ్యంగా ఫెరైట్ పదార్థాన్ని- అంటే తుప్పును- తయారు చేస్తుంది. దీనిలో హెచ్చుగా ఉండేది ఐరన్ ఆక్సైడ్. దీనిని పెలివిజన్ సెట్లు, రేడియోలు, ఎలక్ట్రానిక్ కంప్యూటర్లు, రాడార్ పరికరాలు మొదలైనవి తయారు చేయడానికి ఉపయోగిస్తారు.

లోహాలంత గట్టిగా ఉంటే

స్టాస్టిక్ వస్తువులు

లోహాలకు బదులుగా అనేక వస్తువులను తయారు చేయడానికి వీలైన గట్టి స్టాస్టిక్ పదార్థాన్నికాదానిని

ద్యూపాంటు కంపెనీవారు తయారు చేశారు. దీనిపేరు డెర్లిన్. ఇంతవరకు స్టాస్టిక్ లలో ఇంత గట్టిదిలేదు. తలుపు పిడులు, మోటారు కారుల దాష్ బోర్డులు, పంపులు మొదలైన 500 రకాల వస్తువులను దానితో తయారు చేయవచ్చు.

అయితే, లోహాల అవసరం లేకుండా ఇది చేయలేదు. ఎందుకంటే దీనిని అతకడం కష్టం; అట్లా వయోలెటు కిరణాల వల్ల, ఈ పదార్థంతో తయారు చేసిన వస్తువుల రంగులు పోతాయి.

“అమెరికన్ నాట్యకళలో అర్థశతాబ్దిపరిణామం”

“డాన్సు జాబీరీ” అనే అమెరికను నర్తకుల బృందం నవంబరులో మద్రాసు - రాజా అన్నామలై మందిరంలో ప్రదర్శనలిస్తారు. ప్రఖ్యాత అమెరికన్ పెలివిజను నటుడు రాడ్ అలెగ్జాండరు ఈ బృందానికి అధ్వర్యం వహిస్తున్నారు.

రెండు గంటల పాటు, ఈ శతాబ్దారంభంనుంచి ఇంతవరకు అమెరికను నాట్యరంగంలో వచ్చిన పరిణామాలను వీరు తమ ప్రదర్శనలలో చూపుతారు.

ఈ బృందం పేరెన్నిక గన్న నర్తకి నర్తకులు 16 మందితో వుంది. ప్రఖ్యాతజాలే నర్తకి మణులు గెమ్మజే లిలావ్, కార్మెను గ్యూబెజెజ్, నర్తకుడు క్రిస్టాఫరు వంటివారు ఉన్నారు. ఈ బృందం కేకేవాక్ (నీగ్రోల నృత్యాలలో ఒక రకం), స్ట్రీటు నృత్యాలు చేస్తారు. ఇంకా వాడివిల్ నృత్యాలు, సంగీతరూపకాలు కూడా ప్రదర్శిస్తారు. అధునాతన జాజ్ రీతులు, నేటి అమెరికను సినిమాలలో కనపడే నృత్యాలు బ్రాడ్వే నాటకాలలో చూచే నాట్యాలు కూడా ఈ నర్తకి నర్తకులు చూపుతారు. చివరి అంశంగా నేటి కాలపు షాగ్, స్ట్రోగ్, లిందీహామ్ నృత్యాలు చేస్తారు.

“డాన్సు జాబీరీ” బృందం అమెరికను ప్రెసిడెంటు అండ్ డాక్టరీయ సాంస్కృతిక సమర్పణల కార్యక్రమం క్రింద 19 వారాల పాటు ఆసియాలో 12 దేశాలలో ఇట్లా నృత్యం ప్రదర్శనాలు ఇవ్వటానికి బయలుదేరింది. అమెరికను నేషనల్ థియేటరు ఆకాడమీ దీనిని నిర్వహిస్తున్నది.

రాడ్ అలెగ్జాండరును తన కంఫెరీని ఈ దేశాలకు తీసుకు వెళ్లవలసిందిగా ఈ అకాడమీ కోరినప్పుడు తాను ఆ ఆహ్వానాన్ని రెండు ఉద్దేశాలతో ఆమోదించానన్నాడు. అమెరికను జనరంజక నృత్యాలు ఎట్లా ఉండేది ఈ ప్రాచ్య ప్రజలకు చూపటం, ఈ దేశాల నృత్య తులన గురించి తాను ఇంకా బాగా నేర్చుకోవటం తన యోచన లన్నాడు.

చిన్ననాడు జాక్ కోల్ వద్ద అమెరికను నృత్యంతో పాటు హైందవ నాట్య రీతులను గురించి నేర్చు కొంటున్న నాటి నుంచీ రాడ్ అలెగ్జాండరుకి ప్రాచ్య నృత్య కళ పట్ల ఆసక్తి ఉన్నది. అందువల్ల భారత దేశంలో ప్రసిద్ధ నర్తకులను కలుసుకొని వారితో నృత్య కళను గురించి పరస్పరం తెలుసుకోవాలని రాడ్ అలెగ్జాండరు ఉవ్విళ్ళూరుతున్నాడు. ఈ కార్యక్రమంలో ఈ బృందం బెంగళూరు, మద్రాసు, హైదరాబాదు, కలకత్తా, బొంబాయి, బరోడా, లక్నో, ఢిల్లీ నగరాలు చూస్తుంది.

ప్రముఖ తెలివిజను నర్తకులలో ఒకడుగా పేరు గాంచిన రాడ్ అలెగ్జాండరు "ఎడు నలిషనుషో" "యువరుషో ఆఫ్ షోస్", "ది స్టీప్ ఎలెస్షో",

"ఆర్థరు మురెపార్టీ" వంటి ముఖ్య కార్యక్రమాలలో పాల్గొన్నాడు

ఈయన ప్రతిభ ఒక్క తెలివిజను కార్యక్రమాలకే పరిమితం కారేదు. బ్రాడ్వే థియేటరు, ప్రముఖ రాత్రి క్లబ్బులందు నృత్యాలు చేశాడు. చాల చలన చిత్రాలకు నృత్య దర్శకత్వం నెరిపాడు "కరోసెల్", "ది బెస్ట్ తింగ్స్ ఇను లైవ్ ఆర్ ఫ్రీ" వంటి చిత్రాలు ఈ సందర్భం వేర్వేర్కనవచ్చును. అయితే ఏడు సంవత్సరాల క్రింతట తెలివిజను ద్వారానే ఆయనను దేశం యావత్తు గుర్తించింది, అప్పనుంచి ఈ రంగంలోనే ఉన్నాడు.

రాడు అలెగ్జాండరు స్వయం సృష్టే "డాన్సు జాబిలీ" బృందం. ఈ బృందం తొలి ప్రదర్శనంఇచ్చి నప్పుడు ప్రేక్షకుల మన్ననలు విశేషంగాచూర గొన్నది.

"డాన్సు జాబిలీ తొలి ప్రదర్శనం నృత్య ప్రియులను ముగ్ధుల్ని చేసింది" అని 'మిల్వాక్ జర్నల్' పత్రిక ప్రశంసించింది.

ఈ బృందం పర్యటన ఫలితంగా ఆసియా ప్రజలు అమెరికను జనరంజక నృత్యాలు చూచే, సుగమ సంగీతం, జానపదగేయాలాపన వినే అవకాశం లభిస్తున్నది.



### పాల పంపకము

ఆం. మ. సభ ఆవరణలో బీద బాల-బాలికలకు, గర్భిణీ స్త్రీలకు, వృద్ధులకు ప్రతీ రోజు ఉదయము 7-గంటలకు పాల పంపకము జరుగుచూనే యున్నది.

1959 మార్చి నుండి-ఆక్టోబరు నెలలఖరు వరకు పాలు ఉచితముగా తీసుకున్న వారి సంఖ్య :

మార్చిలో 4319 ఏప్రిల్ " 2685 మే " 2685  
జూన్ " 2757 జూలై " 8610 ఆగస్టు " 4922  
సెప్టెంబరు " 6839 అక్టోబరు " 8695 మొత్తం,  
41.192 మంది.

# **ANDHRA MAHILA SABHA**

## **NURSING HOME & NURSES' TRAINING CENTRE**

**Statistics for the month of September, '59.**

### **OUT-PATIENT REGISTER**

No. of Surgical cases treated	61
" " Medical " "	1,006
" " Gyneac " "	158
" " Ante-natal " "	320
" " Post-natal " "	61
" " Dental " "	10
" " E.E.N.T. " "	77
Total Number of New Patients	1,693
Total Number of Old Patients	2,447
Grand total	<u>4,140</u>

### **ADMISSION REGISTER**

No. of Normal deliveries	156
" " Abnormal deliveries (Forceps 8) M. R. Placenta	10
" " Antenatal cases with False Pains	19
" " Antenatal cases with Texeamia	6
" " Post-natal cases	4
" " Gyneac "	31
" " Medical "	89
" " Surgical	1
" " Babies admitted as Lodgers	159
Grand total	<u>475</u>

(Sd.) Dr. K. R. AMBUJA,  
R. M. O

(Sd.) Dr. M. PAVANA BAI,  
Medical Superintendent.

(Sd.) Smt. V. LAKSHMI PARVATHI,  
Secretary.